TIEMPO PARA SANTIAGO:
NUBOSIDAD PARCIAL
TEMPERATURA DE AYER:
MAXIMA: 23 grados C. a las 16 horas 10 minutos.
MINIMA: 9,2 grados C. a las 7 horas 50 minutos.
El Sol sale a las 7 horas 13 minutos, y se pone a las 18 horas 9 minutos.— La Luna sale a las 13 horas 25 minutos, y se pone a la 0 hora 33 minutos del día 27.
FASE: Luna nueva el día 3 de mayo.

# LA NACION

AÑO XLII — SABADO 26 DE ABRIL DE 1958 — SANTIAGO DE CHILE — PRECIO: $ 40.— N.o 14.752



LA DISCUSION COMENZO AYER:

# CAMARA VOTA HOY REFORMA ELECTORAL

## Aprobado en general, el proyecto volverá a Comisiones, para un segundo informe

### Candidata de Illapel



María Angélica Zegers, representante de la ciudad de Illapel en el Concurso Nacional de Belleza "Miss Chile 1958", que auspician LA NACION y CATALINA. Son numerosos los votos que han llegado procedentes de la provincia de Coquimbo para esta candidata, de fino y hermoso rostro, que en la actualidad ocupa el undécimo lugar en el Concurso. María Angélica es aficionada a los estudios sociales, habla y lee en inglés, y es una magnífica secretaria. Aún cuando empezó a figurar en el Concurso después del tercer escrutinio, sus numerosos admiradores la han colocado en un lugar destacado, desde el cual se han propuesto hacerla adelantar todo lo posible para dar así a la provincia de Coquimbo una digna representación en esta sensacional competencia.

### TRAMITE DE "SUMA URGENCIA" SE LE ACORDO: 56-23

**La Cámara de Diputados inició ayer la discusión general del proyecto de ley sobre Reforma Electoral, que el Ejecutivo había incluido, 24 horas antes, en la presente legislatura extraordinaria.**

**Al efecto, y por 56 votos contra 23, la Cámara calificó de "suma" (despacho dentro de 5 días) la urgencia que el Ejecutivo le había hecho a este proyecto**

Dado que esta iniciativa se encontraba en estado de tabla, pues ya tiene informes de las Comisiones de Constitución, Legislación y Justicia y de Hacienda, reglamentariamente la Cámara comenzó de inmediato a discutirla en general.

Por tal motivo, se postergó el debate de los problemas que afectan a la gran minería del cobre, que constituían el objeto de la sesión especial de ayer, y para lo cual había concurrido a la sesión el Canciller, don Alberto Sepúlveda.

**LA REFORMA.—** En la discusión general del proyecto sobre Reforma Electoral terciaron los diputados Jorge Montes, del FRAP; Carlos Morales, radical; Rafael Agustín Gumucio, demócratacristiano, y Humberto Martones Morales, también del FRAP.

El señor Gumucio es el diputado informante de la Comisión de Hacienda.

Todos los oradores pusieron de manifiesto que este proyecto tiende, especialmente, a la eliminación del cohecho y otros vicios en los actos electorales. Se trata, en consecuencia —afirmaron—, de impulsar un necesario proyecto de "saneamiento democrático", para otorgar títulos al margen de toda sospecha a los representantes de la voluntad popular.

Durante su intervención, el señor Gumucio expresó que consideraba extraño que los partidos de Derecha se opusiesen a una legislación efectiva contra el cohecho, vicio electoral cuya existencia nadie puede negar, y que, por lo mismo, hay que extirpar de nuestra vida cívica. Recordó que cuando era estudiante de Leyes, en la Escuela de Derecho de la Universidad Católica, oyó decir al profesor de Derecho Constitucional que el cohecho era necesario para contrarrestar los defectos del sufragio universal. Agregó que él no podía compartir esta opinión, pero que la aceptaba porque, aunque cínica, ella reconocía la existencia de este vicio electoral.

Estas expresiones del señor Gumucio fueron calificadas de falsas desde la bancada conser-

(A LA PAG. 2, N.o 24)

### En la tarima de los campeones



**OTRA VICTORIA, es la que saluda RAMON SANDOVAL, en la tarima de los campeones, en Montevideo. A la izquierda lo hace el argentino Eduardo Balducci, clasificado segundo, y excelente animador de los 800 metros; y a la derecha, el brasileño Argamiro Roque, que llegó tercero. Fue neta la superioridad del gran especialista chileno, que anotó 1'49"6, y que es posible que actúe esta tarde en los 3.000 metros steeplechase, lo que le daría máxima atracción a la pintoresca prueba. Esto, fuera del augurio de un tiempo de mucha jerarquía también, aunque es la primera vez que actuaría en ella en torneos internacionales.**

### Bloque de mayoría apoyará proyecto que reajusta rentas

Los partidos que forman el bloque de mayoría, en el Congreso Nacional, formularon ayer la siguiente declaración:

"1.o Que prestarán su más decidido apoyo al proyecto sobre mejoramiento de las rentas de los funcionarios de la Administración Pública que no gozan de asignación de estímulo, instruyendo a sus Comités en ambas Cámaras para que adopten las medidas conducentes a su más rápido despacho.

"2.o Que estudiarán la situación económica del sector privado con el objeto de considerar oportunamente las medidas destinadas a defender la capacidad adquisitiva de sus rentas en relación con el alza experimentada por el índice del costo de la vida".

La Cámara de Diputados calificó ayer de "simple" la urgencia que el Ejecutivo había hecho presente a este proyecto. Esto significa que deberá ser despachado dentro de 30 días.

La Cámara acordó, también, este mismo trámite a las urgencias solicitadas para estos otros proyectos:

1) Concede recursos para un plan de regadío en las comunas de María Pinto, Curacaví y Casablanca; 2) Destina fondos a la Empresa de los Ferrocarriles del Estado; 3) Señala forma de pago para la colocación o cambio de cañerías que determine la Empresa de Agua Potable de Santiago, y 4) Crea la Confederación Mutualista de Chile.

### Nuevo Obispo



**Monseñor Bernardino Piñera Carvallo, médico y sacerdote, que mañana será consagrado Obispo en la Basílica de El Salvador, por los Obispos Excmos. señores Manuel Larraín, Pío Alberto Fariña y Emilio Tagle. La Santa Sede le ha asignado titular de Prusiade y Auxiliar del Diocesano de Talca.**

POR MUERTE DE STOMPANATO:

## ABSUELTA CHERYL

### Entregada a la custodia de su abuela

**Informaciones cablegráficas recibidas ayer dan cuenta del fallo dictado por el juez Allen T. Lynch, en Hollywood, absolviendo de toda responsabilidad criminal a Cheryl Crane, de 14 años de edad, hija de la actriz Lana Turner, que estaba recluída en la Cárcel de Menores, acusada de haber dado muerte de una cuchillada al amigo íntimo de su madre, el gangster John Stompanato.**

Agrega el despacho que el magistrado superior de la Corte de Menores decidió que Cheryl quedara al cuidado de su abuela, la madre de Lana, por un período de dos meses.

El sensacional crimen que estremeció a Hollywood fue perpetrado hace 20 días. A este fallo de la Corte de Menores seguirá una nueva audiencia que se efectuará el día 26 de junio, fecha en que se reconsiderará el caso para determinar en forma definitiva a quién se encomendará la custodia de la joven.

Cabe recordar que ya el primer informe fue favorable a Cheryl. En efecto, un alto funcionario judicial había estimado "justificado" el homicidio de Stompanato, dado los antecedentes y la conducta de éste.

Corresponderá debatir al tribunal en la audiencia de junio la acusación formulada contra Lana en orden a que no tenía un control adecuado de la niña.



CHERYL CRANE

### ENRIQUE EDWARDS PRESTO JURAMENTO ANTE LA CAMARA

Ante la Cámara de Diputados, prestó ayer el juramento de estilo, el nuevo diputado liberal por el Tercer Distrito de Santiago, don Enrique Edwards Orrego.

Con el señor Edwards se ha completado la nómina de la Cámara, que es de 147 miembros.

Luego de prestar su juramento, Enrique Edwards, fue saludado con aplausos desde los bancos liberales y conservadores unidos.

El nuevo diputado completará el período parlamentario de don Fernando Rojas Wolff, fallecido en septiembre de 1957.

POR JUICIOS ERRONEOS SOBRE PROYECTO DE LEY:

## Cursada renuncia de Zañartu

### Declaración oficial emitió Ministro del Interior

### La publicación del Registro Electoral crea desconciertos

"Las observaciones contenidas en la nota dada a la publicidad por el Director del Registro Electoral, don Ramón Zañartu, en los diarios de ayer, no corresponden al texto del proyecto de ley sometido por el Ejecutivo a la consideración del Parlamento, induciendo, por lo mismo, a error y desconcierto en la opinión pública", dice el Ministro del Interior, D. Eduardo Urzúa Merino, en una declaración oficial entregada a la prensa ayer a mediodía, en la que se informa que ha sido aceptada la renuncia del señor Ramón Zañartu, presentada hace algún tiempo.

El señor Zañartu, en declaraciones publicadas ayer, "da a entender que el proyecto enviado al Parlamento modifica el plazo de cierre de los Registros Electorales. Precisamente —agrega el Ministro—, atendiendo la observación formulada en la citada nota, no se altera la situación actual".

A continuación damos el tex-

(A la página 2, N.o 23)

### Hoy se despide del Jefe del Estado la Misión a Buenos Aires

Hoy al mediodía pasará a despedirse del Presidente de la República la Misión Extraordinaria que concurre a la Transmisión del Mando en Argentina, que encabeza el Presidente del Senado, don Guillermo Pérez de Arce.

La Misión partirá a Buenos Aires mañana, domingo, en un avión de la Línea Aérea Nacional.

### La Virgen del San Cristóbal



**Hoy hace cincuenta años que se inauguró la hermosa imagen de la Inmaculada Concepción que mira la capital desde la cúspide del Cerro San Cristóbal. Año tras año, millares de creyentes ascienden hasta ella para exteriorizarle su fe.**

(Amplia información en la página 3.)

VISITARON LA MONEDA:

## Leones con S. E.

### Palabras del Jefe del Estado

**El Presidente de la República recibió ayer la visita de las delegaciones que concurren a la Octava Convención Internacional del Area Andina del Club de Leones, en que participan Chile, Perú y Bolivia.**

**La delegación visitante fue recibida por el Jefe del Estado en el Salón Rojo de la Moneda. Estaba presidida por los señores Finis Davis, director del Lions International; Humberto Valenzuela, ex presidente mundial de los Leones, y Armando Nieto, presidente de la Convención Internacional.**

**CONVIVENCIA AMERICANISTA.—** El Excmo. señor Ibáñez tuvo palabras de elogio para la labor internacionalista que desarrollan los Leones, y reafirmó su convicción de que, gracias a este tipo de actividad, se llegará no sólo a reforzar los lazos culturales entre los pueblos, sino que, también, a la complementación económica latinoamericana.

El señor Ibáñez dijo también que le había cabido el honor de ser uno de los primeros Jefes de Estado que hayan recibido esta distinción del Club de Leones.

**ALMUERZO DE CONFRATERNIDAD.—** Después se efectuó, en el Estadio Español, un almuerzo de confraternidad, al cual asistió la casi totalidad de los delegados que concurren a esta Convención Internacional, la mayoría de los cuales lo hizo acompañado de sus esposas. El almuerzo fue amenizado con números artísticos, y en los discursos pronunciados se destacó la necesidad de un mayor acercamiento entre los pueblos de América.

En la tarde continuaron las sesiones de trabajo, durante las cuales se presentaron y analizaron las ponencias, cuya aprobación final será discutida en la sesión de clausura, a efectuarse en la tarde de hoy.

Se dio término al programa del día con una comida de gala, que se efectuó en el Club de Golf, y que fue ofrecida por el Club de Leones de Las Condes.

**PROGRAMA DE HOY. —** A las 10.15 horas, las delegaciones extranjeras rendirán un homenaje a O'Higgins, al pie de cuyo monumento colocarán una corona de flores; posteriormente se efectuarán en el Teatro Victoria la solemne sesión de apertura de la Convención y la Ceremonia de las Banderas, en la que participarán hermosas señoritas de nuestra sociedad. En la tarde se hará la sesión de clausura, ocasión en la cual se procederá a elegir el Director Internacional del Area.

Las damas leonas, por su parte, visitarán en la tarde de hoy los establecimientos de la Sociedad Industrial y Comercial UAUI Hnos., donde se les ofrecerá un coctel.

EN LA COMISION ESPECIAL:

## Rechazada la acusación

### Sólo votó a favor el diputado radical

**Finalizó ayer su cometido la Comisión Especial de la Cámara de Diputados, encargada del estudio e informe de la acusación constitucional deducida por los radicales en contra del Ministro de Tierras y Colonización, don Raúl Rodríguez Lazo.**

**Los últimos declarantes fueron el señor Hugo Salinas, secretario del Ministro, y el señor Nicolás Alejandrópulos, inspector de la Contraloría.**

**VOTACION.—** Cerca de las 16 horas, la acusación fue votada. Resultaron un voto a favor y tres en contra.

A favor votó el presidente de la Comisión, diputado Hugo Miranda, radical; en contra votaron los diputados Renán Fuentealba, demócratacristiano; Carlos Miranda, agrariolaborista independiente, y Pedro Poblete, socialista.

**INFORME.—** La Comisión tiene plazo para emitir su informe hasta el próximo lunes.

A partir del martes, la Cámara dispondrá de cuatro días para debatir y votar la acusación.

El acusado podrá asumir su defensa, personalmente, o enviarla por escrito.

Durante este lapso, la Cámara de Diputados no podrá ocuparse de ningún otro asunto.

De acuerdo con las informaciones que adelantamos en nuestra edición de ayer, todo hace presumible que la acusación también será rechazada por la Sala. A favor de ella, y en razón de la orden del partido que al efecto se les ha impartido, sólo votarían los radicales.

En este caso, para que el libelo prospere se necesitarían los votos de todos los diputados de la Derecha.

A la sesión de ayer de la Comisión no asistió, por encontrarse ausente de Santiago, el diputado socialista Gustavo Martínez.

De haber estado presente, la acusación se habría rechazado por cuatro votos contra uno.



**Don Raúl Rodríguez Lazo, Ministro de Tierras y Colonización.**

MAÑANA CUMPLE 31 AÑOS:

# Aniversario de Carabineros

## Desfile en la Alameda en honor de S. E.

**Con un desfile de sus efectivos santiaguinos en honor de su fundador el Excmo. señor Ibáñez, Carabineros de Chile celebrará mañana su trigésimo-primer aniversario.**

**La Escuela de Carabineros, y las diferentes prefecturas constituídas en regimientos desfilarán a las 11 horas por la Alameda Bernardo O'Higgins con frente a la Plaza Bulnes, donde se encuentra instalada una tribuna de honor.**

**Desde este sitio, el Presidente de la República, acompañado del Ministro del Interior, Eduardo Urzúa Merino; del Intendente de Santiago don Jorge García Giroz y de otras autoridades civiles y militares presenciará el desfile que será cerrado con el paso de una columna motorizada integrada por radiopatrullas y furgones policiales.**



El general don Jorge Ardiles Galdames, Director General de Carabineros, institución que mañana cumplirá treinta y un años al servicio de la colectividad.

### PROGRAMA CON QUE RECORDARAN SU FUNDACION

**EL PROGRAMA.** — El programa con que Carabineros de Chile inicia en Santiago la celebración del 31.o aniversario de su fundación, se iniciará a las once horas, con una visita de las visitadoras sociales de su Departamento de Bienestar a los enfermos que se encuentran en tratamiento en el Hospital de Carabineros.

16 horas.— Romería al Cementerio General para depositar ofrendas florales en el Mausoleo de Carabineros. La romería será encabezada por el Orfeón Nacional y la integrarán delegaciones de todas las prefecturas. Partirá desde Dávila con Avenida La Paz.

**DOMINGO 27.**— 8 horas — Saludos del General Director de Carabineros a través de una red nacional de emisoras.

8.30 horas.— Izamiento del Pabellón Nacional en la Dirección General de Carabineros (Plaza Bulnes) con honores.

9 horas.— Saludos de la Jefatura y alto mando de Carabineros al Excmo. señor Ibáñez fundador de la institución.

9 horas.— Diana en el patio principal del Palacio de la Moneda a cargo del Orfeón Nacional de Carabineros.

9.30 horas.— Presentación en la Moneda, en honor de S. E. del Coro Polifónico integrado por los aspirantes de la Escuela de Carabineros.

9.30 a 10.30 horas.— Saludos al General Director de Carabineros en la sede central de la institución.

11 horas.— Desfile en honor del Excmo. señor Ibáñez, en la Plaza Bulnes. Los efectivos de Carabineros marcharán desde el sector comprendido entre las calles Nataniel y Dieciocho, hacia el oriente.

13 horas.— Almuerzo de camaradería en todos los cuarteles.

16 horas.— Concurso de tiro entre los equipos de las diferentes prefecturas.

### La FACH presentó saludos al Director del C. de Carabineros

El Comandante en Jefe subrogante de la Fuerza Aérea de Chile, general señor Darío Bobadilla, y una delegación de altos oficiales de la FACH, presentó ayer sus saludos al Director del Cuerpo de Carabineros, general señor Jorge Ardiles Galdames, con motivo del nuevo aniversario de esta institución, que se celebra hoy.

Junto con el general Bobadilla estuvieron presentes el secretario general de la FACH, el coronel señor Julio de la Fuente y el ayudante del Comando en Jefe, comandante señor Manuel Villalobos.

### CENTRO SOCIAL TALCA CONMEMORARA HOY 15 AÑOS DE ACTIVIDADES

A las 21 horas de hoy, en sesión solemne de carácter extraordinario, se pondrá término al programa confeccionado para celebrar el décimoquinto aniversario de la fundación del Centro Social Talca.

El presidente del Centro, dará lectura a la memoria anual que abarcará diversos aspectos de las actividades sociales desarrolladas durante el último año. Acto seguido se procederá a la proclamación de las nuevas directivas y se hará la transmisión del mando.

Las autoridades que asuman, presidirán el acto de coronación de la reina de simpatía del Centro, Aida I.

En esta oportunidad se repartirán diplomas a los socios activos que han cumplido con las disposiciones del estatuto interno.

Finalmente los asistentes serán invitados a un banquete con que terminará el programa de celebración de aniversario.

A estos actos han sido invitados parlamentarios y autoridades de la zona.



**PROGRAMA CONJUNTO DE CORFO Y SFF.— La Corporación de Fomento de la Producción y la Sociedad de Fomento Fabril han tomado en sus manos un estudio de lo que es en la actualidad la industria nacional y de sus posibilidades de ampliación en el futuro inmediato, a través de un programa de ayuda de la organización estatal a las empresas privadas. Con motivo de la iniciación de esta labor conjunta, de vastas proyecciones y de trascendencia para el desarrollo industrial del país, altos personeros de la CORFO y de la SFF, informaron ayer a la prensa de los trabajos previos ya realizados, correspondiendo asumir esta tarea a los señores Max Nolf y Arturo Aldunate Phillips, respectivamente que aparecen en el grabado.**

EN EL NATALICIO DEL EMPERADOR:

# Homenaje al Japón

## Se llevará a efecto el lunes próximo en Universidad de Chile

### Comenzó semana de la festividad

En el Salón de Honor de la Universidad de Chile se efectuará el lunes próximo, a las 18.30 horas, la velada oficial organizada por el Instituto Chileno-Japonés de Cultura, con motivo de la celebración del Día Nacional del Japón, o sea, el natalicio de S. M. el Emperador Hirohito.

El acto será presidido por el Embajador del Japón, Excmo. señor Rokuzo Yaguchi, y han sido invitados personalidades del Gobierno y de los círculos universitarios, personal de la Embajada japonesa, dirigentes de los Institutos Culturales afiliados a la Comisión Chilena de Cooperación Intelectual, y otras.

**LA SEMANA DEL JAPON.**— Con la velada de ayer en la Escuela Hogar Coeducacional N.o 1, "Japón", se iniciaron los actos que se programan anualmente en la Semana Japón, para celebrar la fiesta nacional japonesa y aniversario del natalicio de S. M. el Emperador Hirohito.

Hoy sábado habrá un acto interno en el mismo establecimiento, con participación de profesores y alumnos. Habrá exhibición de películas y una charla a cargo de un profesor.

Mañana domingo, a las 9.30 horas, habrá una romería al Cementerio General, para rendir homenaje a chilenos y japoneses que han contribuído a la amistad entre los dos países. Se visitarán las tumbas del ex senador don Maximiano Errázuriz, que presidió la primera Misión Económica de Chile, y presidió, también, el antiguo Instituto Cultural Chileno-Japonés de Cultura; del profesor don Guillermo Martínez, presidente del ex Comité Chileno-Japonés, y de los señores Sozan Miyoshi y Jorge Yamomoto, avecindados largos años en Chile y que hasta la hora de su muerte hicieron una provechosa labor de amistad y acercamiento.

Hablarán en esta oportunidad, en el mismo orden del homenaje, el dirigente del alto comercio japonés en Chile, señor Kennosuke Kawaguchi; el presidente de la Sociedad Japonesa, don Guillermo Tunekawa; el secretario del Instituto Chileno-Japonés de Cultura, don Jorge Vial Jones, y el profesor de la Escuela Hogar Japón, don Juan Arias. En las tumbas se depositarán ofrendas florales.

En el homenaje participarán la Sociedad Japonesa, el Instituto Chileno-Japonés de Cultura y la Escuela Hogar Japón, que llevará el coro de alumnos.

Las fiestas de la Semana Japón prosiguen el lunes, día en que se efectuará la velada del Instituto Chileno-Japonés de Cultura, en el salón de honor de la Universidad de Chile. El martes, día nacional japonés, habrá diana e izamiento de la bandera japonesa con el Orfeón de Carabineros, frente a la residencia del Embajador; ofrenda floral en el monumento a O'Higgins; recepción a la colonia a mediodía y recepción social de 19 a 21 horas, con asistencia de personalidades del Gobierno, diplomacia, política, círculos sociales y económicos.



**Señor Windsor D. Lewis, vicepresidente de Ventas de Exportaciones en Estados Unidos de Westinghouse Electric International Co., el cual dio ayer a conocer los esfuerzos que hace su empresa para utilizar en la paz la energía nuclear.**

### Plan de trabajo aprobó Sociedad de Escritores

El nuevo directorio de la Sociedad de Escritores de Chile se reunió para reanudar sus tareas del año en curso. El presidente presentó un vasto plan de iniciativa, trabajos gremiales, los cuales fueron estudiados y aceptados por los directores.

Por unanimidad del directorio se aprobó la siguiente resolución propuesta por el presidente para que sea agregado a los estatutos de la institución:

"Esta Sociedad exige a sus miembros que excluyan de ella la política, ya que está compuesta de escritores, que pertenecen a diversos partidos, que sustentan diferentes tendencias, ideologías y credos políticos. Los objetivos de la institución son el desenvolvimiento de la cultura y la defensa gremial de todos sus asociados. Por lo tanto, respeta todas las tendencias de sus asociados y estima que ninguna de sus actividades políticas ideológicas o religiosas de ellos, comprometan a la SECH.

INVIERTE 150 MILLONES DE DOLARES AL AÑO:

# Esfuerzos de la Westinghouse en la utilización de la energía nuclear

## DECLARACIONES DEL VICEPRESIDENTE DE VENTAS DE ESA EMPRESA, SEÑOR WINDSOR D. LEWIS

"Ciento cincuenta millones anuales gasta la Westinghouse Corporation exclusivamente en investigaciones de diversos tipos" dijo en la conferencia de prensa ofrecida ayer en el Hotel Carrera el vicepresidente de Ventas de Exportación de la Westinghouse Electric Co., Mr. Windsor D. Lewis, quien llegó a nuestro país, luego de inaugurar en el Perú la planta del Cañón del Pato, para permanecer dos semanas en que visitará diversas plantas hidroeléctricas e industrias.

Durante una conferencia de prensa de ayer, promovida por los representantes en Chile de Westinghouse "Sigma Donoso S. A." dijeron que "produce desde una planta atómica hasta una ampolleta común". El señor W. D. Lewis se refirió, especialmente, a la ingerencia que esta Corporación ha tenido en la aplicación de la energía nuclear durante el período de paz. En este sentido, el señor Lewis dio a conocer diversos planes de la Westinghouse —la segunda compañía eléctrica del mundo, 128 mil personas ocupadas, 2 mil millones de ventas anuales y 300 mil productos— entre los cuales se cuentan una planta atómica en Italia de 135 mil K. W., una planta en Bélgica de 11.500 kilowatts —el personero norteamericano la calificó como "pequeña"— proyectiles teledirigidos desde submarinos atómicos, vidrios fluorescentes para los hogares que pueden lograr que se desestime el uso de las ampolletas, etc.; todas estas iniciativas, salvo las de uso doméstico, financiadas por el Gobierno norteamericano.

El señor Lewis dio a conocer que la Westinghouse inauguró el año pasado —el 23 de diciembre— la primera planta atómica entregada en el mundo para el uso normal de una región —en Pittsburg—, con 60 mil K. W. Esta planta —la de Shippingport— se usó experimentalmente antes de aplicar su sistema para el famoso submarino "Nautilus". Ampliando su explicación sobre la intervención de la Westinghouse en este tipo experimental de submarinos, el personero del país del norte señaló que el "Skate", cuyas instalaciones fueron realizadas por esta firma, cumplió la hazaña de ir y volver desde Estados Unidos a Inglaterra sin emerger del agua. La explicación tiene relación con el hecho de que la energía atómica no precisa de oxígeno para su aplicación, de suerte que éste es utilizado integralmente para la subsistencia de sus ocupantes.

Respondiendo a una pregunta de un periodista, el señor Lewis manifestó que el mayor orgullo de la Westinghouse reside en el hecho de haber logrado el primer lugar en el desarrollo de la energía atómica para fines pacíficos. "La compañía que yo represento, dijo, la Westinghouse Electric International Co., subsidiaria de Westinghouse Corporation, vende productos a todo el mundo y tiene representación en las principales ciudades del orbe. Está específicamente encargada de distribuir a través del mundo los productos Westinghouse y mantiene relaciones comerciales con las más importantes industrias y organizaciones chilenas, tales como Anaconda y Braden, CORFO, la Corporación de Venta de Salitre y Yodo, FF. CC. del EE. y otros.

Finalizando sus explicaciones, el señor Lewis recordó algunos aspectos de la vida del fundador de la compañía, George Westinghouse, inventor de los frenos de aire en 1886, quien se adelantó a su época y en 1911 pronosticó la existencia de la energía atómica.

# Estudian posibles mercados cupreros

### Declaraciones del Ministro de Minería, don Emilio González

**"Es preocupación primordial del Gobierno la colocación en las mejores condiciones posibles de nuestra producción cuprífera", dijo ayer el Ministro de Minería, don Emilio González G. "Para tal efecto —agregó— el Supremo Gobierno ha encomendado al Departamento del Cobre un estudio específico sobre la actual situación del mercado internacional y de sus posibilidades futuras, el cual será considerado en Consejo de Gabinete, una vez que se complete, después de la realización de la conferencia de productores de metales que se realizará en Londres el próximo 8 de mayo.**

"A la conferencia de Londres concurrirán en representación de nuestro país, el vicepresidente ejecutivo y el jefe de la División Comercial del Departamento del Cobre, señores Nilo Rosemberg y Javier Lagarrigue, respectivamente, y el gerente general de la CORFO, don Luis Adduard. En todo caso, como es comprensible, se trata de defender en la mejor forma posible los intereses nacionales".

Interrogado el Ministro señor González sobre la posibilidad de la apertura de nuevos mercados para nuestro cobre, expresó que eso era obvio y que miraba con interés la iniciativa de la Sociedad Nacional de Minería para enviar una misión comercial al área oriental de naciones.

En la actualidad desconocemos en absoluto las posibilidades de los mercados detrás de la cortina de hierro, porque no tenemos relaciones comerciales. Es posible que con esos países se puedan realizar en el futuro muchas negociaciones, siempre que los medios de pagos correspondan a las necesidades del país. Desde luego, se han formalizado ventas de cobre elaborado a Rusia, Checoeslovaquia, Polonia y otros países que han copado en mucho nuestra capacidad industrial.

A continuación, el Ministro de Minería dijo que el Departamento del Cobre había propuesto establecer en Nueva York, Londres y Hamburgo, oficinas comerciales, idea que fue rechazada por el Ministerio a su cargo, por considerarla extemporánea.

"La situación actual del metal rojo —dijo— requiere la implantación rápida de medidas dinámicas y expeditivas, y no de organizaciones burocráticas que representan fuertes gastos en dólares. Esta idea puede ser considerada en el futuro."

Agregó que una de esas medidas puede ser el enviar una misión comercial de estudio de nuevos mercados a Rusia y los países del bloque soviético.

FUTBOL.-

### NO SE PROGRAMO ANOCHE EL TORNEO POR FALTA DE FALLO

Aunque sesionó hasta la madrugada, el Consejo de la Asociación Central de Fútbol no recibió el fallo dictado por el Tribunal de Penas en el caso de Universidad Católica y San Luis.

Por esta razón no se pudo realizar el sorteo del campeonato de primera división. El Consejo se abocó al estudio de las bases del torneo.

### RENDIRAN HOMENAJE AL EDUCADOR DON JOSE M. MUÑOZ H.

Cien años de vida se cumplen hoy del nacimiento del eminente educador y publicista, don José María Muñoz Hermosilla, quien nació en Puchacay el 29 de abril de 1858.

Entre los homenajes que se le rendirán se destaca el que realizará el Museo Pedagógico de la Universidad de Chile, el martes 6 de mayo, el que consistirá en una exposición de sus obras y manuscritos, juntamente con una muestra iconográfica. En esa oportunidad, el catedrático doctor Moisés Mussa disertará sobre la personalidad en la educación chilena de Muñoz Hermosilla.

### SOCIEDAD NACIONAL DE CONTADORES CELEBRARA HOY 20.o ANIVERSARIO

Con una comida de confraternidad profesional, que se realizará hoy en el Club de la Unión, los contadores conmemoran el 20.o aniversario de la "Sociedad Nacional de Contadores", que es el de la unidad gremial de estos profesionales. La Sociedad se fundó el 26 de abril de 1938, por la fusión de todas las instituciones congéneres, lo que produjo una beneficiosa unidad en la acción gremial, que se ha traducido en una serie de conquistas para la profesión. Actualmente, la institución lucha por obtener del Senado la aprobación del proyecto de ley que crea el "Colegio de Contadores", ya despachado por la Cámara de Diputados.

Como una preparación a la fiesta aniversaria de hoy, se realizó en el curso de esta semana, en la sede social de la institución, un ciclo de charlas de interés profesional, que congregó a un numeroso grupo de contadores. Especialmente atrajo el interés de los socios, la charla dada ayer por el señor Alejandro Pinedo Goicoechea, sobre el proyecto del "Colegio de Contadores", que tanto interesa y preocupa al gremio.

A la comida de hoy han sido especialmente invitados varios parlamentarios, que patrocinan el proyecto del Colegio, como asimismo, autoridades educacionales, de la profesión y de la prensa.

# EL MINISTRO DE OO. PP. RESPONDIO A LA CAMARA CHILENA DE CONSTRUCCION

El Ministro de Obras Públicas, general r) señor Eduardo Yáñez Zavala, dio a conocer ayer el texto de la comunicación, que envió a la Cámara Chilena de la Construcción en respuesta a observaciones que esa asociación empresaria le hizo llegar hace una semana.

El siguiente es el texto completo de la respuesta del Ministro:

**"Señor presidente de la Cámara Chilena de la Construcción, presente:**

**Señor presidente:**

**En respuesta a su nota número 1,646, de 15 del presente, relacionada con los inconvenientes que se creen ver en la gestación de las propuestas públicas, pedidas por los organismos de esta Secretaría de Estado, que han derivado en algunos empates, puedo manifestar a usted que este Ministerio ha estado atento y preocupado de este complejo problema.**

**Con ocasión de la visita que usted me hiciera a raíz del envío de la mencionada comunicación, tuve oportunidad de darle a conocer mi pensamiento con respecto a las sugerencias formuladas por la Cámara Chilena de la Construcción acerca de las propuestas públicas. Y fue en esa misma entrevista en la que se fijó la presente semana como fecha para arribar a conclusiones sobre el particular.**

**Lamento muy de veras que en la nota que me ha sido enviada por esa Cámara y que también fue dada a la publicidad, no exista suficiente claridad para enfocar algunos puntos relativos al Reglamento de Propuestas Públicas, en forma que podría inducirse a suponer que ha sido recientemente creado y que su vigencia data de poco tiempo a esta fecha, en circunstancias que sus disposiciones rigen desde más o menos veinte años y que es la Cámara de la Construcción la empeñada en modificar el sistema.**

**Por otra parte, por haberse comentado extensamente el tema en la ya mencionada reunión, sabe perfectamente el señor presidente de la Cámara de la Construcción, que no es simple llegar a una fórmula en que se concilien todos los objetivos llamados a cautelar y dar el máximo de garantías, tanto a los intereses del Estado como a los de los proponentes.**

**Puedo asegurar a Ud. que durante el desempeño de mi cargo de Ministro de Obras Públicas, ha sido ésta mi muy especial preocupación, encontrando en ella la más amplia y absoluta cooperación de los señores directores de Departamentos. En cuanto al interés de ustedes, por este problema, debo hacerle presente que jamás he negado audiencia a los representantes de la Cámara de la Construcción, pues estoy convencido que se trata de una organización llamada a cooperar con el Ministerio de Obras Públicas en su amplio desenvolvimiento, aportando con elevado espíritu sus sugerencias a esta Secretaría de Estado, para ser analizadas y sometidas al dictámen de los organismos técnicos respectivos.**

**Esa colaboración, para desplazarse por un terreno de efectiva comprensión, debe ser mantenida permanentemente sobre bases de leal confianza y respeto, a fin de que tanto esta Secretaría de Estado como esa digna institución de su presidencia, puedan cumplir sus altas misiones en beneficio del país.**

**Puede tener la seguridad el señor presidente, de que este Ministerio, sin alardes publicitarios, sin dejarse alcanzar por torpes maledicencias o absurdas suspicacias, está firmemente preocupado de encontrar la fórmula que disminuya al máximo las posibilidades de empates en las propuestas, que confirme el prestigio de los serios procedimientos que siempre ha seguido el Ministerio de Obras Públicas en todas sus resoluciones y que defienda los intereses generales del país por sobre cualquiera otra consideración.**

**Lo saluda muy atte (Fdo): Eduardo Yáñez Z., Ministro de Obras Públicas."**



## N.o 23

vadora unida, desde donde se afirmó que eso no podía haberse dicho, por ningún profesor, en las aulas de la Universidad Católica.

El señor Gumucio reiteró su afirmación, mientras el Presidente de la Cámara hacía sonar la campanilla para ordenar el desarrollo del debate.

El señor Martones, que fue el último orador de la tarde, afirmó, leyendo cifras, que en las zonas del país más industrializadas y, por lo tanto —dijo—, de más alto nivel cultural, la representación parlamentaria de los enemigos del cohecho es extraordinariamente más alta que la que exhiben las zonas rurales como Colchagua. Respecto de lo primero, puso como ejemplo lo que ocurre en provincias como Antofagasta, Coquimbo, Valparaíso, Santiago, Concepción y Cautín.

**VIOLENTO INCIDENTE.** — Durante una interrupción concedida por el señor Gumucio al diputado liberal Juan Eduardo Puentes, algunas expresiones de éste molestaron al diputado socialista Mario Palestro, originándose entre ambos un violento cambio de expresiones antiparlamentarias, que en vano trataron de apagar los timbres silenciadores.

**INDICACIONES.**— La sesión de ayer de la Cámara se desarrolló entre las 16.15 y las 19 horas.

Faltando 15 minutos para su término, el Presidente de la Corporación, señor Maurás, anunció que el secretario daría lectura a las indicaciones recibidas.

Al efecto, se anunció una indicación firmada por los diputados representantes del nuevo bloque de acción parlamentaria, que equivale a un contraproyecto. No alcanzó a leerse en su totalidad por haber llegado la hora de la sesión.

Entre varias de las otras indicaciones, figura una del diputado conservador unido, Salvador Correa, que sanciona con la pena de presidio menor en su grado mínimo, inconmutable, más una multa de $ 50.000, al ciudadano que, sin haber solicitado la cancelación de su inscripción electoral, se inscribiere nuevamente. En caso de reincidencia, esta pena será la de presidio menor en su grado medio, más una multa de $ 100.000.

**SE VOTA HOY.**— En otra sesión especial que la Cámara celebrará esta tarde, de 16 a 19.15 horas, se reanudará la lectura de las indicaciones y el debate general.

De acuerdo con la "suma urgencia", hoy también corresponderá votar, en general, el proyecto de Reforma Electoral.

Sin embargo, producida la aprobación general del proyecto, éste deberá volver, por dos días, a las Comisiones de Constitución y de Hacienda, para un segundo informe. Durante este lapso se examinará la conveniencia o improcedencia de las indicaciones.

Este plazo de dos días comenzará el lunes y terminará el martes; pero la Cámara no estará entonces en condiciones de entrar a la discusión particular del proyecto, debido a que reglamentariamente no podrá ocuparse de otro asunto que el relacionado con la acusación constitucional deducida contra el Ministro de Tierras y Colonización.

Para ésto, la Cámara dispondrá de un plazo máximo de cuatro días, a partir del próximo martes.

## N.o 24

to íntegro de la declaración oficial del Ministro del Interior:

"1) Dicha publicación induce a error, por cuanto da a entender que el proyecto enviado al Parlamento modifica el plazo de cierre de los Registros Electorales. Precisamente, atendiendo la observación formulada en la citada nota, no se altera la situación actual.

2) El sistema de control de las inscripciones practicadas tampoco es alterado en el proyecto. Por el contrario, se aumenta la penalidad que contempla el actual artículo 62 de la Ley de Registro Electoral.

3) En consecuencia, las observaciones contenidas en la nota dada a la publicidad no corresponden al texto del proyecto de ley sometido por el Ejecutivo a la consideración del Parlamento, induciendo, por lo mismo, a error y desconcierto en la opinión pública.

4) Con fecha de hoy se ha procedido a aceptar la renuncia que el señor Director del Registro Electoral tenía formulada a su cargo."



GREMIALES

# Fracasaron gestiones de avenimiento en la huelga de Sindicatos del cobre

El Ministro del Trabajo, Dr. Raúl Barrios, dio ayer por terminadas sus gestiones de conciliación en la huelga del sobre y declaró desahuciadas las conversaciones que, con representantes de las partes en conflicto, se venían realizando.

La petición de incorporar al pago de indemnización por años de servicio el valor de una ración de pulpería, determinó el fracaso de las gestiones, ya que ninguna de las partes cedió en su punto de vista.

Los obreros se retiraron del despacho del Ministro poco después de las 7 de la tarde, hora en que terminó la última audiencia, y declararon que los dirigentes de los sindicatos que se encontraban en Santiago, regresarán el lunes a Chuquicamata para dar cuenta del resultado de las conversaciones realizadas.

**DECLARACION DEL MINISTRO.**— El Ministro señor Barrios entregó una declaración en la que puntualiza las causas del fracaso de las reuniones. Después de hacer una historia del desarrollo del conflicto, dice que en la gestión cumplida los días 24 y 31 de marzo, "no consiguió sacar a las partes de sus irreductibles posiciones respecto al punto incremento de la indemnización por años de servicio con el valor de una ración de pulpería". Propuso, entonces, incrementar la indemnización por años servidos incorporando la totalidad de las bonificaciones y el aumento de otras asignaciones marginales, todo lo cual significaba un costo de dos mil novecientos millones de pesos. Esta proposición fue aceptada por la Compañía y rechazada por los obreros. Después de 15 días de huelga, los obreros pidieron mediación en una nueva fórmula que consultaba el aumento del 40 por ciento de salarios, reajustes especiales para empleados y obreros de Antofagasta, incremento de indemnización por años de servicio con una ración de pulpería, y pago durante el feriado del valor de dicha ración. Tampoco hubo acuerdo, y el Ministro decidió entonces dar por terminadas sus gestiones.

En esta situación, dice la declaración, el Ministro declara:

a) Que considera del todo improcedentes las exigencias de los peticionarios sobre reajuste de sueldos y salarios más allá de los márgenes que fija la ley 12.861.

b) Que estima lógico que los trabajadores de Antofagasta y Tocopilla de la Chile Exploration Company no estén conformes con la repercusión desfavorable que tiene en sus beneficios contractuales —indemnización por años de servicios, precios estabilizados de pulperías, feriados, subsidios, etc.—, ya que todos les son pagados en relación con sueldos y salarios que perciben en dinero efectivo, lo que sólo es conveniente cuando están al servicio de la empresa.

"Sin embargo, esta palpable inconveniencia debe hacer meditar a los trabajadores sobre la conveniencia de eliminarlo y comenzar un estudio serio y responsable para llegar a tal fin, pero sin buscar artificiosos cambios de sus condiciones, que solamente perpetuarían el régimen haciendo más difícil su solución".

Termina diciendo la declaración: "El suscrito ha estado siempre de acuerdo con la idea de la que ha participado también la empresa, de que debe mantenerse uno u otro sistema y que sólo por la libre y expontánea voluntad de los trabajadores y necesario acuerdo de las partes, es posible decidir sobre el cambio del actual régimen de precios estabilizadores en la pulpería.

"Termina expresando el suscrito que lamenta, como Ministro y como chileno, la falta de comprensión y de serenidad de un importante sector de los trabajadores del país que, con su negativa, están originando males que a toda la colectividad produce una huelga y sus consecuencias en la Gran Minería del Cobre".

### DIRECTIVA ELIGIO JUNTA DE VECINOS DE "SUR ORIENTE"

La Sociedad Unión de Vecinos "Sur Oriente García Ugarte", eligió el siguiente directorio:

Presidente, señor Eugenio Fornés; vicepresidente, señor Juan Trincado; secretario general, señor Honorio Alday; secretario de actas, señor Silvio Schiaffino; secretario de prensa, señor Alfredo Ocaranza; tesorero, señor Adrián Ibáñez; protesorero, señor Guillermo Jara; directores, los señores Raúl Jorquera, Pedro Droguett, Ney Jara, Rolando Maturana, Arturo Maturana, José Rojas, Gabriel Urrutia, Alberto Villanueva y Ramón Yáñez.

### CAMBIO DE DIRECTORIO EFECTUARA EL DOMINGO SOC. "PEDRO A. CERDA"

La Sociedad de Socorros Mutuos "Pedro Aguirre Cerda", cita para mañana, a las 11 horas, en la Escuela Pedro Aguirre Cerda, Avenida Buzeta N.o 669, a una sesión solemne con motivo de la transmisión del mando al nuevo directorio designado para el período 1958-1959.

En primer término se escuchará la memoria que dará el presidente de la labor desarrollada durante el año. Luego se conocerá el balance de tesorería y se procederá al juramento de los nuevos directores.

### CITACIONES GREMIALES

La Octava Compañía de Bomberos cita a ejercicio para el martes 29 de abril, a las 21.45 horas. Punto de reunión, el cuartel, con uniforme de trabajo.

—El Comité de Vecinos de la Población "Carmen Nueva" cita a reunión para mañana a las 11 horas, en el local de la institución, ubicado en la Población. A esta reunión ha sido invitada la Alcaldesa de la comuna, señora Iris Figueroa, y los dirigentes del sector Oriente de la comuna.

—La directiva de la Cooperativa de Construcción de la Población "Nueva Sierra Bella", cita a asamblea general de socios para mañana a las 10 horas. Se tratarán la cuenta del directorio y la elección de terna de postulantes para el nuevo directorio.

### SIN INCIDENTES HA CONTINUADO HUELGA OBRERA FERROVIARIA

Continuó ayer la huelga del personal obrero de la Maestranza de San Bernardo, iniciada el lunes pasado y a raíz de la cual la Dirección General de la Empresa, declaró en reorganización ese servicio.

El personal de ingenieros, técnicos, empleados administrativos y jefes de talleres, han continuado trabajando normalmente. La Sección Jefes de Grupo, acordó apoyar la huelga solamente en el aspecto económico, y no en la exigencia de los huelguistas de que sea removido de su cargo el jefe de la Sección Calderería, que fue la que motivó el conflicto que derivó en la huelga declarada.

Fuerzas Armadas han resguardado el local de la Maestranza aún cuando no se han producido incidentes de ninguna especie.

El lunes a las 16 horas, se reunirá el personal en conflicto, en Bulnes 654, para oír la cuenta de las gestiones que han realizado parlamentarios y los distintos dirigentes de la Federación Industrial Ferroviaria, así como el Consejo Obrero de la Maestranza de San Bernardo.

No se han realizado hasta ahora gestiones de avenimiento para poner fin a la huelga.

**DECRETO DE REORGANIZACION.**— El siguiente es el texto de la parte resolutiva del decreto dictado por la Dirección General del Estado sobre los Ferrocarriles del Estado sobre reorganización de la Maestranza Central de San Bernardo:

1.o Declárase en reorganización la Maestranza Central de San Bernardo;

2.o El personal de dicha Maestranza continuará en el desempeño de sus funciones en forma interina, situación que subsistirá hasta el momento en que, previo estudio de los respectivos antecedentes de servicio, conducta y competencia, se determine:

a) Planta mínima de los distintos talleres;

b) Nómina del personal que continuará en sus cargos; y

c) Nómina del personal excedente.

3.o El Jefe del Departamento de Tracción y Maestranza, por resolución interna, designará a los funcionarios técnicos que sean necesarios para que propongan las modificaciones que se estime indispensable introducir al sistema de remuneraciones vigente en dicha Maestranza.

Hemos sido informado que las medidas de reorganización en dicha Maestranza, están en marcha.

# Universidad

EL CENTRO de Estudios Sindicales, dependiente del Departamento de Extensión Cultural de la Universidad de Chile, tiene abierta la matrícula para dos cursos. Uno de ellos versará sobre seguridad industrial y se realizará en combinación con la Caja de Accidentes del Trabajo.

EL VIERNES 16 de mayo, a las 19 horas, se efectuará en la Sala del Consejo Universitario, la elección de decano y secretario de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, por término del período legal de las personas que en la actualidad sirven esos cargos. El cargo de decano lo desempeña el profesor doctor Alejandro Garretón Silva, y el de secretario, el doctor Alvaro Neghme.

PROCEDENTE de Buenos Aires regresó ayer el Rector de la Universidad de Chile, señor Juan Gómez Millas, que asistió a una reunión con los Rectores de las Universidades de Buenos Aires y de Montevideo, para tratar sobre la organización de la Universidad Latinoamericana.

# DEFENSA

LA SUPERIORIDAD de la Armada informó que el buque escuela "Esmeralda" se encuentra navegando sin novedad en demanda de Pearl Harbour. La nave lleva a su bordo a guardiamarinas de la Escuela Naval "Capitán Arturo Prat", en un crucero de instrucción, al mando del capitán de fragata señor Raúl Montero Cornejo.

EN LA SUBSECRETARIA de Aviación se realizará el próximo martes, una reunión del Comité Ejecutivo Pro-Monumento "Abrazo de Maipú". Presidirá la sesión el señor Raúl Téllez, y en ella se dará cuenta de la recolección del cobre en que será fundido el monumento.

## Llega jefe de RCA



Se anuncia para el próximo martes 29 la llegada a Los Cerrillos, procedente de Buenos Aires, de Mr. Meade Brunet, vicepresidente de Radio Corporation of América, quien visitará la Fábrica RCA Victor de Santiago con el fin de imponerse del grado de desarrollo alcanzado por esta industria en Chile y concertar planes para el futuro. En nuestro país, el señor Brunet se entrevistará con Mr. Fred A. Moore, presidente de la Corporación de Radio de Chile, S. A., altos jefes de dicha firma y personeros de la actividad económica nacional. El distinguido visitante permanecerá en Santiago algunos días, para seguir después viaje a Nueva York.

## NUEVA EXPOSICION EN SALA LIBERINTO

Con una interesante y novedosa muestra de óleos y tintas resistentes inaugurará el lunes a las 19 horas, el joven exponente de la plástica chilena, Osvaldo Zilleruelo, la que se efectuará en la Sala Laberinto del Instituto de Extensión Cultural del Personal del Banco del Estado de Chile, Huérfanos N.o 1234-B.

## *Pagando una manda*



La fe en la Virgen se traduce en expresivas manifestaciones durante las romerías ya tradicionales al cerro San Cristóbal. En el grabado, un agradecido padre asciende por los faldeos hacia la Imagen llevando en brazos al hijo único que mejoró gracias a los ruegos a la Inmaculada. Lo acompañan en la sacrificada ascensión su mujer y una hermana.

## MAÑANA LLEGARAN LOS RESTOS DEL GENERAL CARMONA

A bordo del vapor "Andalién" de la Cía. Sud Americana de Vapores, llegarán mañana a Valparaíso los restos del general de división, don Jorge Carmona Yáñez, quien falleció en Madrid el 23 de febrero último.

Inmediatamente, los restos serán trasladados a la capital donde se espera llegar más o menos a las 15 horas, y serán velados en el Regimiento de Caballería "Cazadores" (Avenida Antonio Varas 1558).

El lunes a las 9.30 horas en el mismo Regimiento se dirá una misa por el eterno descanso de su alma y posteriormente sus restos serán sepultados en el Mausoleo de las Fuerzas Armadas, en le Cementerio General.

Tropas de la guarnición, rendirán los honores de ordenanza.

## Firmado convenio de Derechos de Autor entre Chile y Suiza

El Departamento del Derecho de Autor de la Universidad de Chile ha firmado un convenio sobre Derechos de Autor con la Sociedad Suiza de Autores y Editores, que viene a sumarse a los que se suscribieron la semana pasada con Canadá, Colombia y Holanda.

El Director de este Departamento, señor Humberto Gonzalez Valenzuela, dio a conocer que los acuerdos en referencia señalan un hito en las relaciones internacionales de ese organismo con las sociedades autorales ya indicadas, que hasta la fecha cubrían sus derechos en nuestro país indirectamente, o simplemente no tenían intercambio alguno.

El Departamento del Derecho de Autor, en representación de Chile, administra los derechos no solamente de los compositores chilenos, sino también de todos los autores del mundo afiliados a la CISAC (Confederación Internacional de Autores y Compositores).

PUPILA DE LA FE SOBRE SANTIAGO:

# Medio siglo cumple Virgen del San Cristóbal

**Hace cincuenta años que la Imagen de la Virgen Inmaculada domina la ciudad con su esbelta figura blanca durante el día y con su estampa de luz suspendida del oscuro cielo durante la noche.**

**En 1903 se aprestaba el mundo católico para celebrar los 50 años de la proclamación del dogma de la Concepción Inmaculada de María, hecha por el Papa Pío IX el 8 de diciembre de 1854. El Arzobispo Casanova; queriendo asociar a sus fieles a tan gloriosa efemérides mariana, reunió en el aula arzobispal, el 22 de noviembre un grupo de sacerdotes y seglares para proponerles la confección de un programa de festejos. Se nombró una comisión formada por los señores presbíteros José Alejo Infante y Miguel Rafael Prado, y por los señores Domingo Fernández Concha, Enrique Peña, Rafael Errázuriz Urmeneta, Fernando Yrarrázaval y Luis Gregorio Ossa. En esta comisión el Pbro. José Alejo Infante propuso la idea de levantar en la cumbre del cerro San Cristóbal una imagen a la Virgen Inmaculada. La idea encontró entusiasta acogida y se pusieron los miembros de la comisión en movimiento para buscar los recursos necesarios. Seis días más tarde, el 28 de noviembre, se juntaron en la Universidad Católica 150 señoras, presididas por el Pbro. señor Miguel Rafael Prado, para organizar cooperativas encargadas de juntar el dinero. La junta directiva quedó formada por las señoras María Errázuriz de Riesco, Mercedes Valdés de Barros Luco, Elena Roberts de Correa, Elvira Riesco de Bernales y once señoras más.**

CRECE EL ENTUSIASMO.— El entusiasmo cundió por todas partes. El terreno fue donado por los propietarios de la cumbre del cerro que eran cuatro: las monjas teresianas, el Arzobispo de Santiago, don Mariano Casanova; la Recoleta Domínica y el señor Jorge Ossa. El trozo más extenso fue el obsequiado por las monjas, que estaban dispuestas a dar más por ser dueñas de una gran extensión en el cerro y por ser el alma de estos trabajos su fundador, el que concibió la idea del monumento, don José Alejo Infante.

El 8 de diciembre de 1904, a las 16.30 horas, salió de la Iglesia Catedral, en dirección al templo de las monjas teresianas, una imponente romería organizada en honor de la Santísima Virgen para solemnizar la bendición de la primera piedra del monumento a la Inmaculada del San Cristóbal. En la Iglesia esperaban el señor Arzobispo Casanova y, una vez verificada la bendición, el R. P. Estanislao Soler S. I., hizo un notable discurso sobre el significado del homenaje que se rendía a la Madre de Dios Enseguida, gran parte de la romería se puso en marcha llevando triunfalmente la piedra recién bendecida hasta el lugar en que debía

## FUE TRAIDA EN TROZOS DESDE FRANCIA, EN 1908

### OBRA MAESTRA

colocarse. En ese sitio habló a la multitud el Provisor y Vicario General del Arzobispado, don José Alejo Infante. Terminado su discurso, parte de la multitud se dispersó y otra parte se quedó hasta la noche para ver los fuegos artificiales, que se encendieron a eso de las nueve de la noche. Entre los fuegos artificiales destacó uno formado con el nombre de MARIA, que por sus dimensiones pudo verse desde todos los puntos de la ciudad.

Reunido el dinero suficiente se pensó en dos cosas: la elección de modelo de la imagen y la fundición a la cual debía encargarse. Recayó la elección en la imagen de la Virgen que adorna la Plaza España, de Roma, que es el monumento que eligió y levantó Pío IX para conmemoración del Dogma de la Inmaculada. La fundición elegida fue la de Val d'Osne, en Francia y los trabajos se realizaron bajo la dirección del Ministro de Chile en ese país don Enrique Salvador Sanfuentes, que con notable dedicación atendió a todos los detalles hasta dejarla embarcada para Chile.

El peso de la imagen es de 36.000 kilos y costó 35.247 francos, en pesos chilenos 22.247, incluído en esta cantidad el transporte. Su material es el hierro. Por un error don Ramón Angel Jara dijo a la Santa Sede que era de bronce.

PRODIGIOSO ESFUERZO. — En 1907 la Compañía Holandesa de Cemento Armado, se hizo cargo de la construcción del pedestal de la imagen por un costo de 40.000 pesos. Esta compañía había construído la dársena de Talcahuano, los Tribunales de Justicia y el Palacio de Bellas Artes. Para realizar la magna obra del pedestal la compañía holandesa tuvo que subir, hasta la cumbre del cerro, todo, hasta el agua, proveer a los obreros de alimentos en la cumbre para evitar las demoras en ir a sus casas al mediodía; instaló un ascensor de cuerda de acero para conducir los materiales; el camino de servicio de la obra era el llamado de zig zag, que cruzaba la propiedad de las monjas teresianas. Para asentar la base se hizo un hoyo cuadrado de ocho metros de lado, y es tal su profundidad, que el centro de gravedad queda a 4.50 metros del subsuelo. La masa de la base es de concreto, amarrada con fierros a las rocas. Las cuatro grandes columnas, que sostienen la plataforma en que va fijada con pernos la imagen, tienen bases más profundas y están adheridas a la roca con cuatro grandes anclas. A principios de 1908 estaban concluídos los trabajos. La altura total del monumento es de 22.30 metros, la imagen tiene 14 metros, sólo la cabeza tiene dos metros de altura. Es hueca la imagen y sus partes están unidas con pernos; en la espalda tiene una escala y en el interior de la cabeza hay otra a la cual se llega por una portezuela. Para aseo, pintura y respiración de la estatua tiene agujeros de 10 centímetros de diámetro.

Para la inauguración se fijó el Domingo de Resurrección, 19 de abril de 1908; pero en ese día no pudo verificarse porque llovió. Designóse como nueva fecha el domingo siguiente. Se designaron padrinos, que fueron los señores Germán Riesco y su esposa, que se contó siempre entre las más activas colaboradoras; don José Tocornal, don Ramón Subercaseaux y señora; don Manuel Fóster Recabarren y señora; don Javier Ortúzar y señora; don Osvaldo Pérez Sánchez y señora; don Luis Lira Luco y señora, y otros más.

El domingo 26 de abril de 1908, a las 12 horas, empezó a subir la gente por el camino de zig zag, de la calle Bellavista. En la plazoleta en torno a la Virgen estaban dispuestos los escaños para los padrinos y afirmado en la roca el púlpito para el orador. El acto comenzó a las cuatro de la tarde. Una inmensa multitud llenaba la plazoleta y dispersos por todo el cerro se veían grandes grupos de personas que no habían alcanzado a llegar a la cumbre. Se procedió a la bendición del monumento, en nombre del Arzobispo Casanova, que postrado en el lecho no pudo concurrir, porque el Señor lo iba a llamar veinte días más tarde. Después de la bendición ritual, subió al púlpito don Clovis Montero, que pronunció una de las más bellas piezas oratorias que compuso; él, que fue uno de los príncipes de nuestra oratoria sagrada. Terminado su discurso, tomó la palabra el señor Pbro. don José Alejo Infante, autor de la idea y alma de su realización, para decir que había que rodear la imagen con jardines, iluminarla de noche, formar un pabellón para los peregrinos, pero sobre todo, para agradecer tanta cooperación generosa que hizo posible el ver convertida en realidad la hermosa idea de dar a la Virgen un trono sobre una ciudad que era suya. Deseaba que sobre esa cumbre se pusiera un monasterio para rodear la imagen de un culto digno y constante.

Terminadas sus palabras se dispersó la multitud, que volvería año a año a rendir un homenaje de renovado amor a la Reina de los Cielos, colocada como un puente entre la tierra y el cielo.

Cuando falleció el señor Infante en 1910, faltaba mucho por realizar. Otros tomaron su encargo. Los Rectores del Seminario eran Rectores del Santuario. Don Rafael Lira durante su rectorado fomentó la devoción a la Virgen con entusiasmo, y sobre todo don Juan Subercaseaux. A él se deben la capilla, que desde el Congreso de Congregaciones de Marianas de 1921, en que se puso la primera piedra, no había avanzado casi nada. En 1931 se levantaba una bella iglesia de piedra, debido a los planos de fray Pedro Subercaseaux, y a la artística labor de Peter Horn. Su titular es la Maternidad Divina de María, por haber sido inaugurada en 1931, centenario del Concilio de Efeso, que proclamó el Dogma de la Divina Maternidad. En 1933, año Santo del Centenario de La Redención, se levantó un artístico calvario, obra del citado artista alemán, Peter Horn. Estas realizaciones fueron debidas íntegramente al entusiasmo del Rector del Santuario, don Juan Subercaseaux. A él se debe también el servicio religioso del Santuario, con sus misas dominicales, el Mes de María y la peregrinación anual del 8 de diciembre.

Tal es a grandes rasgos la historia del Santuario que domina la ciudad, que es devoción de los santiaguinos y admiración de los extranjeros. El Cardenal Baudrillart dijo: "Nunca he visto más bella a María Inmaculada que en Santiago de Chile sobre la cumbre del San Cristóbal."



**JORNADAS DE LA FEDAP.— En el Teatro del Colegio de San Ignacio se dio término ayer a las Jornadas para los padres de familia, organizadas por la Federación de Asociaciones de Padres de Colegios Particulares. Durante el desarrollo de este torneo, que se inició el lunes, se analizaron los siguientes puntos del temario: ¿Está en crisis la educación secundaria?", "El medio ambiente y su influencia en la educación de los hijos", "Cómo organizar el sano esparcimiento de nuestros hijos", y la "Educación y la Iglesia", tema que fue abordado ayer por el Nuncio Apostólico, Monseñor Sebastián Baggio. Después de esta conferencia se clausuró la jornada con una misa rezada de acción de gracias. Padres de familia y numeroso público concurrieron a estas jornadas que siguieron con bastante interés cada uno de los trabajos citados más arriba. En el grabado aparece Monseñor Baggio, durante su conferencia.**

## *Nuevo servicio auxiliar de la FACH*



**La Fuerza Aérea de Chile inauguró ayer en la mañana, su nuevo servicio de auxilio en el vuelo, instalado en la Quinta Normal. La ceremonia contó con la asistencia del Ministro de Defensa Nacional, general Luis Vidal Vargas; del comandante en jefe, subrogante de la FACH, general Darío Bobadilla, altos jefes y oficiales de la institución y miembros de las representaciones diplomáticas acreditadas en el país. En el grabado, ante los asistentes, aparecen cumpliendo su misión los alumnos Mario Larissini y Rainaldo Merino, la que consiste en proporcionar información meteorológica y otras de índole técnica para hacer más expedito y seguro el movimiento de naves aéreas.**

# EN LA MONEDA

**EL SEÑOR Hernán Cuevas Irarrázaval fue designado Subsecretario de Relaciones Exteriores subrogante, mientras dura la ausencia del titular, señor Alvaro Droguett, quien viaja mañana a Buenos Aires integrando la misión extraordinaria a la Transmisión del Mando en Argentina.**

UNA DELEGACION del Centro para el Progreso de Corral se entrevistó ayer en la mañana con el Presidente de la República, Excmo. señor Ibáñez, y le expuso diversos problemas que afectan a la zona.

**LOS DIRIGENTES de la Federación Textil se entrevistaron ayer con el Jefe del Estado para exponerle el problema que se le presenta a la industria del ramo a raíz de los depósitos que se exige para la importación de materia prima.**

# EDUCACION

**EL MARTES el Liceo N.o 9 de Niñas cumplirá tres años de vida. Con tal motivo, la dirección del plantel ha preparado un variado programa de actos internos que se realizarán ese día.**

LOS DIAS 2 y 3 de mayo se realizará en Santiago la Convención Extraordinaria de Profesores Primarios de Chile, con la participación de los delegados de los Consejos Provinciales y Locales.

**EN LOS primeros días de mayo comenzará a funcionar el Liceo Fiscal de Conchalí, recientemente creado por el Ministerio de Educación. La matrícula se atiende diariamente de 9 a 12 horas, en la Municipalidad de esa comuna.**

CON UN ACTO literario y un coctel que se efectuará en el Liceo N.o 2 de Niñas, se despedirá al amigo del plantel, doctor Renato Esteva Ríos, Embajador de Venezuela en Chile. Estos actos se realizarán hoy a las 12.30 horas.

AÑO XLII N.o 14.752

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D

Santiago de Chile, sábado 26 de abril de 1958

# Reformas electorales

EL Ejecutivo ha enviado a la Cámara de Diputados un Mensaje por el que incluye en la actual Convocatoria a Sesiones Extraordinarias del Congreso, el Proyecto de Ley que reforma la Ley Electoral vigente. Este proyecto ha sido inspirado en la moción presentada a esa alta Corporación por un grupo de diputados el 4 de julio de 1951.

Con posterioridad a esa fecha, en 1952, fue debidamente informado por la Comisión de Legislación y Justicia. Razones de carácter político impidieron su recabación por la Cámara, quedando en manos de la Comisión de Hacienda desde 1956.

El Proyecto que ahora el Gobierno substrae de un injusto olvido, juntamente con ofrecer máximas garantías a la libre expresión de la voluntad soberana, cuenta desde ya con el apoyo mayoritario de la ciudadanía, que ve en esta nueva manifestación legislativa una seria salvaguardia a sus intereses electorales más legítimos.

Este proyecto, unido al que recientemente envió el Ejecutivo a las Cámaras sobre Inscripciones Electorales, estructura una completa reforma de la anticuada ley vigente. Es de lamentar que en relación con las Inscripciones se hayan adelantado opiniones inoportunas que las deforman y falsean. Es por eso que el Ministro del Interior, con el objeto de aclarar esta situación, ha hecho terminantes declaraciones en ese sentido.

Desde luego, según ha declarado el Secretario de Estado, señor Urzúa, el sistema de control, tal como lo ha concebido la actual legislación vigente en materia de inscripciones electorales, ha sido respetado, no introduciéndose ningún cambio en su forma de ejercerse. Por lo contrario, se ha aumentado la sanción correspondiente a las infracciones que se cometan y que están contempladas en el artículo 62 de la actual ley.

No se ha modificado tampoco el mecanismo de la apertura y cierre de los registros, manteniéndose en ese aspecto la situación vigente.

Anima a estas reformas electorales el propósito de ofrecer a la ciudadanía las facilidades máximas, para que la abstención o ausentismo electoral disminuya consecuentemente. Esta es una manera de purificar nuestra democracia, dotándola de los mecanismos adecuados que le permitan desenvolverse dentro de una sana armonía.

El Gobierno desea imprimir al rumbo del proceso democrático del país el impulso requerido por las circunstancias, de manera que nuestra convivencia política y social adquiera el perfeccionamiento a que la hace acreedora el proceso cultural, estableciendo el correlativo paralelismo entre ambas expresiones de la vida en comunidad.

Es indudable que este proyecto de ley, inspirado en tan sanos propósitos, ha de contar con la aprobación de nuestros legisladores y que éstos, posponiendo los intereses partidarios más inmediatos y personales, han de prestarle su anuencia, ya que la reforma en cuestión representa uno de los pasos más decisivos en el camino de la perfección de nuestra vida cívica.

Es, por otra parte, lo que el país desea. El Gobierno ha sabido interpretar ese unánime anhelo de los más vastos sectores de la voluntad popular.

# Deuda fiscal con los Ferrocarriles

EL Ejecutivo ha enviado al Congreso Nacional, para ser tratado en el actual período de sesiones extraordinarias, un proyecto de ley, que tiene por objeto cancelar la deuda que el Fisco tiene contraída con la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, ascendente a la suma de 4.218.594.445 pesos, al 31 de diciembre de 1957, valor contabilizado en los ingresos de tráfico, que ha contribuído como factor importante al desfinanciamiento de la Empresa.

La deuda es el resultado de la fijación de tarifas inferiores a las existentes, a determinados artículos considerados de primera necesidad, con el objeto de evitar un aumento excesivo en sus precios al público consumidor y empresas industriales, dentro de los conceptos generales de la política de Gobierno de control y equilibrio de las finanzas y lucha contra la inflación. Esta bonificación ha favorecido al trigo, harina, minerales de fierro, cobre, oro, salitre, bencina, kerosene, y, en el campo cultural, rebajas considerables en los pasajes de profesores y estudiantes.

La Ley Orgánica de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado establece la facultad del Gobierno para fijar este tipo de tarifas cuando los precios de ciertos productos que se movilizan por ferrocarril aumentan. El Ejecutivo, como es obvio, utiliza esta franquicia con un criterio discrecional, limitado sólo por los altos intereses de la economía del país, y en defensa del público consumidor. El Fisco, enseguida, tiene que reembolsar a Ferrocarriles los valores que resultan de esta diferencia de precios.

La deuda actual no ha sido aún cancelada, porque diferentes leyes especiales, dictadas en este último tiempo, no han contemplado el pago de estas obligaciones, de manera que se ha hecho indispensable y perentorio arbitrar otros medios, a fin de ayudar a la Empresa de los Ferrocarriles a desenvolver con normalidad sus actividades.

El proyecto del Ejecutivo, en su parte substancial, autoriza al Presidente de la República para convertir y consolidar en un documento a largo plazo, en el Banco Central, un total de $ 4.220.000.000, contratado por medio de letras de cambio giradas por la Caja Autónoma de Amortización de la Deuda Pública, aceptadas por el Tesorero General de la República y descontadas en dicho Banco. La percepción de estos valores haría posible la cancelación inmediata de la deuda fiscal, y la Empresa de los Ferrocarriles del Estado podría así dar cumplimiento a sus compromisos más inmediatos y solucionar uno de los problemas más agudos que atañen a su financiamiento.

Por la importancia de la materia y la urgencia que requiere la situación señalada, la opinión pública no duda de que el Congreso Nacional prestará su apoyo a la iniciativa del Ejecutivo.

De ESTEBAN SALAZAR CHAPELA

# Lord Byron

EL poderío económico de los Estados Unidos se percibe en todas las cosas que nos vienen de allá. Decimos esto pensando ahora únicamente en los estudios de investigación erudita, para los cuales, contra lo que pudiera creerse, no bastan, a veces, paciencia y la biblioteca próxima pública, sino que hay que viajar para visitar muchas bibliotecas, hay que tener resuelta holgadamente la vida para no ocuparse de otra cosa que de "aquello", hay que ser, en suma, poco menos que un prócer. Ahora ha causado mucha sensación en Inglaterra un libro muy erudito —un monumento biográfico en tres tomos— titulado sencillamente **Byron** (Precio: siete guineas, más de 22 dólares). Su autor es el profesor americano Leslie A. Marchand. El profesor Marchand ha empleado más de diez años en ordenar sus papeletas y escribir su obra, ha visitado todos los lugares —en Inglaterra y en el continente europeo— donde Byron puso sus pies, ha trabajado en todos los archivos donde se conservan documentos de (o relacionados con) su héroe, ha leído todas las cartas que hay de éste, todos sus papeles, todas sus notas, hasta sus cuentas más prosaicas e insignificantes. Creo sería curioso ajustar lo gastado por el profesor Marchand sólo en relación con sus investigaciones para escribir este libro. Se vería entonces que su **Byron**, sin dejar de ser un loable esfuerzo de dedicación y talento, es producto de los cuantiosos medios de su país, es decir, un producto del dólar. La erudición americana se viene distinguiendo de todas las erudiciones que ha habido hasta ahora, en que detrás de ella se ve el dinero. Lo cual, naturalmente, no lo decimos como censura (sería necio), sino para explicar el carácter agotador o "exhaustivo" (como dicen los inglesizantes) que tienen a veces los libros eruditos americanos. Pues, como el mencionado **Byron**, también han causado en Londres gran sensación, por las mismas razones de erudición imponente, un **Oliver Goldsmith**, el famoso autor de **El vicario de Wakefield**, y un **Lytton Strachey**, el no menos famoso y discutido biógrafo victoriano,



Byron ha sido y sigue siendo uno de los poetas más biografiados de la literatura inglesa, sin duda por tratarse de una figura atractiva por sus dos caras —la buena y la mala— y porque en él su persona, como en casi todos los creadores románticos, cuenta casi tanto como su obra. Esta persona era a veces ángel, a veces demonio, esto es, amable y terrible, alternativamente, encantadora y odiosa. Marchand entra con todo lujo de detalles en esos puntos byronianos que han sido, muchas veces, soslayados por sus biógrafos, tales como los motivos de la separación matrimonial (por parte de lady Byron), el incesto del poeta con su media hermana y su ambivalencia sexual. Los motivos de la separación de lady Byron no parece que fueran su reacción ante las pruebas, o ante las sospechas fundadas, del incesto, sino simplemente su deseo natural de no seguir conviviendo con un energúmeno que la trataba despiadadamente de palabra y, a veces, de obra... El incesto no queda probado, nadie lo vio..., pero, ¿se necesitan más pruebas que las que hay? En cuanto a la ambivalencia sexual del poeta, está ya por encima de toda duda. En general los amores homosexuales dejaron en Lord Byron más huellas románticas —y fueron siempre más duraderos— que sus amores heterosexuales o normales. Su última pasión invertida parece fue por su paje Loukas Calandritsanos, guapo mancebo a quien dedicó (en opinión de Marchand) el "poema agonizante" encontrado a la muerte del poeta entre sus papeles de Missolonghi y que no fue publicado hasta 1887, esto es, sesenta y tres años después. De todos estos rasgos acumulados sobre el poeta —incluso en este mismo orden de ambivalencia sexual—, la conclusión que derivamos es de inseguridad, de perpetua y atroz inquietud, de una poderosísima naturaleza en sus reacciones emocionales y siempre, quizá por ello, en equilibrio inestable, siempre en vilo.

Un defecto se atribuye en general a este tipo de erudición americana (no ciertamente a este espléndido **Byron** de Marchand): no hay en ella verdadera interpretación del biografiado, no hay verdadero retrato; hay más paciencia que espiritualidad, más ciencia que arte. Pero por nuestra parte no nos parece esto un defecto muy grave, aunque el ideal sea la combinación de la ciencia y la comprensión. La biografía novelada o artística, tan en boga hasta hace pocos años, nos parece muy bien cuando se trata de personas pequeñas y pintorescas (Luis Candelas, por ejemplo), con las cuales lo mismo nos da que el dato o el episodio sean reales o no, si ellos son adecuados e interesantes. Pero tratándose de figuras de magnitud, ¿qué puede satisfacernos más que saber exactamente lo que pensaron e hicieron? El dato exacto tiene con ellas un valor insubstituible.

Vengan, pues, datos, próceres americanos, ya que ustedes tienen los dólares... Los dólares y la noble vocación. (Exclusivo para LA NACION.)

E. S. CH.

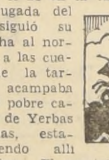
De ANIBAL BRAVO KENDRICK

# La sorpresa de Yerbas Buenas

LA antigua aldea de Yerbas Buenas, distante 13 kilómetros de Linares, es famosa en la historia de la Independencia, por la acción librada en ella el 26 de abril de 1813, y en la madrugada del 27, hace hoy 145 años.

En cuanto se supo en Santiago que el brigadier español don Antonio Pareja se dirigía al norte desde su acantonamiento de Chillán, con un fuerte ejército para atacar a las fuerzas chilenas, el general don José Miguel Carrera, Presidente de la Junta Gubernativa, estableció su cuartel general en Talca, con un ejército de 4.000 hombres de las tres armas, en gran parte milicianos, y casi sin ninguna instrucción militar. La infantería la mandaba en jefe el coronel don Juan José Carrera; la artillería, el de igual clase, don Luis Carrera, hermanos ambos de don José Miguel y la caballería estaba bajo el mando del comandante don Santiago Bueras.

El día 20 de abril (1813), el brigadier Pareja se puso en marcha en dirección a Linares, donde entró sin resistencia alguna el 24 en la tarde. En la madrugada del 26 siguió su marcha al norte, y a las cuatro de la tarde acampaba en el pobre caserío de Yerbas Buenas, estableciendo allí su vivac. El cuartel general lo instaló en los alrededores de la Iglesia Parroquial, y él pasó a ocupar con sus ayudantes la tranquila casa del cura párroco. Un destacamento español de avanzada, de 300 hombres, bajo las órdenes del comandante don Ildefonso Elorreaga, se había adelantado hasta el río Maule, escoltando a un parlamentario que debía entrevistarse con el general Carrera, que con sus fuerzas esperaba a los realistas para hacerles frente en la orilla norte del río. Enfrente del conocido paso de Bobadilla, Elorreaga enarboló una bandera blanca. Llevado el enviado realista a presencia de Carrera, este jefe chileno, después de oírlo, lo hizo detener y ordenó que se le llevara bajo custodia a Santiago para su juzgamiento.



Entretanto, algunos soldados realistas se adelantaron por la caja del río para hacer algunos reconocimientos. Como los soldados patriotas que se mantenían en la ribera norte se pusieran en movimiento, los enemigos hicieron fuego sobre ellos, dando muerte a dos soldados chilenos. En vista de esto, el general Carrera dispuso que saliese en el acto un cuerpo de 600 hombres, bajo el mando del coronel don Juan de Dios Puga, en persecución de Elorreaga. El coronel don Bernardo O'Higgins no pudo tomar el mando de esta división, por encontrarse enfermo retenido en cama. A la entrada de la noche del 26 de abril (1813) la columna patriota atravesaba sigilosamente el río Maule, de escaso caudal en esos días, y siguió al sur, marchando por caminos abiertos y despoblados, en una noche oscura, en que la neblina apenas dejaba iluminar a la luna nueva en el campo que recorrían. A eso de las tres de la mañana del 27, los chilenos, rendidos de cansancio, se encontraron enfrente de Yerbas Buenas, a la vista de algunas fogatas en torno de las cuales se descubrían unos cuantos centinelas. El ejército de Pareja estaba acampado a... sin ninguna precaución, no mantenía patrullas de exploración ni servicio de seguridad. Su caballería se hallaba a los dos lados del camino público, un poco al norte de la villa; la artillería formaba un ángulo, en cuyo centro se colocó la infantería.

Los soldados españoles dormían tranquilamente, cuando de repente se oyen repetidos disparos de fusil y estruendosos gritos de ¡Viva la Patria!, que lanzaban los patriotas. Se produce en el campo realista una horrible confusión. La tropa, despertada de improviso, corre a los pabellones a tomar sus armas, y sin equiparse apenas, trata de formar en la obscuridad reinante desordenados pelotones. Los granaderos de Chile, al mando de su comandante Bueras, y la infantería del coronel don Juan José Carrera, avanzan hasta el centro del campamento realista, y se traba, entonces, una lucha feroz y mortífera, cuerpo a cuerpo, en que los combatientes caen a montones. El capitán chileno de caballería, don José María Benavente, con sus valientes y temibles jinetes, carga, sable en mano, con un ímpetu al parecer irresistible, y arrolla cuanto encuentra a su paso. El comandante español Berganza, jefe de la artillería contraria, es hecho, entonces, prisionero. Grupos de soldados realistas, que no podían reconocerse entre sí, en la boscuridad, se peleaban con grande encarnizamiento; nadie reconoce a sus propios amigos ni a sus enemigos, ni se pueden oír claramente las roncas voces de mando. Por todo el campamento resuenan los gritos de ¡Viva el Rey! y de ¡Viva la Patria!, mezclados con los intermitentes disparos que los atemorizados vecinos de Yerbas Buenas escuchan con estremecimientos de angustia y de terror.

Amanecía el día 27 de abril de 1813, que hoy recordamos en el 145.o aniversario. Los patriotas, con la claridad de la mañana, diéronse cuenta de que se hallaban delante de fuerzas enemigas inmensamente superiores en número, que acudían a formarse en batallones, y viéndose atacados, los chilenos emprendieron prudentemente la retirada. El campo quedaba cubierto de cadáveres y de heridos de ambos bandos. Los 600 hombres del coronel Puga quedaron reducidos a sólo 400. En el polvo del suelo de Yerbas Buenas están mezcladas las cenizas de los héroes anónimos que combatieron, batiéndose cuerpo a cuerpo, unos por su rey y su bandera; y los otros, por la libertad de Chile. En las afueras de este pueblito histórico existía una casa en ruinas, con la puerta negruzca y con la madera carcomida. Una antigua leyenda afirma que fue la casa donde pernoctó Pareja.

A. B. K.

# La Semana Internacional

**ALEMANIA Y LA URSS.** Mediante la firma de un pacto comercial de grande importancia, como que contempla un intercambio equivalente a 750 millones de dólares (unos 712.500 millones de pesos chilenos al cambio libre actual), han quedado normalizadas ayer las relaciones comerciales entre Alemania Occidental y la Unión Soviética. Con la debidas formalidades, el pacto de tres años de duración fue firmado en Bonn por el primer Vicepremier soviético, Anastas Mikoyan, y el Ministro de Relaciones Exteriores alemán, Heinrich von Brentano. La trascendental importancia que el convenio reviste, particularmente para Rusia, que de acuerdo con sus normas conocidas le dará el máximum de alcance político, quedó evidenciada por la actitud que observó durante la ceremonia el más destacado jerarca del Kremlin, que ha llegado a Alemania Occidental. En efecto, Mikoyan, al estampar su firma con una pluma roja, se mostró locuaz, chistoso y risueño. Los dos estadistas también formaron un acuerdo consular, por el cual se establecen departamentos consulares en las respectivas embajadas en Bonn y Moscú. Cabe recordar que, al firmar, Von Brentano se convirtió en el primer Ministro de Relaciones Exteriores alemán que concluye acuerdos con la Unión Soviética desde 1939. En agosto del año citado, Joachim von Ribbentrop, a la sazón Ministro de Relaciones Exteriores del Reich, firmó el pacto de no agresión entre Alemania nazi y Rusia comunista. Mikoyan, que lucía la cinta roja y la estrella de cinco puntas de la Orden de Lenin, recordó los días en que las legiones de Hitler irrumpieron a través de las fronteras de la Unión Soviética antes de transcurridos dos años de la firma del pacto de no agresión. "Pero ahora no está más Hitler", comentó el hombre del Kremlin. La ceremonia fue presenciada por más de 150 periodistas y 50 fotógrafos. El hecho de que el Boletín Oficial del Gobierno alemán publicara un artículo especial relativo a la importancia del acuerdo comercial y de las grandes ventajas que significará para ambos países, es interpretado como una indicación de que el Canciller Konrad Adenauer hará de la reunificación de Alemania uno de los temas de su entrevista con Mikoyan, fijada para hoy.

**ARANCELES DE EE. UU.** Los despachos procedentes de Washington indican que varios de los órganos de publicidad más autorizados se expresan en tono enérgico al deplorar los proyectos de aumento de las tarifas aduaneras sobre diversos metales que las industrias norteamericanas deben importar. El "Washington Post", por ejemplo, ocupándose del aumento de aranceles del plomo y el cinc, recomendado por la comisión respectiva, expresa que tal decisión es deplorable, y agrega que deben buscarse otras medidas para subsanar las dificultades que experimenta la industria nacional. "La Comisión de Aranceles —comenta el citado periódico— difícilmente podría haber buscado un momento menos oportuno para propugnar la intensificación de los dogmas proteccionistas que el escogido para sus propuestas sobre el plomo y el cinc, dadas a conocer el jueves. Los miembros de la Comisión parecen no estar de acuerdo sólo en cuanto a si las nuevas tarifas deben ser sencillamente severísimas o totalmente draconianas..., y esto ocurre en un momento en que nuestros vecinos se muestran sensibles al punto de perturbarse por un pequeño aumento en los programas de tarifas de los Estados Unidos".

Después de recomendar una política de largo alcance, destinada a buscar alguna forma ordenada de impedir las violentas fluctuaciones en los precios de los artículos de consumo en el mercado mundial y de proceder, acaso, a un mayor almacenamiento o a subsidios indirectos a la industria nacional, con ello no se perjudicarían las relaciones con los países del Hemisferio Occidental, ni se obligaría a los vecinos a volver una mirada de desesperación hacia los mercados comunistas.

# PANORAMA

**LA "MODA SACO"** No se puede decir que haya sido mucho precisamente el entusiasmo en este Santiago de Chile por seguir la "moda saco".

Una que otra andan así; la inmensa mayoría, no.

Durante toda la guerra no hubo modas francesas.

Los yanquis mandaron de contrapeso en la alta costura y por años no salieron de las mismas líneas.

Líneas, por supuesto, muy sencillas.

Los vestidos parecían camisas de hombre y servían casi sin alteración de un año al otro, y muchos más.



Pero, terminada la guerra, el cetro volvió a París.

A París y, en París, a Christian Dior.

Inmediatamente, las faldas se alargaron más de una cuarta y todas las mujeres tuvieron que hacerse los vestidos y abrigos de nuevo y alargar las capas de piel.

Francia estaba pobre y era necesario que todo el mundo, en un sentido, ya no sólo femenino, sino geográfico-económico, gastara para entonar sus finanzas.

Se dice que los modistos franceses reciben órdenes del Gobierno de orientar las cosas en tal o cual sentido, para colocar en el extranjero la producción del país.

Sabiduría que nadie puede criticar.

Justo premio del buen gusto de una nación.

Hoy día, esa "moda saco" obliga también a hacerse toda la ropa de nuevo.

¿Serán los gastos de la guerra de Argelia?

Alguna cosa será...

Aquí es tan poca la gente que se viste en París, que, en verdad, económicamente el cambio no afecta sino a unos cuantos.

Pero sí los afecta individualmente a todos.

La niña rica majaderea al papá. La señora, al marido. La muchacha que trabaja, le pide un préstamo a la Caja.

El caso es que todas tienen que andar a la moda.

Pero esta "moda saco" parece no ser un acierto muy grande.

Todas se ven como metidas en una "chigua". Un misterio más en la mujer.

¿A quién se le ocurrió esta moda?

¿A las que salían perjudicadas con la muerte de los corsets y de las fajas? Cuando menos.

No podemos negar que las muchachas altas, espigadas, de lindo cuerpo, se ven muy bien con la línea "saco". Tal como se ven bien con cualquier cosa. ¿Sí, pero, y la inmensa mayoría?

Seguramente todas se están haciendo un poco a la rastra, con la esperanza vaga de que la moda pase.

**LA PREGUNTA** **Un Sheriff en los Estados Unidos ha inventado una mano de fibra para dar los apretones protocolares y oficiales. ¿No es cierto que, en esto, como en muchas otras cosas, las mujeres nos llevan la delantera, ya que desde hace muchos milenios ellas han inventado "la mano de gato"?**

# Notas del Día



**LA MANO** Es una de las partes más nobles del cuerpo humano. Parodiando un conocido, proverbio, podría decirse casi con entera certeza: por sus manos les conoceréis. Aseguran que en sus líneas está indicado nuestro destino, y que en sus pequeñas protuberancias están los signos indiscutibles de nuestra vida anímica. Tanto sirve la mano para la caricia como para la ofensa, y es, además, antena segura de la lealtad o de la traición. La mano del hombre ha de ser recia, mientras la de la mujer debe ser pequeña y suave como la seda. Cuando el primer amor nos incendia, lo primero que pensamos es pedir la mano de la amada, seguros ya de poseer su corazón por entero. Tomamos su mano tibia, y creemos estar en posesión del Universo.

Pensaba en todo esto al asistir a una recepción social de grandes proporciones. El amable oferente y su esposa estaban en el sitio protocolar. Los invitados —eran unos quinientos— debieron inclinarse ante ellos y estrechar a cada uno su mano. ¡Quinientos apretones de gratitud y de cordialidad! ¿Cómo quedarían las manos de los nobles invitantes? Es fácil imaginarlo. Manos de mujeres, manos de hombres viriles, manos de ancianos, manos de niñas gentiles, manos de comerciantes, manos de políticos, todas estas manos se estiraban para cumplir con un pesado y pegajoso precepto social. Yo pensaba, ¿y por qué no inclinar solamente la cabeza con comedido respeto? Allá iban las manos, unas tras otras a mover los brazos de los anfitriones ya cansados. Debe ser un suplicio no carente de primitiva ingenuidad.

Porque es preciso pensar que hay manos que son blandas como un pedazo de carne fofa, otras que aprietan como quien se ejercita con una palanqueta; algunas, huesudas como la de un esqueleto; varias, húmedas como si vinieran saliendo del baño. Hay algunas que alcanzan a tomar las primeras falanges, dejando la concavidad de la mano vacía. Son manos que parecen no querer tocar nuestras manos, que no llegan al apretón cordial, manos esquivas o mal educadas, como si quisieran decir aquel saludo tan tonto: "¿Cómo le va?". Un mediano conocedor de los misterios que la mano encierra, adivinará en el acto de qué calidad es la persona que nos la ofrece extendida.

Dicen que esto de dar la mano procede de los primitivos tiempos en que los hombres se mataban unos a otros, como ahora ocurre, pero con más malicia. Aquellos hombres ofrecían abierta la noble extremidad para que se viera que en ella no iba ninguna arma escondida. Tal vez ha sido así. Porque dar la mano es, al fin y al cabo, una gran tontería. Tuve yo un amigo de categoría que nunca le daba la mano a nadie. Decía que no le gustaba tocar humedades, ni manos que parecían un pedazo de filete. Se las arreglaba muy bien: estiraba la mano a fondo, y se dejaba tomar el antebrazo...

Tal vez ha pensado lo mismo el sheriff de Nottingham, John Lewellyn Davies, cuando le dieron la orden de recibir a 450 personas en una recepción. Se hizo construir una mano derecha de fibra para los apretones de mano oficiales, la que cubrió con un guante blanco de algodón. La mano fue todo un éxito. El sheriff tiene una pequeña lesión en la mano derecha, y cualquier apretón le produce dolor. Dijo el médico que lo atiende que la mano de fibra había dado un resultado formidable, y que "mucha gente se ha interesado por el sistema".

Vale la pena imitarle. Acaso una mano de fibra pueda valer más que otras manos que aprietan la nuestra.

B.

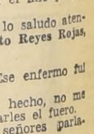
# Cartas al Director

("Quisiera tener un diario escrito por el público" — Ibsen)

## ORDEN Y PATRIA

Señor Director:

Al imponerme del artículo editorial intitulado "La eficiencia de Carabineros de Chile", del diario de su digna dirección, de fecha 20 del mes en curso, he podido apreciar, una vez más, su afecto hacia la institución que comando accidentalmente y el reconocimiento a la compleja labor que nos corresponde desarrollar en defensa del orden y de la tranquilidad pública.



En su artículo se refiere a hechos aislados que suceden, tal como el acaecido el día 12 del actual en el cuartel de la Primera Comisaría, con participación de dos señores diputados y personal de Carabineros y, a la vez, fundamenta las causales por las que sus miembros están investidos de fuero para ejercer las funciones policiales, el que algunos parlamentarios pretenden suprimir por medio de una ley.

Su artículo es de significativo valor para los hombres que militan en las filas de Carabineros, por todo lo cual, y en nombre de ellos, como en el mío propio, le expreso mis sinceros agradecimientos.

Con el testimonio de mi mayor consideración, lo saludo atentamente.— **Por A. del General Director, Humberto Reyes Rojas**, General Subdirector de Carabineros.

## FUERO DE CARABINEROS

Señor Director:

He leído en el diario de su digna dirección, el incidente de un señor Parlamentario, con Carabineros, a raíz de algunas detenciones.

Hoy aparece en "La Mañana" de Talca, un artículo que se titula: **Por medio de proyecto retirarán el fuero militar a Carabineros.**

Señor Director; quitarle el fuero a Carabineros, sería darle alas al delincuente, y fomentar el delito criminal, entre los que delinquen y el Cuerpo de Carabineros.

El hombre que sabe que el carabinero, dentro y fuera del servicio, es un simple ciudadano; que puede a la fuerza bruta desarmarlo, sin que reciba un castigo especial, como con fuero, no tendrá respeto humano que lo detenga.

Volverían los antiguos tiempos, en que algunos personajes de familia azotaban al pobre **paco**; las casas de remolienda pasaban susto porque se introducían montados a recorrer las piezas; no quedaría luz, ni plazas, ni parques, donde el delincuente no pondría su pie, **dónde no dejaría ver su matonaje.**

Quitarle a Carabineros el fuero, sería desprestigiarlo ante el mundo, por el sólo hecho de haber sido detenido un parlamentario.

Estoy de acuerdo en que al personal se le instruya sobre la detención del hombre: pasó este caso: cuatro meses antes del 4 de septiembre de 1952, un enfermo de la presión en la cabeza, cayó al pavimento, fue recogido y llevado al Hospital, porque sangró mucho, y luego conducido al Retén, quebrándole el brazo izquierdo, por el poco cuidado para proceder. Ese enfermo fuí yo.

Pero, por este hecho, no me asocio para quitarles el fuero.

Mediten los señores parlamentarios.

Ruego al señor Director, dar cabida a toda esta carta, porque es de conveniencia nacional.

Atentamente S. S. S. **Luis Torres Loyola**, Carnet 2830, Talca.

## POCO ANDAR Y MUCHO GASTAR

Señor Director:

Hace algunos días, usted tuvo a bien publicar una interesante carta del abogado don Francisco J. Barros R., dónde hacía ver las razones que le asistían para hacer la justicia que tenían los habitantes del sector comprendido entre La Cisterna y S. Bernardo, para exigir el fraccionamiento de los pasajes.

En mi calidad de vecino afecto por la injusticia que significa el que desde el paradero 36 tenga que pagar cuando voy a San Bernardo, el mismo pasaje que paga el que viene desde Santiago, y viceversa, cada vez que desde San Bernardo vuelvo a mi casa, es decir, ando unos tres kilómetros y debo pagar lo mismo que el que va hasta Santiago, o sea, 20 kilómetros; lo que no es ni justo ni equitativo.

Mucho le agradecería, señor Director, que diera cabida a estas líneas, para hacer llegar hasta quien corresponde mi reclamación por esta injusticia que debemos soportar los que precisamente vivimos retirados de Santiago, para economizar, y, a la postre, salimos defraudados, porque tenemos que gastar más en locomoción.

Suyo afmo. agradecido.

**Carlos Pérez Zúñiga.**

# Dirigentes de Partidos de la Derecha conversaron con S. E.

## Declaración sobre el proyecto de Reforma Electoral

**Con el Presidente Ibáñez se entrevistaron en la tarde de ayer el presidente y el primer vicepresidente del Partido Conservador Unido, señor Jorge Prieto Letelier y senador Francisco Bulnes Sanfuentes, y el presidente y el primer vicepresidente del Partido Liberal, senador Hugo Zepeda, y diputado Sergio Sepúlveda Garcés, respectivamente.**

**DECLARACION.** — Los señores Prieto y Zepeda entregaron enseguida la siguiente declaración:

"La opinión pública está impuesta de que —a raíz del triunfo obtenido en la reciente elección del Tercer Distrito por el candidato que representaba a las fuerzas políticas e independientes que apoyan la candidatura presidencial de don Jorge Alessandri— se ha constituido entre los partidos de los señores Bossay, Frei y Allende, un Bloque Parlamentario cuyo propósito es el de impedir, mediante la adulteración del sistema electoral, la victoria del candidato nacional en la elección de septiembre.

"Como lo hemos manifestado reiteradamente, nuestros partidos desean y propician el perfeccionamiento de las leyes electorales; pero consideran que ello debe ser fruto de un estudio sereno y acucioso, en que se tengan en vista las características y necesidades de nuestro país, en que se dé a todas las corrientes políticas la oportunidad de expresar su criterio y cuya finalidad sea la de salvaguardar efectivamente la correcta expresión de la voluntad ciudadana. En ningún caso es aceptable que estas reformas sean hechas con precipitación, sin respeto alguno por las opiniones de un vasto sector ciudadano, y mucho menos puede admitirse que ellas se lleven a cabo cuando se encuentre ya muy avanzado el proceso encaminado a elegir el nuevo Presidente de la República.

"En el hecho, el Bloque Parlamentario a que nos referimos, valiéndose de que el Gobierno ha incluído en la actual convocatoria, y con urgencia, los proyectos de reforma de la Ley de Elecciones y de la Ley de Inscripciones Electorales, está poniendo en práctica un plan completo —madurado y estudiado en el secreto de sus reuniones— para imponer por la vía de las indicaciones una reforma electoral a su amaño, concebida con la precisa finalidad de arrebatar el triunfo al candidato que ha demostrado tener mayor arrastre en la opinión pública. Es así como ya se ha acordado la "suma urgencia" para ambos proyectos, lo que significa despacharlos en el exiguo plazo de cinco días, sin verdadero estudio en las Comisiones, negándose a oír hasta los informes de los Ministros y funcionarios competentes, cerrando toda posibilidad de hacer valer los derechos de importantes sectores políticos y recurriendo hasta a violaciones flagrantes del Reglamento de la Cámara.

"Los hechos que denunciamos constituyen un atropello manifiesto y gravísimo al sistema democrático, que ha sido el más legítimo orgullo de nuestro país, y no tienen ningún precedente que conozcamos en las democracias del mundo.

"Las mesas directivas de los partidos Liberal y Conservador Unido se han entrevistado hoy con S. E. el Presidente de la República, para representarle la gravedad que encierran los hechos a que nos referimos, los cuales sólo han podido ocurrir como consecuencia de que el Ejecutivo ha incluído aquellos proyectos en la convocatoria, y, más aún, les ha dado el trámite de urgencia. Estas directivas expresaron al Jefe del Estado que lo que está ocurriendo constituye una manifiesta contradicción con el reiterado propósito del Gobierno de guardar absoluta imparcialidad en el proceso electoral.

"Los Partidos Conservador Unido y Liberal esperan que el Presidente de la República adopte una actitud concordante con su propósito, otorgando realmente las garantías a que tienen derecho todos los sectores políticos que, dentro de la ley, desarrollan su acción".— (Fdo.): **Hugo Zepeda Barrios**, presidente del Partido Liberal; **Jorge Prieto Letelier**, presidente del Partido Conservador Unido.

## Alessandri fue proclamado Gran Toqui en Cautín

Pintorescos caracteres ha revestido la jira por Cautín del candidato presidencial, senador Jorge Alessandri.

En Chol-Chol, durante una concentración de aproximadamente dos mil indígenas, el ex diputado José [illegible] hablando en idioma mapuche, aclamó a Alessandri como "Gran Toqui", en medio de manifestaciones de simpatía de los asistentes. El candidato, agradeciendo la adhesión, dijo que durante su Gobierno se preocupará de resolver los problemas de los campesinos, los agricultores y de todos los habitantes de esa zona, especialmente los que afectan a los indígenas.

Alessandri y sus acompañantes, encabezando un desfile, se dirigieron a las orillas de un estero, donde fue objeto de un almuerzo popular. Alrededor de la mesa de honor se formó un gran semicírculo de indígenas, que tenía un diámetro de cuadra y media. Al igual que en los grandes guillatunes mapuches, cada jefe de reducción dio cuenta del número de su gente, lo cual permitió servir rápida y simultáneamente el almuerzo a los asistentes, entre los que destacaban delegaciones de Galvarino, Imperial y Cacamo, además de los lugareños.

Al término del almuerzo, el señor Alessandri fue escuchado por los caciques, quienes después pidieron estrechar la mano al "Lonco", que en idioma araucano significa "jefe".

Desde Pillanlebún el candidato regresó a Temuco. Luego, en compañía del diputado Patricio Phillips y de dirigentes de Malleco, se dirigió a Púa. Ayer, Alessandri inició su jira por esta provincia. Después se trasladará a Bío-Bío.

## ESTATUTO PARA OO. DEL CARBON OFRECIO EDO. FREI

"Sigo sosteniendo que los trabajadores del carbón deben obtener un estatuto especial, pues las condiciones en que desenvuelven sus actividades y que determinan un rápido desgaste físico, así lo exigen", dijo Eduardo Frei en declaraciones a la prensa penquista, durante la jira que realiza por la provincia de Concepción.

El candidato presidencial demócratacristiano recorrió ayer los centros carboníferos de Lota, Coronel y Lirquén, donde conversó con los mineros y asistió a proclamaciones de su postulación. En Lota Bajo se impuso de las condiciones misérrimas en que se desarrolla la vida de los trabajadores.

Frei visitó también la Fábrica Textil Caupolicán Chiguayante y sostuvo una reunión con alrededor de 400 jubilados, quienes le hicieron planteamientos de índole económico. Estuvo, además, en el Hospital Regional de Concepción, cuyas dependencias recorrió. También fue a la Maestranza de los Ferrocarriles del Estado. En la noche su candidatura fue proclamada en el puerto de Talcahuano, luego de un desfile con antorchas.

Al mediodía de hoy se efectuará, en el Teatro Central de Concepción, una concentración de los profesores que apoyan a Frei. Ayer recibió la adhesión de los vecinos de las Poblaciones Cerro Chepe, Cerro Riveros, Cerro La Pólvora, Cerro Chacabuco, Manuel Gutiérrez, Plazoleta Prieto y Población La Perdiz.

## ALLENDE REALIZARA CUATRO MARCHAS EN SANTIAGO: 29 DE MAYO

El comando de la candidatura presidencial del senador Salvador Allende informa que el abanderado de la izquierda, durante su jira por Valdivia, ha recibido la adhesión de los presidentes del Partido Agrario Laborista de La Unión y Paillaco.

Mientras tanto, en Santiago ya fue nombrada la comisión que dirigirá la realización de las cuatro marchas a efectuarse el 29 de mayo, en esta capital. Ellas confluirán a una concentración en la Plaza Bulnes. Los dirigentes nombrados, son los señores Haroldo Martínez, Reinaldo Núñez, Mamerto Figueroa, Rafael López, Humberto Abarca y Manuel Iqualt.

Alejandro Flores, Gabriel Araya, Federico Ojeda, Romilio Romo, Firulete, Margot Loyola, Raúl Gardy, Eduardo de Calixto, son algunos de los 120 destacados artistas que actuarán en el festival que organiza la Comisión de Finanzas de la campaña, para el 30 del presente. Además, habrá un concurso de bailes entre el público.

Hoy se iniciarán las conferencias programadas en las 46 comunas de la provincia de Santiago, como parte de las "Jornadas de la Victoria", destinadas a fortalecer la organización de la campaña presidencial de Allende. En estas reuniones participarán delegados de los comités sindicales, comunales y de base, de clubes deportivos, etc. Estas jornadas culminarán con una conferencia provincial, a efectuarse los días 3 y 4 de mayo próximo.

## Jira por Maule terminará hoy senador Bossay

Putú y Junquillar serán los puntos que visitará hoy el candidato radical a la Presidencia de la República, senador Luis Bossay Leiva, en la continuación de su jira por la provincia de Maule. En la noche tendrá una comida con los miembros de la directiva de su comando departamental, en Constitución y mañana, a las 7 horas, se dirigirá a la ciudad de Linares, donde será proclamado al mediodía.

Ayer, el senador Bossay desarrolló sus actividades en Constitución. Visitó el Liceo de Hombres, la Escuela Industrial, la Escuela Vocacional y la Escuela Concentrada, además del estadio local, especialmente invitado por el Comité de Adelanto de este campo deportivo.

En la tarde sostuvo una reunión con dirigentes de la Asociación Forestal de Maule, que le planteó problemas madereros. A las 19 horas, fue proclamado en el Teatro Municipal, y a las 21.30 horas, le fue ofrecida una comida popular, en el Club Radical, oportunidad ésta en que usaron de la palabra los diputados Luis Minchel y Ubaldo Cornejo; el regidor, Guillermo Gruss Mayer; el presidente nacional de la Juventud Radical, Orlando Cuantuarias y la señora Cora Santa Cruz.

El jueves último, Bossay había sido proclamado en la localidad de Nirivilo y en el pueblo de Empedrado.



**A BUENOS AIRES.— El gerente general del Banco del Estado, don Agustín Pinto Durán, acompañado de su esposa, señora María Luisa Anzieta Munizaga de Durán, se dirigió ayer a Buenos Aires, vía LAN. Los viajeros, momentos antes de embarcarse.**

## El Partido del Trabajo inicia hoy Convención

Su Segunda Convención Nacional inaugurará hoy el Partido del Trabajo. La ceremonia tendrá lugar en Catedral 1367, a las 19 horas. Oradores principales serán el presidente de la entidad, el ex diputado Baltazar Castro, y los señores Guillermo del Pedregal, ex Ministro de Estado, y Humberto Mewes, ex Contralor General de la República.

Este torneo será clausurado mañana. Contará con la presencia de aproximadamente 150 delegados, de diversos puntos del país. Sus trabajos se iniciarán con una cuenta política del señor Castro. Después se hará un análisis de los últimos acontecimientos políticos, se estudiará una reforma de los Estatutos del Partido, y se examinará el desarrollo y resultados de la campaña electoral del doctor Salvador Allende.

La Convención elegirá, además, su nuevo Consejo Ejecutivo. Para optar a los cargos se han presentado dos listas de candidatos. Una la encabeza el señor Castro y la otra el Sr. Mewes.

## ORQUESTA DE MAESTROS SE PRESENTARA EN BASE AEREA DE "EL BOSQUE"

La Orquesta y Coro de Profesores de la Dirección General de Educación Primaria hará su presentación oficial el miércoles a las 18.30 horas, en el salón de actos de la Base Aérea de El Bosque.

A este acto han sido especialmente invitados el Presidente de la República, Ministros de Estado, autoridades educacionales y caracterizadas personalidades. Esta presentación es auspiciada por el Ministerio de Educación Pública.

## ASOCIACION DE PADRES DEL LICEO M. DE SALAS

Una asamblea general llevará a efecto hoy, a las 16 horas, la Asociación de Padres y Apoderados del Liceo Experimental "Manuel de Salas", para dar a conocer la labor realizada en 1957.

En esta reunión se tratarán los siguientes puntos:

1) Lectura de la Memoria Anual; 2) Informe sobre Tesorería y de la Comisión Revisora de Cuentas; 3) Aprobación del presupuesto para 1958; 4) Elección de la nueva Comisión Revisora de Cuentas; 5) Palabras de la Directora del Liceo, señorita Florencia Barrios.

**ACTIVIDADES PARA 1958.** — Esta Asociación tiene elaborado un plan de trabajo para el presente año, que consiste en la adquisición de un equipo para la impresión de las publicaciones de la institución; construcción de una pista de atletismo y de un foso de saltos para el plantel; cursos de primeros auxilios, de jardinería, de dulcería y de gimnasia para los padres; cooperativa estudiantil; construcción de un pabellón de baños en el campamento "El Tabo", y la iniciación del Museo de la Actividad Humana.

# NUEVO OBISPO QUISO SER MEDICO DE ALMAS

### Monseñor Piñera habla de su ministerio

**"He seguido sólo la voluntad de Dios al cambiar la medicina por el sacerdocio", declaró ayer el nuevo Obispo de Prusíades, Monseñor Bernardino Piñera, recientemente designado como Obispo Auxiliar de Talca.**

**Monseñor Piñera, de ágiles 42 años, a pesar de su cabellera casi totalmente encanecida, habla con tono reposado y con escasos ademanes. Concentrado y preocupado de sus expresiones, es preciso en los términos que emplea, cuando responde al interrogatorio.**

"No debe causar extrañeza que un sacerdote sea exaltado al Obispado con 11 años de ministerio, porque el derecho canónico fija en diez años el mínimo. Ni mucho menos debe causar extrañeza el que un médico y catedrático, además de investigador en fisiología abandone tales actividades para entregarse al sacerdocio... Es más importante ser sacerdote que médico. Yo estaba en Roma cuando me sorprendió la designación que había recaído sobre mí. Naturalmente que me ha producido una gran alegría porque podré proseguir mi labor junto a los obreros y campesinos, y en forma especial, entre las empleadas domésticas".

**CONOCIMIENTO DE LA IGLESIA.**— "Creo que es importante en la actualidad— dijo Monseñor Piñera, que los hombres se acerquen aún más a la Iglesia Católica. Ella ofrece tanto el refugio espiritual y moral, como soluciones a muchos de los problemas sociales y materiales de la época. Este sentimiento de muchos de considerar a la Iglesia como un organismo anacrónico, como algo del pasado, debe quedar desterrado. La Iglesia Católica es un organismo vivo, que vibra, palpita y está permanentemente preocupada de los problemas de los hombres".

"He visto en Europa, (Italia, Francia, Bélgica, Alemania, etc.), una Iglesia atenta a los cambios producidos en la sociedad, a los nuevos y complejos problemas que afectan a la familia humana. Y su actuación comprende todos los aspectos de la vida. Debe mencionarse el estímulo del Santo Padre a los investigadores del mundo entero para que prosigan sus avances en el espacio y escudriñen la inmensidad. Más de alguien pensó que la Iglesia temía o rechazaba la invasión por el hombre de los espacios siderales".

"También es importante señalar que Su Santidad, a pesar de sus 84 años, de su enorme labor de administrar la Iglesia en el mundo entero, se hace una obligación el recibir todas las mañanas a grupos de personas venidos de todos los rincones de la Tierra, a quienes habla de sus actividades propias. Así sean vaqueros norteamericanos, astrónomos, empleadas domésticas, conductores de tranvías, agrónomos, etc., el Santo Padre analiza en sus palabras los principales aspectos de los problemas que afectan a cada actividad y muestra la preocupación de la Iglesia por ellas".

"Finalmente, debo decir que no soy la excepción... algunos colegas piensan que ser médico es más importante que el sacerdocio. Yo estoy persuadido de lo contrario. Hay sacerdotes médicos, abogados, agrónomos, ingenieros, arquitectos, etc. No debe olvidarse que el Obispo Miguel Claro era abogado. En la actualidad en Chile habemos varias decenas de sacerdotes con títulos universitarios, pero que estamos entregados al ministerio de Dios, en cumplimiento de su voluntad".

## "DIA DE LA JUSTICIA MILITAR" SE CELEBRO CON ACTOS INTERNOS

Ayer fue celebrado en Santiago el Día de la Justicia Militar, con una reunión de camaradería que sostuvieron los miembros de la institución en el Club Militar.

Al mediodía fue servido un almuerzo en el mismo recinto, contando con la asistencia del Juez Militar de Santiago, general de brigada señor Oscar Izurieta Molina, los auditores, fiscales, secretarios y actuarios de la institución.

## PASO BAJO NIVEL EN CURICO PIDIO DIPUTADO GORMAZ

El estudio y construcción de un paso bajo nivel en la calle Freire, de la ciudad de Curicó, solicitó ayer el diputado de la provincia del mismo nombre, Raúl Gormaz.

Su petición la formuló en entrevista celebrada ayer con el Director General de los Ferrocarriles del Estado, señor Angel Cruchaga Santa María, quien ordenó el inmediato estudio de la obra correspondiente.



# DIRECCION GENERAL DE SERVICIOS ELECTRICOS Y DE GAS

## RESTRICCIONES DE CONSUMO DE ENERGIA ELECTRICA PARA EL AÑO 1958

# RESOLUCION N.o 1

Santiago, 21 de abril de 1958.

Vistas las facultades que confiere a esta Dirección General de Servicios Eléctricos y de Gas (en adelante, "la Dirección") el D. F. L. N.o 26, de 23 de marzo de 1953, se establecen para los consumos de los clientes conectados al sistema de la Compañía Chilena de Electricidad Ltda., durante los meses de mayo, junio, julio, agosto y septiembre del presente año, las siguientes limitaciones, prohibiciones y reglas.

### DE LA LIMITACION Y PROHIBICION DE LOS CONSUMOS DE ENERGIA ELECTRICA

1.o.— **Los consumos quedarán sujetos a las siguientes limitaciones y prohibiciones:**

a) Los consumos mensuales residenciales no podrán ser superiores al "Consumo Básico" (Consumo de marzo de 1953), fijado o rectificado por la Dirección para los años 1954, 1955, 1956 y 1957.

Los consumos mensuales comerciales no podrán ser superiores al "Consumo Básico" (Consumo de marzo de 1953), fijado o rectificado por la Dirección para los años 1954, 1955, 1956 y 1957.

b) Los consumos mensuales industriales y agrícolas no podrán ser superiores al "Consumo Básico" (Consumo de marzo de 1953), fijado o rectificado por la Dirección para los años 1954, 1955, 1956 y 1957.

c) Los consumos nuevos, sean residenciales, comerciales, industriales o de cualquier otra índole, se limitarán a los valores que en cada caso fije la Dirección, oyendo al interesado. Para estos efectos, se entienden por consumos nuevos los que correspondan a instalaciones hechas con posterioridad al 1.o de octubre de 1957, los de instalaciones conectadas que tengan otro usuario por cambio de domicilio del anterior, y los que correspondan a instalaciones que hayan tenido modificaciones substanciales por reparaciones, transformaciones o ampliaciones.

d) En el cálculo de los límites máximos de consumos establecidos en las letras a), b) y c) precedentes, no se incluirá el uso de energía en calefacción (estufas).

e) Sin perjuicio de la aplicación de las instrucciones establecidas para los consumos industriales en la letra b), precedente, los establecimientos que tengan una potencia conectada igual o superior a 50 kilowatts y que trabajen en uno o dos turnos, no podrán consumir energía eléctrica de las redes de la Compañía entre las 18 y 22 horas de los días hábiles, excepto los sábados.

f) Asimismo, sin perjuicio de las limitaciones de la letra b), anterior, los establecimientos industriales que trabajen en tres turnos, deberán transferir toda la carga que les sea posible al turno que comprende el lapso de 22 a 6 horas. Para este efecto, los interesados deberán proponer a la aprobación de la Dirección un plan de distribución de la carga en los tres turnos diarios, dentro de los 15 días siguientes a la fecha en que entre en vigencia la presente Resolución.

g) Los establecimientos comerciales con despacho al público podrán, de lunes a viernes de cada semana, mantener encendido el alumbrado eléctrico normal sólo hasta las 19 horas. Sin embargo, en los negocios de venta de artículos alimenticios, tales como puestos de pan, frutas, carne, comestibles en general, pastelerías, confiterías, rotiserías, etc., y en las peluquerías se podrá mantener encendido dicho alumbrado eléctrico normal hasta las 21 horas de los mismos días. Después de las 19 ó 21 horas según corresponda, y sólo durante media hora adicional, el alumbrado se reducirá a lo estrictamente necesario para despachar al público que se encuentre dentro de los locales, y para los fines de limpieza y vigilancia de los mismos.

Se exceptúan de esta norma las farmacias, boticas, clubes, cabarets, bares, restaurantes, salones de té o café y fuentes de soda, los cuales sólo quedarán afectos a las restricciones establecidas en la letra a) de este número.

h) La Dirección determinará las restricciones de consumo que se establecerán en las oficinas públicas y municipales y en los servicios de alumbrado público de calles, avenidas, caminos, plazas y parques.

i) Asimismo, la Dirección determinará las restricciones en los consumos de los clientes de empresas distribuidoras conectadas al sistema de la Compañía Chilena.

j) Se prohibe la iluminación de marquesinas de teatros y cines durante toda la temporada de restricciones de los consumos eléctricos a que se refiere esta Resolución, excepción hecha de los días sábados, domingos y festivos.

k) Se prohibe el encendido de letreros luminosos y la iluminación de vidrieras, vitrinas y escaparates interiores y exteriores en los locales comerciales de las provincias de Aconcagua y Valparaíso en los días pares, y en los locales comerciales de la provincia de Santiago los días impares, excepción hecha de los sábados, domingos y festivos.

Sin perjuicio de las limitaciones establecidas en el inciso anterior, autorízase el encendido de los letreros luminosos todos los días después de las 22 horas.

l) Los teatros y cines y los establecimientos comerciales que deseen encender letreros luminosos o iluminar vidrieras, vitrinas y escaparates mediante plantas propias, deberán comunicarlo a la Dirección, remitiendo todos los datos técnicos correspondientes, en especial un detalle del sistema que debe desconectar esos consumos de la red de la Compañía durante el funcionamiento de la planta propia.

m) Se prohibe el uso de la energía eléctrica proporcionada por la Compañía para calefaccionar locales y establecimientos públicos. Se exceptúan solamente la Asistencia Pública, los Hospitales, Maternidades, Clínicas Médicas y Casas-Cunas; pero el uso de la calefacción eléctrica en estos establecimientos deberá reducirse a lo estrictamente indispensable y reemplazarse por otro sistema en cuanto sea posible.

Se prohibe terminantemente el uso de la calefacción eléctrica en servicios residenciales, comerciales e industriales. Toda infracción a dicha prohibición, será sancionada con la inmediata suspensión del suministro de la energía eléctrica.

n) Se prohibe el funcionamiento de calentadores eléctricos de agua con estanque de acumulación entre las 17 y 22 horas de los días hábiles.

ñ) En toda instalación domiciliaria nueva autorizada por la Dirección, que comprenda cocina y calentador de agua eléctricos, estos artefactos se instalarán de manera que no puedan ser usados simultáneamente.

o) Los establecimientos de juegos mecánicos, los circos y otros de análoga naturaleza no comprendidos especialmente en las limitaciones y prohibiciones precedentes, como asimismo aquellos cuyo único giro sea la venta de números de lotería, quedarán sujetos a horarios de encendido de alumbrado nocturno, a demandas máximas en relación con la potencia instalada, entre las 18 y 22 horas de los días hábiles, en la forma que lo determine la Dirección, oyendo a los interesados. A dichos establecimientos les serán aplicables, en todo caso, las normas de las letras a), j), k), l) y m), anteriores, y las sanciones por incumplimiento contempladas en el N.o 2 siguiente.

p) Sin perjuicio de las limitaciones establecidas en las letras anteriores, cuando sea necesario la Dirección autorizará racionamientos por sectores, bastando para ello la publicación del respectivo aviso en un diario de la capital de cada provincia, servida por la Compañía.

### DE LAS MULTAS Y SUSPENSIONES DE SUMINISTRO DE ENERGIA

2.o.— Las infracciones a lo dispuesto en el número 1.o de la presente Resolución se sancionarán de la manera siguiente:

a) El incumplimiento por parte de los consumidores de las limitaciones establecidas en las letras a), b), c), h) e i), con multa a favor del Fisco de cuarenta pesos ($ 40.—) por cada kilowatt-hora registrado durante el mes en exceso sobre el valor autorizado; con multas calculadas en la misma forma y **con suspensión del suministro durante (8) ocho días consecutivos en caso de primera reincidencia, y con multa y suspensión del suministro por treinta (30) días en caso de nueva reincidencia.**

No se aplicarán estas sanciones cuando los consumos sean iguales o inferiores a 50 kilowatt-horas, cualesquiera que sean los valores que resulten de la aplicación de las letras a), b), e), h) e i) citadas.

b) El incumplimiento de las prohibiciones establecidas en las letras e), f) y m), con multas a favor del Fisco de diez mil pesos ($ 10.000.—) por cada día que dure la primera infracción, y con multa igual y **suspensión del suministro hasta por quince (15) días consecutivos en casos de reincidencias.**

c) El incumplimiento de la prohibición establecida en la letra g), con una multa a favor del Fisco de mil ($ 1.000.—) a diez mil pesos ($ 10.000.—) por la primera infracción, y con igual multa y **suspensión del suministro hasta por (15) quince días consecutivos en caso de reincidencia.**

d) El incumplimiento de las prohibiciones establecidas en las letras j), k) y l), con una multa a favor del Fisco hasta de diez mil ($ 10.000.—) pesos por cada infracción.

e) El incumplimiento de las prohibiciones establecidas en las letras n) y ñ), con multa a favor del Fisco de quince mil ($ 15.000.—) pesos por la primera infracción, y con igual multa **y suspensión del suministro hasta por quince (15) días consecutivos en caso de reincidencia.**

f) El instalador que tenga a su cargo la conexión de una cocina y calentador de agua eléctricos a una misma instalación interior, que no respete las disposiciones de la letra ñ), será castigado con la suspensión de su carnet profesional hasta por quince (15) días consecutivos.

3.o.— El incumplimiento de las limitaciones con que se haya autorizado conexiones para servicios residenciales, comerciales e industriales, a virtud de lo dispuesto en el Decreto N.o 404, de 18 de enero de 1949, se sancionará de la siguiente manera:

a) En conexiones residenciales y comerciales, con multa a favor del Fisco de cinco mil pesos ($ 5.000.—) por la primera infracción, y con multa de cinco mil pesos ($ 5.000.—) **y suspensión del suministro por quince (15) días consecutivos en caso de reincidencia.**

b) En conexiones industriales, con multa a favor del Fisco de quinientos pesos ($ 500.—) por cada kilowatt de potencia en exceso sobre lo autorizado por la primera infracción, y con la misma multa y suspensión del suministro por quince (15) días consecutivos en caso de reincidencia.

### DEL PROCEDIMIENTO DE LA APLICACION DE LAS SANCIONES EN LA PERCEPCION Y CONTROL DE LAS MULTAS

4.o.— Para los efectos de lo dispuesto en la presente Resolución, regirá el siguiente procedimiento en la notificación y la percepción de las multas.

a) Se autoriza a la Compañía Chilena y a las Empresas distribuidoras conectadas a ella para que procedan a nombre de la Dirección a incluir en los avisos de facturación y en las facturas propiamente tales, un renglón con el título de "MULTA" por las cantidades equivalentes a las sanciones por exceso de consumo que corresponde aplicar a los infractores de las letras a), b), c y h) del número 1.o de esta Resolución.

b) La inclusión en los avisos de facturación y en las facturas propiamente tales del renglón "MULTAS", constituye notificación suficiente de haberse impuesto de dicha multa por la Dirección y, en caso de infractores reincidentes, de la correspondiente notificación de suspensión del suministro. La falta de pago de la multa se considerará para todos los efectos del Reglamento de Explotación como falta de pago de los consumos.

c) La Compañía Chilena y las Empresas Distribuidoras a ella conectadas quedan autorizadas para percibir las multas incluidas en las facturas por órden y cuenta de la Dirección, debiendo integrarlas, en la fecha que señala ésta, a la Caja de la Oficina de Santiago.

d) La Dirección notificará por escrito a los consumidores, de las multas que les fije en virtud de las letras b), c), d) y e) del número 2.o y de las letras a y b) del número 3.o de la presente Resolución. Estas multas deberán pagarse por el consumidor infractor dentro de los seis (6 días hábiles contados desde la fecha de la notificación, bajo sanción de suspensión inmediata del suministro de energía.

e) Los montos de las multas establecidas por esta Resolución comprenden el recargo impuesto por la Ley N.o 8,737, de modo que el rubro "MULTA" es el valor bruto que se descompone en la multa propiamente tal y en el diez por ciento de recargo establecido en la Ley citada.

### DE LOS RECLAMOS.— DISPOSICIONES VARIAS.

5.o.— Cada consumidor podrá reclamar por sí o por medio de su representante, en solicitud escrita en papel sellado de treinta ($ 30.—), pesos, dirigida al Director General, de los máximos fijados para sus respectivos consumos en conformidad con estas normas, aduciendo para ello, los fundamentos que estime oportunos. Este derecho se podrá ejercer solamente por una vez en la temporada de restricciones y únicamente durante los meses de mayo y junio.

6.o.— Igualmente, los consumidores podrán reclamar a la Dirección de las multas que les afecten.

7.o.— Todo reclamo sobre aumento de límite o multa por exceso de consumo deberá acompañarse con el correspondiente aviso de facturación de la Compañía o última factura.

8.o.— Las reclamaciones sobre multas y suspensiones del suministro originadas por infracciones a las letras b), c) y e), del número 2.o, y las letras a) y b) del número 3.o de la presente Resolución, deberán acompañarse de un comprobante de depósito otorgado por la Oficina, del 50 por ciento de la multa aplicada. Sin el depósito prevo no se atenderá la reclamación y quedará a firme la multa y la suspensión en su caso.

9.o.— Las reclamaciones sobre multa incluida en las facturas de consumos en conformidad con lo dispuesto en la letra a) del número 4.o de la presente Resolución, por estar afectas a las disposiciones del Reglamento de Explotación, sólo podrán formularse una vez cancelada la factura en su totalidad.

10.o.— La Dirección resolverá los reclamos que se le formulen en conformidad a las disposiciones precedentes; sus resoluciones serán escritas y se evacuarán y comunicarán dentro de los treinta (30) días contados desde la fecha de la recepción del reclamo. En uso de esta facultad podrá dejar sin efecto o condonar parcialmente las multas aplicadas; en caso de reclamo de infractores reincidentes, podrá aplicarles sólo la multa y dejarles sin efecto la orden de suspensión del suministro. Las multas quedarán a firme y no habrá derecho a reclamo pasado treinta (30) días de la fecha de su notificación, de la factura u oficio de la Dirección.

11.o.— En caso de accidentes graves y prolongados que disminuyan la actual potencia disponible, la Dirección podrá ordenar aumentos proporcionales a las limitaciones establecidas en las letras a), b), c), e), g), h), i), j) y k) del número 1.o de esta Resolución, bastando para ello la publicación del respectivo aviso en un diario de la capital de cada provincia, servida por la Compañía.

12.o.— Para todos los efectos pertinentes de la presente Resolución, se considerará como consumo mensual el que se facture para un mes determinado, consumo que, iniciándose en cualquier día de dicho mes, comprenda un lapso no inferior a 28, ni superior a 33 días consecutivos.

13.o.— En conformidad con lo dispuesto en el artículo 136 de la Ley General de Servicios Eléctricos, y en elDFL. N.o 26, de 23 de marzo de 1953, es privativo de la Dirección, en caso de divergencias o dudas, interpretar las disposiciones de la presente Resolución y fijar normas en los casos especiales que se presenten y que no están expresamente contemplados en ella.

14.o.— Asimismo, en conformidad con lo dispuesto en el artículo 150 de la Ley General de Servicios Eléctricos, la resistencia opuesta a los agentes o empleados de la Dirección en el desempeño de funciones de revisión de las instalaciones interiores y consumos y demás fiscalización del cumplimiento de la presente Resolución, será sancionada con las penas que dicha disposición establece y, cuando corresponda, con la suspensión del suministro respectivo.

15.o.— Las disposiciones de esta Resolución, que afectan a los servicios conectados directamente a las redes de la Compañía Chilena de Electricidad Limitada y a sus usuarios, se aplicarán a contar del próximo 1.o de Mayo de 1958; y las que afectan a los usuarios y consumos de los servicios de las Empresas distribuidoras cuya energía es suministrada en todo o en parte por la Compañía Chilena de Electricidad, a contar de la fecha en que la Dirección lo disponga por nueva Resolución.

## DIRECCION GENERAL DE SERVICIOS ELECTRICOS Y DE GAS

# MAS MANZANAS CHILENAS PARA EUROPA




VALPARAISO.— Están en todo su apogeo los embarques de manzanas para diversos países americanos y europeos, donde esta fruta chilena tiene una aceptación realmente extraordinaria por su magnífica calidad y buena presentación de los envíos.

Como informamos oportunamente, la producción este año ha sido espléndida y muy superior a la de años anteriores, pudiéndose atender a todas las demandas de los mercados extranjeros, abasteciendo normalmente el interno.

En estos días el vapor "Arawak" está cargando cerca de 130 mil cajas de manzanas con destino al puerto francés de Le Havre.

Este importante embarque se está realizando por cuenta de la firma Eduardo Gildemeister, representada en Valparaíso por el Agente Embarcador, don Rodolfo Gabaude, de la "Compañía Frutera Sudamericana" y de "Asproman", Asociación de Productores de Manzanas de Chile.

En el grabado puede verse el momento en que una lingada de cajas de manzanas es bajada a las bodegas del "Arawak", por una de las grúas del espigón de atraque.

# DIRECTOR GENERAL DEL SEGURO SOCIAL DESMIENTE LA RENUNCIA DE SU CARGO, TERMINANTEMENTE

### Se encuentra presidiendo las jornadas de estudio de la "Operación Financiamiento" de los Servicios del Seguro Social

VALPARAISO.— Ante los rumores de que el doctor Manuel de Viado García, Director General del Servicio de Seguro Social, que actualmente se encuentra presidiendo en Viña del Mar las jornadas de estudios, "Operación Financiamiento", en que participan los jefes del Servicio, presentaría la renuncia de su cargo, el doctor De Viado ha desmentido terminantemente esos rumores, expresando que el cargo que ejerce es de la confianza exclusiva de S. E. el Presidente de la República, y por lo tanto, el único que puede solicitarle la renuncia es el Jefe del Estado, por intermedio del Ministro de Salud.

Por otra parte, el Director General del Servicio de Seguro Social, ha manifestado que esos rumores deben estar relacionados con el malestar que han causado en algunos sectores interesados, las jornadas de estudios técnicos que por primera vez se están realizando, sobre la marcha de la Institución, lo que puede herir intereses particulares a los que no conviene que se conozcan interioridades del Servicio.

Como oportunamente lo informamos, el señor De Viado, en una conferencia de prensa, al iniciarse la "Operación Financiamiento", expresó que muchas asignaciones familiares son cobradas fraudulentamente por cargas familiares inexistentes.

## Movimiento de vapores

ENTRAN

Hoy:
GEESTEMUENDE, de Corral.
JULIA LUCKEMBACH, de Nueva Orleans.
NOPAL BLANCO, de Nueva York.
Mañana:
ANDALIEN, de Hamburgo.
WEIMAR, de Hamburgo.

SALEN

Hoy:
GEESTEMUENDE, para Hamburgo.
Mañana:
FINA, para Iquique.
JULIA LUCKEMBACH, para Nueva Orleans.
NOPAL BLANCO, para Nueva York.
OSORNO, para Punta Arenas.

## LOS ESPECTACULOS DE HOY

ENIDA (5184).— El que no sabe amar. Los aristocráticos y Canmos, corazón.
CARRERA (7489).— La sombra de Cruz Diablo y La perversa ingenua.
CARRERA (QUILPUE — 417). — El comoás del calipso.
CHILE (2590).— La descubierta. La solterona romántica y Mujeres de porvenir.
CONDELL (2027).— El Buda verde y Lisboa.
COLON (2949). — Cómo usar las curvas.
CENTRAL (7252).— Rayito de sol y velo azul.
IMPERIO (4567).— Napoleón.
METRO (2111). — Desafío a la muerte.
OLIMPO (VIÑA — 81330).— Tierra desconocida y Bajo el signo de Ishtar.
ORIENTE (VIÑA — 85879).— Hay ángeles con espuelas y Agregados.
PACIFICO (6057).— Los chiflados del rock and roll.
REAL (2640).— La visita que no tocó el timbre y Carnada.
RIALTO (VIÑA — 81906).— La leyenda de los malos.
RIVOLI (2238).— El peor pecado y Un verano con Mónica.
REX (VIÑA — 85050).— Alta traición.
VALPARAISO (5522).— Rivales del rayo.
VELARDE (VALPARAISO — 4654).— El águila solitaria.
VELARDE (QUILPUE — 342).— Mozart.
VICTORIA (3778).— Conquistando a Marte y Abriendo horizontes.

NOTA.— Los números entre paréntesis corresponden al teléfono de cada sala.

# FF. CC. DEL ESTADO REBAJARON EN UN 30 POR CIENTO LAS TARIFAS DE PASAJES ENTRE STGO. Y VALPSO.

VALPARAISO.— Con vivas muestras de complacencia ha sido recibida la determinación de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado de rebajar el valor de las tarifas de pasajeros entre Santiago y Valparaíso, incluyendo la red a San Felipe y Los Andes, en todas sus clases en los trenes expresos y ordinarios, como una manera de fomentar el mayor número de viajes por ferrocarril.

De acuerdo con las nuevas tarifas próximas a ponerse en práctica, el valor de los pasajes será inferior en un 30 por ciento a los actualmente en vigencia, y costarán $ 1.000 en primera clase, $ 800 en segunda y $ 600 en tercera.

Se espera que igual determinación se adoptará con respecto a los pasajes de los trenes locales en los que viajan constantemente entre Valparaíso y los pueblos de la provincia las personas que viven en los pueblos de la zona y que tienen que trabajar o estudiar en el Puerto o Viña del Mar.

## OBRERO EBRIO INTENTO SUICIDARSE CORTANDOSE LAS VENAS; MUY GRAVE

VALPARAISO. — En gravísimo estado fué enviado a la Asistencia Pública de Valparaíso el obrero Jorge Góngora Encina, de 24 años, soltero domiciliado en la calle Saavedra 306. Góngora bebió más de la cuenta y bajo los influjos del alcohól le dió por poner fin a su vida para lo cual procedió con un cuchillo a cortarse las venas de ambos brazos.

## DISMINUIRIA LA EXPORTACION DE LENTEJAS A EE.UU.

VALPARAISO. — Disminuirá la exportación de lentejas chilenas a Estados Unidos, según informaciones recibidas en círculos marítimos de este puerto. Esto se debería, muy principalmente, al alza de precio experimentada por este artículo.

También se ha dado a conocer el hecho de que si las arvejas chilenas no bajan de precio no podrán competir con la producción norteamericana que este año se presenta sumamente abundante.

## LOS CONSTRUCTORES PORTEÑOS INAUGURAN EL 30 SU SEDE SOCIAL

VALPARAISO. — El miércoles próximo los constructores de Valparaíso inaugurarán la sede del Consejo Provincial de su Colegio que estará ubicada en la calle Condell 1217 y que se ha adquirido mediante una cuota extraordinaria de todos sus miembros.

Ese día habrá un coctel a las 18.30 horas, seguido de una asamblea general y finalmente una comida de camaradería.

## GANADO PARA EL PERU EMBARCO "RIO PASTAZA"

VALPARAISO.— El vapor peruano "Río Pastaza" ha cargado en Valparaíso una partida de 600 cabezas de ganado argentino procedente de Mendoza, con destino al Perú. Lleva también a ese país 900 toneladas de fierro de Huachipato.

## EL LUNES PAGAN A LOS EE. PP. DE VALPARAISO

VALPARAISO.— El lunes la Tesorería Provincial de Valparaíso iniciará el pago al personal de la Administración Pública.

Para este objeto se consultan fondos que ascienden a 2.500 millones de pesos.

## VISITA INSPECTIVA A PUERTO CHAÑARAL

CHAÑARAL.— Los días 22 y 23 de los corrientes visitó Chañaral el señor Intendente de la provincia, don Luis Sublabre Rojas, quien se impuso de las principales necesidades del departamento, en una detenida visita, preocupándose en forma especial del problema educacional.

Acompañaban al señor Intendente, don Daniel Wall, Inspector Provincial de Educación, y don Luis Begtoglia, Inspector Provincial del Trabajo.

El día 23, en el Club Social, se le ofreció al señor Sublabre y señora, una manifestación, que consistió en un almuerzo, al cual asistieron todos los jefes de Oficina, Alcalde, regidores y numerosas otras personas en representación de las diferentes actividades de Chañaral. Por la tarde, el señor Intendente continuó viaje a los minerales de El Salvador y Potrerillos. (PALMA ZUÑIGA, corresponsal.)





# NUEVOS DIRIGENTES TIENE LA COOPERATIVA AVICOLA

### Estudian instalación de fábrica de alimentos

**LIMACHE.— La Cooperativa Agrícola Avícola Valparaíso Ltda., que tiene su sede en Limache acaba de celebrar una asamblea general, en la cual se designaron los nuevos dirigentes que regirán los destinos de este organismo.**

**Presidente fue nombrado el conocido avicultor de esta ciudad, señor Gonzalo García Navarrete; gerente será, desde el 1.o de mayo, el señor Patricio Machado. El resto de la directiva quedó integrada por las siguientes personas: vicepresidente, señor Exequiel Delgado-Ureña; consejeros, señores Leonardo Mariño, Werner Hofmann, Alberto Arias, Jorge Barudy y Tomás Arias.**

**PLAN DE TRABAJO.— Los nuevos dirigentes de la Cooperativa Avícola tienen trazado un amplio plan de trabajo que realizarán en favor de esa institución. Entre estas iniciativas figura la posibilidad de instalar una fábrica de alimentos, para distribuirlos entre los cooperadores; buscar otros mercados para aumentar el consumo del huevo.**

**Con respecto a la fábrica de alimentos, cabe señalar que este problema fue tratado en la Convención Nacional de Avicultores efectuada en Limache en agosto del año pasado, y se llegó a la conclusión que era sumamente necesario la instalación de esta clase de industria.**

# DIFICIL SITUACION DE ALUMNOS SECUNDARIOS EN CIUDAD DE CHAÑARAL

**CHAÑARAL.— Los estudiantes que efectuaron los cursos de humanidades en la escuela local no han podido conseguir a la fecha los certificados correspondientes, lo cual les impide ingresar a otros establecimientos educacionales.**

**Se informó que esta situación anormal se debe a que la comisión examinadora que vino desde Copiapó, llevó todos los antecedentes del caso, sin que hasta el momento los haya devuelto.**

Malestar ha causado entre los padres y apoderados no sólo este hecho, sino que desde el Liceo de aquella ciudad se negó, según informes fidedignos, enviar examinadores para tomar pruebas a los reprobados, pero en cambio se accedió hacerlo con los candidatos de Potrerillos.

La totalidad de los alumnos que siguen cursos aquí carecen de recursos económicos para hacerlo en forma regular en otras ciudades, y de ninguna manera podrían trasladarse a Copiapó.

De esta manera, se ha limitado las posibilidades de progreso a un gran número de jóvenes que sólo deben conformarse con sus estudios de sexta preparatoria.

Los padres y apoderados plantearán esta situación a las autoridades locales a fin de que gestionen ante el Ministerio de Educación, que el Liceo de Copiapó normalice lo referente a exámenes, o se den pasos para crear un establecimiento de enseñanza secundaria que serviría a una extensa zona de esta provincna. (R. PALMA, corresponsal.)

# A LOS 120 AÑOS MURIO ANCIANA QUE ATENDIO A BERNARDO O'HIGGINS

**LOS ANDES (Guillermo Arratia, corresponsal). — A la edad de 120 años murió la señora Luzmira Olavarría Araya viuda de Ortiz, descendiente de uno de los conquistadores españoles y vinculada a distinguidas y tradicionales familias de la zona y Santiago.**

**Doña Luzmira no fue favorecida por la fortuna y durante su larga vida debió desempeñar las más variadas ocupaciones, llegando a ser la decana de los comerciantes ambulantes de esta ciudad y del país.**

**Como hecho curioso, la señora Luzmira recordaba que había servido chocolate a O'Higgins, San Martín, Las Heras, etc., al paso del Ejército Libertador por Los Andes. Además, agregaba, varias veces atendió en la Plaza Vieja a los jefes patriotas, pues allí funcionó secretamente el Estado Mayor chileno-argentino.**

**Cuando a fines del siglo pasado los hermanos Clark iniciaron los trabajos del Ferrocarril Transandino, la señora Olavarría viuda de Ortiz, vendía alimentos, ropas, cigarrillos a los obreros en los campamentos cordilleranos. Años más tarde se instalaba todas las noches en la Plaza, con un puesto de café y chocolate para atender a los numerosos noctámbulos, de manera especial a los trabajadores del gremio del rodado de Los Andes.**

**En sus últimos años se retiró de sus actividades para instalar en su casa de calle Freire una venta de aves y huevos.**

**Doña Luzmira falleció ayer en la tarde y sus funerales se efectuaron con gran concurrencia de amigos, descendientes, comerciantes ambulantes y numeroso público.**

# TRABAJOS DE MODERNA POBLACION EN CHILLAN

CHILLAN. — En la presente semana, y como culminación de diez años de gestiones del gremio, las autoridades locales y los parlamentarios, la firma contratista Domínguez, Duhalde y Cía., en representación de la Sociedad Empart N.o 7, inició las faenas preliminares de la nueva población de empleados particulares.

El subgerente de Empart N.o 7, D. Raúl Duhalde, que con este motivo viajó a Chillán, especialmente, informó que dicha unidad habitacional se levantará en dos etapas. La primera es inmediata y constará de 36 casas, con un presupuesto de 198 millones de pesos; la segunda etapa será de 102 viviendas, con un costo estimativo de 391 millones de pesos y se ejecutaría el próximo año.

Cada casa tendrá un costo de construcción "inicial" de $ 3.200.000, al que habrá que agregar después los valores de urbanización, seguros, reajuste de precios de materiales y obra de mano, recuperación de capital invertido, etc. Las viviendas constarán de tres dormitorios, susceptibles de ampliar a cuatro; living y sala de estar; baño y cocina con agua fría y caliente; hall de distribución en el primer y segundo pisos, etc.

Juntamente con la construcción de la primera etapa de la población, se hará la urbanización total del terreno adquirido por la Caja en la Avenida O'Higgins junto al Hospital San Juan de Dios, el cual tiene una superficie de 60 mil metros cuadrados.

El señor Duhalde añadió que esperaba que las 36 primeras viviendas podrán ser entregadas en el próximo verano. Para ello se contratará a 160 obreros de la zona, los que serán dirigidos por el ingeniero de la empresa, señor Donald Waiss, quien por cuenta de la misma firma, está vigilando, también, la edificación de la planta lechera de Chillán, a la entrada de la ciudad por el camino longitudinal.— (VALLEJOS, corresponsal).

# CONTINUARAN OBRAS EN EL TRANQUE DE DIGUA

PARRAL. — El Ministerio de Obras Públicas ha destinado la suma de 120 millones de pesos para prosecución de las obras del tranque Digue, que se construye al interior de este departamento, y que está destinado a regar nuevas tierras que harán prosperar la agricultura de esta zona, especialmente en terrenos aptos para el cultivo del arroz.

Se nos ha informado que estos fondos provienen de los aportes de excedentes agrícolas de los Estados Unidos de Norteamérica.

Con la suma indicada se aleja la posibilidad de paralizar esta construcción, con gravísimo perjuicio para la obra misma y también para los empleados y obreros que en ella trabajan. (BELMAR, corresponsal.)

# ENSANCHE DEL CAMINO DE SAN FELIPE A LAS VEGAS

**PANQUEHUE.— La Municipalidad trató en sesión reciente lo referente a la construcción del camino troncal, en lo que respecta a su ensanche, que unirá Las Vegas con la Ciudad de San Felipe.**

El Alcalde subrogante de la comuna, don Carlos Escudero Alvarado, informó que en esta oportunidad los regidores tomaron conocimiento de un proyecto de expropiación, que afectará a toda la comuna, y que especifica un ensanche de cuarenta metros del camino troncal Las Vegas-San Felipe. Esta expropiación tiene por objeto facilitar la construcción de una ruta de doble vía, que se realizaría en fecha no fijada aún y siempre que para ello se destienen fondos especiales.

Al respecto, la Municipalidad entregó la siguiente declaración:

Se efectuó un amplio debate en el curso del cual los regidores pusieron de relieve la conveniencia de una política caminera que consulte las necesidades futuras de la región, pero expresaron asimismo la gravedad de que se acordaran medidas de expropiación, como la que se debatía, que vendrá a ocasionar gravísimos perjuicios a la comuna, sin la más remota posibilidad de que sea aprovechada por nadie dentro de un plazo prudentemente previsible.

En efecto, hubo concenso unánime para estimar:

1.o) Que la actual política de construcción del camino troncal ha dispersado el dinero y los esfuerzos en diversos sectores, sin que durante los últimos seis años el contratista a cargo de esta obra haya dado término a ninguno de los tramos en que está trabajando.

2.o) Que se han realizado expropiaciones como la de la hacienda Escorial, que ha sido dejada abandonada después de causar un gravísimo daño en la explotación de ese fundo.

3.o) Que la nueva expropiación que ahora se proyecta en el tramo Las Vegas-Lo Campo, deberá continuar hasta San Felipe, lo que significa destruir todas las construcciones existentes en los sectores de San Roque, Panquehue y Palomar, y

4.o) Que habría otras medidas más eficaces y menos onerosas y perjudiciales, y que facilitarían igualmente el futuro ensanche del camino.

Cerrado el debate, se tomaron por unanimidad los acuerdos siguientes:

1.o) Efectuar una campaña de opinión pública, y hacer las representaciones que procedan ante las autoridades competentes y en general utilizar todos los recursos que franqueen las leyes, para demostrar la inconveniencia de la expropiación proyectada y obtener que en definitiva se abandone dicha medida.

2.o).— Sugerir al Ministerio de Obras Públicas que se reglamente la construcción de casas vecinas al camino, impidiendo nuevas edificaciones a menos de 25 metros del camino actual.

3.o) Ofrecer el concurso de este Municipio para hacer obligatoria y efectiva la reglamentación que se dicte.— (El corresponsal).

## Rotary Club de San Vicente eligió su Directorio 1958-59

SAN VICENTE.— En su última sesión, el Rotary Club procedió a elegir el directorio de al entidad para el período 1958-59, que asumirá sus funciones en junio próximo.

El directorio quedó formado de la siguiente manera: presidente, don Pedro Bustamante Lamilla; vicepresidente, don Manuel Parada Candia; secretario, don Rafael Zamorano; tesorero, don Antonio de la Fuente Fondón; directores, los señores Luis Ibáñez Vásquez, Octavio Cosio Alvestegui y Luis Bravo; macero, don Adolfo González de la Fuente, y past-presidente, señor Santiago Kitto. (EDUARDO CHACON, corresponsal.)



**COLECTIVIDAD ISRAELITA RINDE HOMENAJE A LOS HEROES DE IQUIQUE.— Con motivo de los actos conmemorativos del décimo aniversario de la constitución del Estado de Israel, la Colectividad Israelita, presidida por el Encargado de Negocios de Israel en Chile, señor Samuel Goren, colocó en la mañana de ayer una ofrenda floral ante el monumento a los Héroes de Iquique. El grabado muestra los momentos en que se realiza dicho homenaje. Entre los actos conmemorativos de la creación del Estado de Israel que ayer se verificaron figuraron, el saludo del señor Goren, que acompañado del presidente de la Colectividad Israelí de Valparaíso, Dr. Mauricio Weinstein y de representativos miembros de la colonia, presentó al señor Intendente de la provincia; un acto solemne en la Escuela N.o 69, "República de Israel", de Playa Ancha. Por la tarde en el local de la "Unión Israelita" el Encargado de Negocios, señor Goren hizo entrega al periodista, señor Francisco Le Dantec de una distinción que le ha sido conferida por el Gobierno de Israel como reconocimiento a su labor en favor del Estado Israelí. Los actos proseguirán hoy con un solemne servicio religioso en el templo de la calle Deformes, un acto cultural del colegio hebreo "Dr. Chaim Weintzmann", y del Centro Juvenil Hacoy en los salones de la Sociedad Israelita. Los actos conmemorativos terminarán mañana con un banquete y baile social en el Casino Municipal de Viña del Mar al que han sido invitadas las autoridades de la provincia.**

# SIEMBRA EXPERIMENTAL DE ESPECIES FORRAJERAS REALIZARAN EN VALDIVIA

### SE PERSIGUE MEJORAR CALIDAD DEL GANADO E INTENSIFICAR LA PRODUCCION LECHERA

OSORNO.— (CORRESPONSAL).— El técnico de Dtica, señor Clarence O'Grandfield, se entrevistó con el Rector de la Universidad Austral, doctor Eduardo Morales, considerándose la posibilidad de que en el fundo "Vista Alegre" se planten diversas especies forrajeras con el carácter de experimental. Allí se destinará una extensión de terreno para la siembra y cultivo de semillas de alfalfa, que serán sembradas para comprobar cuál es la especie que mejor se adapta a esta zona.

Por su parte, el jefe provincial del Departamento de Ganadería, doctor Haraldo Butendick, nos informó que los técnicos del Plan Chillán que acompañaron al experto del Dtica en su viaje a Valdivia, enviarán "lothera brasilenzis", también con fines de ensayo.

Esta planta corresponde a las leguminosas y crece en invierno, teniendo parecidas condiciones a la ballica. La cualidad de esta especie reside en el hecho de que las forrajeras en general crecen sólo en tiempo bueno, en consecuencia, para los agricultores de esta provincia es de suma conveniencia una leguminosa que crezca en invierno, para así tener alimentación para el ganado durante todo el año.

DOS CLASES DE ALIMENTACION.— Puntualizó el doctor Butendieck que para la alimentación del ganado conviene destacar dos tipos de alimentos que son muy diferentes y que los agricultores no conocen mayormente.

Esta diferencia reside en el hecho de que unas especies corresponden a las gramíneas y las otras a leguminosas. Las especies leguminosas sirven para la engorda del ganado, y las gramíneas, en cambio, fomentan la producción, en este caso, la lechería.

La implantación de un criterio a tono con las cualidades de cada especie de empastadas por parte de los agricultores en general, permitirá en breve tiempo mejorar la calidad y gordura del ganado, como a la vez intensificar la producción lechera en vez de extenderla, como ocurre en la actualidad.

PRODUCCION LECHERA.— Agregó que la actual producción lechera en la provincia se calcula en 600 litros por hectárea, debido precisamente al defecto ya señalado. Con una política diferente, esta cifra se elevaría como mínimo a 3.500 litros por hectárea, sin influir en el mayor costo ni extensión de las actuales lecherías.

El doctor Butendeick viajó enseguida a la zona de Pallaco y Pichuquín, con el fin de controlar el estado sanitario de las lecherías en general del ganado en la zona.

## Reunión pro adelanto comuna de San Miguel

La Unión Vecinal de San Miguel ha citado a la comisión encargada de procurar la realización de las medidas para la solución de los principales problemas de esa comuna, a una sesión que se celebrará mañana, a las 10.30 horas, en la Escuela de Artes Gráficas.

En esta sesión se designará la mesa directiva, se estudiará el plan de trabajos y se designarán las subcomisiones que sean necesarias.

Los problemas que preocupan a la comuna en la actualidad son: las poblaciones callampas, el traslado del Matadero, el arreglo del Zanjón de la Aguada y su transformación en parque, los servicios educacionales, judiciales, de carabineros y municipales y la creación del Departamento y Distrito Electoral de San Miguel. — El corresponsal.



[illegible] distinguido vecino don Joaquín Valenzuela Green, quien durante cincuenta años prestó su contribución al Cuerpo de Bomberos, en San Fernando y esta ciudad.

Sus funerales se efectuarán esta noche y al sepelio asistirán los Cuerpos de Bomberos de Rancagua, Rengo, San Fernando, San Vicente, Curicó y Machalí. — FERNANDO LUCERO, corresponsal.

## NUEVO SALARIO AGRICOLA PARA ZONA VALPARAISO

**VALPARAISO.— El jueves próximo empezará a regir el nuevo salario para los obreros agrícolas de la zona de Valparaíso, y que estará en vigencia hasta el día 30 de abril del próximo año.**

**Este salario es de 450 pesos diarios, y al fijarse no hubo observaciones por ninguna de las partes.**

# SUSPENSION DE DECRETO SOBRE PRECIO LIBRE DE VENTA DE PAN EN ARICA

ARICA (por Humberto Crossa).— El Gobernador de Arica señor Samuel Ossa sugirió al Ejecutivo la conveniencia de derogar el decreto de libertad de precio para la venta de pan, por cuanto los industriales alzaron el valor de este alimento de 12 a 14 pesos por unidad.

Los sectores populares han ofrecido todo su apoyo al Gobernador y, además, han planteado medidas para detener el alza incontrolada de los artículos de primera necesidad.

Se comenta el hecho que en la vecina ciudad peruana de Tacna, donde la harina paga derechos aduaneros, el pan tiene mucho menor precio que aquí.

**SUMARIO POR ACCIDENTE AEREO.— Con el fin de cerrar el sumario por la desaparición de la avioneta Cessna, que cayó al frente de esta ciudad, llegó el comandante de la FACH, señor Róbinson Sepúlveda.**

Hasta el momento han fracasado todos los intentos para ubicar los restos de la máquina.

# ATERRIZAJE FORZADO DE UN AVION CIVIL

CHILLAN (por Clodomiro Vallejos).— Un avión civil aeronca, que volaba desde Santiago a esta ciudad, tuvo ayer viernes un aterrizaje de emergencia en un potrero arado, a cinco kilómetros al Oriente de la sub-base aérea, debido a que la pista se hallaba cubierta de neblina.

El piloto, señor Gonzalo Mardones, arquitecto del Plan Chillán, y su acompañante el ingeniero don Alberto Martínez, resultaron sólo con heridas leves en las manos y cara.

En los precisos momentos del aterrizaje pasaba por dicho lugar una ambulancia del Servicio Rural que atendió a los heridos, conduciéndolos al Hospital Regional para hacerles curaciones de urgencia.

El avión sufrió un desperfecto en el tren de aterrizaje, hélice y ambas alas.

**CONTRABANDO DE ANIMALES.** — Carabineros de Huamball sorprendió un piño de 35 vacunos en el camino a Pinto, que era arreado por Reinaldo Yáñez Peña y Lillo y Guillermo Mendoza Carrasco, quienes confesaron haberlos comprado en Argentina pasándolo de contrabando por "Butamalí".

Los animales fueron avaluados en un millón de pesos.

Los detenidos fueron puestos a disposición del Segundo Juzgado de esta ciudad.

# FUNERALES DEL PROFESOR BARACK CANUT DE BON

LA SERENA (Luis Muñoz Leiva). — Ayer se efectuaron los funerales del señor Barack Canut de Bon, profesor de Artes Plásticas y que recientemente se había acogido a jubilación.

Canut de Bont era miembro de numerosas instituciones, y durante el sepelio hicieron uso de la palabra 15 oradores para despedir a este ilustre maestro que realizó una gran obra en esta ciudad. Entre las entidades que se hicieron presente en los funerales figuran la Logia Masónica, Boys Scouts, Partido Socialista, etc.

INSPECCION AL SERVICIO NACIONAL DE SALUD.— Llegaron en visita inspectiva a la provincia de Coquimbo, el Director General de Salud acompañado del doctor Juricic con el objeto de imponerse del funcionamiento de los hospitales de La Serena, Coquimbo, Ovalle, Elqui y Andacollo. Hoy procederán a inaugurar los pabellones de cirugía, pediatría y la ampliación de la maternidad del Hospital San Pablo de Coquimbo, los que tienen un costo superior a 60 millones de pesos.

Gran parte de esta obra se debe al esfuerzo del Director del Hospital, Dr. Horacio Espoz Valenzuela, quien no ha escatimado sacrificios para mejorar las condiciones de trabajo allí. Antes se operaba en un pabellón insalubre y las parturientas daban a luz en colchones colocados sobre el piso.

Ahora la maternidad dispone de 16 camas y de un modernísimo instrumental. Cirugía ha sido equipado con los más modernos elementos y el pabellón de pediatría tiene 14 camas.

También el doctor Espoz consiguió la instalación de una posta rural en Pan de Azúcar, ubicada a 3 kilómetros de Coquimbo, la cual prestará atención médica a seis mil personas de sectores campesinos y mineros. Allí se dispone de médico, dentista, matrona y practicante. El costo de la habilitación asciende a dos millones de pesos, incluyendo la sección de emergencia.

También esta posta se inaugurará hoy.

**IN MEMORIAM**

**GEORGITA:**

Al cumplirse el 7.o aniversario de tu fallecimiento, tus familiares te recuerdan con cariño. Y tu paso fugaz por este Valle de Lágrimas deja una huella imborrable en nuestros corazones.

Tú, fuiste espejo de virtud, nobleza y sencillez, y nunca el transcurso de los años logrará borrar de nuestros corazones tu imagen.

Porque sólo cuidamos la esperanza de encontrarnos en el Más Allá, y como pasajeros de este mundo, no te decimos adiós sino hasta luego, porque sabemos que hemos de juntarnos allá en la Eternidad.

Tus padres y hermanos

**DEFUNCIONES**

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido nieto y sobrino

**JOSE ALEJANDRO CORDERO PENTENERO**

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General. El cortejo saldrá desde su domicilio, calle Catedral 2301, a las 16.30 horas.



[CLU]B SOCIAL DE HIJOS DE ÑUBLE.— Ayer [se] efectuó la ceremonia de inauguración del Club [Soc]ial del Centro Hijos de Ñuble, ubicado en la [calle] Nataniel N.o 143. Autoridades de la pro[vinc]ia y representantes de diversas actividades [estu]vieron presentes en la ceremonia. En el gra[bado], de izquierda a derecha, don Armando Rodríguez Quezada, presidente del Club señora Maruja Brunet, directora del Centro Hijos de Ñuble; don Alejandro Montero, quien asistió en representación del diario "La Discusión", de Chillán; don Humberto Aguirre, senador por la provincia y señora Raquel Poblete de Poblete.

## MATRIMONIO DEL SOLAR POZO - VERA MANRIQUEZ.-

Hoy a las 18.30 horas será bendecido en la Iglesia del Sagrado Corazón (Avda. El Bosque 822), por el Vicario General Castrense, Monseñor Teodoro Eugenín B., el matrimonio de la señorita María Eugenia Vera Manríquez con el señor Cristián del Solar Pozo. Serán padrinos, por parte de la novia, el doctor Alfredo Vera Kreissel y la señora Marta Manríquez de Vera, y por parte del novio el señor Vladimiro del Solar Concha y la señora Marta Pozo de Del Solar.

Testigos de la novia en la ceremonia civil, la señorita Sonia Smith Araneda y los señores Emilio González González, Humberto Díaz Vera, Raúl Cantuarias Bernal, Simón Figueroa Martínez, Casimiro Bahillo Rojo, Alfredo Vera Manríquez y Alberto Kalín León.

Por parte del novio, los señores Samuel Sierralta Ossa, Jorge Salinas Jirón, Javier Pozo Silva, Raúl Rebolledo Matamala, Jorge Bustos S., Enrique Concha Silva, Oscar Edding Justianovich y Gudi Vallejos Varela.

Testigos de la novia en la ceremonia religiosa, la señorita Marta Vera Manríquez y los señores Ruperto Vera Kreissel, Aníbal Vera Villarroel., Alberto Sepúlveda Veloso, Diego Azócar Castillo, Alberto Montt Armas, Carlos Manríquez Kalín y Alberto Durán Kreissel.

Por parte del novio, la señora Rosa Concha de Del Solar y los señores Jorge de la Fuente Otte, Jorge Casanova, Alfonso Pozo Silva, Jenaro Silva Azócar, Héctor del Solar Concha, Ramón Pozo Silva y Agustín del Solar Concha.

La parte coral estará a cargo del Coro Haendel, de la Universidad de Chile.

**SALA "LE CAVEAU".** — El lunes 28 del presente, a las 18 horas, reabrirá sus puertas esta elegante sala, ubicada en los bajos de la Librería Francesa, Estado 36, inaugurando una exposición de Pintura Francesa Moderna.

En la colección de telas que se expondrán figuran entre otros, los siguientes artistas:

Maurice Asselin, Henri Barnoin, Francois De Belay, Christian Berard, Bonamicci, Ives Brayer, Maurice Brianchon Corbellini, Charles Francois Cottet, Luc Albert Moreau, André Planson, Maurice Utrillo, Henri D'Anty, André Derain, Louis Desiré Lucas, Jean Dufy, André Dunoyer de Segonzac, Nicolás Ekmann, Lucien Grandgerard, Octave Guilbert, Paul Morchain, José Palmeiro, Georges Roulet, Maurice Vlaminck, Jules Hervé, Moisé Kisling, Franticek Kundera, Marie Laurencin, Henri Lebasque, Paul Lamassoh, André Lhote, Mariette Lydis, Louis Marcoussis, Louis Pastour, Henri Schaeffer.



En el Club de la Unión durante la recepción ofrecida por el Encargado de Negocios de Israel y señora de Goren, con motivo de celebrarse el 10.o aniversario de ese Estado. En la fotografía, el señor Samuel Goren y señora de Goren junto con el señor Gregorio Scheppeler y señora de Scheppeler.

[FIEST]A NACIONAL DE HOLAN[DA.] — El miércoles 30 del pre[sente], con motivo de celebrarse [el a]niversario natalicio de Su [Maje]stad la Reina Juliana, el [Emb]ajador de los Países Bajos [ofrec]erá a la colectividad holan[desa], en la Embajada, Avenida [Las] Violetas 2368 de 12 a 14 ho[ras].

[HO]Y CLAUSURA DRACO [MA]TURANA.— Hoy, a las 21 [hora]s, se clausurará la exposi[ción] de acuarelas modernistas [del d]estacado pintor Draco Ma[turana], quien durante su esta[día] en Europa estudió pintura [con] el famoso grabador inglés [Willi]ams Hayter.

[La] exposición, que se efectúa [en la] Sala Previsión del Ban[co de]l Chile (San Antonio 327, [subte]rráneo), permanecerá abier[ta] de 10.30 a 13 y de 16.30 a [21] horas.

[M]ATRIMONIO.— En la Parro[quia] del Corazón de María ha [sido] bendecido el matrimonio [de la] señorita Juana Jessie [Smi]th Arcos con el señor Juan [Gui]llermo Bonilla Barrios.

[E]N BUENOS AIRES.— El dis[tingu]ido abogado argentino Dr. [...] Arbeiter y señora Elea[...] Campbell de Arbeiter ofre[cieron] en su residencia de Tur[...] en los alrededores de Bue[nos] Aires, un almuerzo en ho[nor] del señor Luis Herrera Cor[...] de su hija, señorita Ana [...] Herrera Osbén, y del se[ñor] Julio Herrera Cortínez, al [que] concurrieron distinguidas [perso]nalidades argentinas y chi[lenas] residentes en ese país.



La Corporación Nacional de Abogadas ofreció recientemente en el Club de la Unión, una manifestación a altos miembros del Poder Judicial y de las organizaciones de abogados, con motivo de haber obtenido su reconocimiento legal. En el grabado: el Presidente de la Iltma. Corte de Apelaciones de Santiago, señor Miguel Barros de la Barra; la presidenta de la Corporación, señorita Filomena Quintana; el presidente del Consejo General del Colegio de Abogados, señor Raúl Varela; el presidente de la Asociación de Abogados de Santiago, señor Verdugo; el secretario general del Colegio, señor Santiago Santa Cruz; los Consejeros del Colegio, señora Adriana Olguín de Baltra y las dirigentes de la nueva institución, señoras Ana Trincado de Naranjo, María Urrutia y Eliana Loyola, y señoritas Elena Muñoz, Eliana Marquezado, Marina Quintana y Ariaselba Ruz.

**ALMUERZO.**— En honor del Embajador de Venezuela, doctor Renato Esteva Ríos, que regresa a su país, se efectuará hoy, a mediodía, un almuerzo en los salones del Club de la Unión.

## [D]ON GUILLERMO LETELIER DONOSO.-

[A]yer fueron sepultados, en el [Ce]menterio General, los restos [del] prestigioso agricultor de la [zona] de Linares, don Guillermo [Lete]lier Donoso, después de una [misa] oficiada en la Basílica de [la] Merced.

[Co]ncurrieron al sepelio el Pre[side]nte de la República, D. Car[los] Ibáñez del Campo, y su es[posa], señora Graciela Letelier [de] Ibáñez, de quien el extinto [era] primo-hermano.

[E]l señor Letelier Donoso era [hijo] del ex senador don Pedro [Lete]lier y de la señora Elena [Don]oso Henríquez.

La mayor parte de su vida la dedicó a las labores agrícolas en sus predios de Linares. Como miembro del Partido Liberal, fue director general de esa colectividad y dirigente político en esa zona. Era miembro también de la Sociedad Nacional de Agricultura y del Club de la Unión.

El desaparecimiento de don Guillermo Letelier enluta a distinguidas familias de Santiago y provincias, entre las que se cuentan las Letelier Martínez, Burr Letelier y Velasco Letelier.





## EN EL CLUB DE LA UNION.-

El Encargado de Negocios de Israel, señor Samuel Goren y señora Sirca Sircovich de Goren ofrecieron en el Club de la Unión una brillante manifestación, con motivo de celebrar el 10.o aniversario de la independencia de su país. A esta recepción anotamos una parte de los invitados, entre los que figuran los Ministros de Estado, Cuerpo Diplomático, Intendente de Santiago y señora de García Giroz; Alvaro Droguett del Fierro, Luis Melo Lecaros y señora, Rafael Gumucio Vives y señora, Alcalde de Santiago, Fernando Gorroño y señora; Hernán Cuevas Yrarrázabal, Carlos Mardones Restat y señora, Fernando Orrego Vicuña y señora, Ricardo Boizard y señora, Hernán Ahumada Pacheco y señora, Avella Plaza de Ureta, Raúl Aldunate Phillips, Humberto Alvarez y señora, Julio Durán y señora, Rafael Vergara, Gregorio Schepeler y señora, Ciro Zalazar y señora, Raúl Ampuero y señora, Jorge Barriga E. y señora, Manuel Litvak, Carlos Griffin, Raúl Canas y señora, Mariano Bustos y señora, Roberto Meza Fuentes, Tomás Reyes Vicuña, Luis Fernández Narras y señora, Florencio Galleguillos y señora, Aldo Carrasco, Pedro Silva Fernández, Ernesto Jensen Portales y señora, Paulina Marchant del Río, Enrique Prieto, Julio Ortúzar Prado y señora, Arturo Olavarría y señora, Segismundo Rossler y señora, Segismundo Seguel y señora, Francisco Walker y señora, Gustavo Rivera, Blanca Hurtado Cubillos, Ana Ugalde, Carlos Anfruns, Jaime Bulnes y señora, Enrique Barboza y señora, Julio Barrenechea y señora, Humberto Bianchi y señora, Mario Ciudad y señora, Carlos García de la Fuente, Adolfo Ossa Bulnes, Manuel Francisco León Bustos, Alejandro Cox Troncoso, Luis David Cruz Ocampo y señora, Fernando Illanes Benítez y señora, Carlos Vicuña, Julio Contreras Henríquez, Olga Arratia Guevara, Alberto Decombe y señora, Olga Pizarro de Astorquiza, José Fonseca Aedo, Mireya Lafuente, Eduardo Irarrázaval y señora, Humberto Pinto Díaz, Máximo Pacheco, Germán Picó, Luis Larraín, Exequiel González y señora, Salomón Sack, Juan Antonio Coloma, Ulises Correa y señora, Rafael Fontecilla, Alejandro Keller, Germán Riesco, Carlos Vergara Bravo y señora.

**RECEPCION.**— Circula la siguiente invitación:

El Embajador del Japón y la señora Yaguchi, tienen el honor de invitar a Ud. a la recepción que ofrecerán el 29 del presente, de 19 a 21 horas, en su residencia de calle Callao 3796 (El Golf), con motivo de celebrar el aniversario del natalicio de S. M. el Emperador.

**CLUB DE BRIDGE "CHILE".** —Cómputos muy estrechos y un gran número de empate fueron las características de la última sesión de equipos 1.o) Juan Dall'Osso, Víctor Jacque, Adolfo Rojas, Gonzalo Valenzuela, en empate con Erna de Willet, Ana de Golath, Kurt Nassau, Kurt Reyersbach; 3.o) Olga Grez de Riesco, Gabriel Bunster, Carlos Gazitúa, Alfredo Palacios, en empate con Elizabeth Mayanz, Eugenio de la Maza, Marcelo Pinto, Frederick Romanoff; 5.o) Nora Chadwick, Regina Claro, Alfonso Covarrubias, Arturo Grenovich; 6.o) Nadia de Costantini, Gertie de Grau, Carla de Parlatore, Nora de Rafael, en empate con Martar Almarza, Marta Rivera de Rivera, Manuel Barros, Norman Spencer. Hubo tres empate en el octavo lugar entre Jorge Suárez, Gaby Calvo de Gazitúa, Elena Grez de Alessandri, Anita Quesney de Eyzaguirre y Gaby Jarpa de Vanharasz, Rosita de Lizana, Florencia Zalles, Pedro Lizana, Marcial Zegers, Aranka Pollak, María Cristina Reyes de Zegers, Paulina Urzúa. 11.o) Mercedes Aguirre de Muñoz, Lucy Baeza de Aguirre, Alfredo Aguirre, Juan Aguirre.

Se otorgaron los siguientes títulos nuevos: Senior Gran Master: Víctor Jacque. Gran Master: Kurt Reyersbach. Vice Gran Master: Gonzalo Valenzuela. Senior Master: Juan Dall'osso. Master: Eugenio de la Maza. Junior Master: Kurt Nassau.

El plazo de reclamaciones para los efectos del remate expira el lunes 28, a las 21 horas.

El lunes 28 a las 20 horas, tendrá lugar la última sesión ordinaria libre de la serial de abril. El miércoles 30, la individual libre, que ya corresponde a mayo. El viernes 2 (en vez del jueves fiesta), la primera sesión especial de mayo. El club invita a todos los aficionados de participar en las sesiones de Bridge Duplicado sin necesidad de ser socios. Todas las reuniones se efectúan en el Salón Sur del Hotel Carrera.

## DEL CONCURSO "MISS CHILE":
# IMPORTANTE REUNION DE CANDIDATAS
## Se dieron a conocer detalles del escrutinio final

A las 19 horas de ayer se efectuó en la firma CATALINA, la reunión de candidatas del Concurso Nacional de Belleza "Miss Chile 1958", preparada con el objeto de dar a conocer los detalles de las últimas etapas de esta sensacional competencia, que ha logrado mantener la expectación pública, especialmente de los sectores juveniles de todo el país.

**LAS ASISTENTES.**— En la firma CATALINA, las concursantes fueron atendidas por el jefe de publicidad, señor Hernán Liberona. Estuvieron presentes las siguientes señoritas: Pelusa Achondo Valenzuela, María Angélica Alvarez Reynals, Patricia Allan Olguín, María del Pilar Cruz Arrigorriaga, Raquel Molina Urrutia, Inés Moreno Meneses, Nadia Troncoso Asencio, Patricia Vergara Gana y María Angélica Zegers Arthur.

**LAS INSTRUCCIONES.**— En esa oportunidad se dieron a conocer las posibilidades de nuevas reuniones de carácter social, que se programarían en la semana venidera, y los detalles del último escrutinio, cuya fecha será dada a conocer próximamente. De acuerdo a estos pormenores, el último escrutinio será público y se realizará durante una presentación nocturna de todas las candidatas en el Teatro Metro, de Santiago. Las localidades contendrán un cupón con valor de cinco mil votos que se depositarán en urnas especiales colocadas en el mismo teatro, después de efectuada la presentación de las concursantes.

Ese mismo día, a las 12 horas, se dará término en LA NACION al canje de ejemplares de este diario por vales para la elección de las finalistas. El buzón será retirado del hall a las 18 horas.

**LA ELECCION DE "MISS CHILE 1958".**— También se adelantaron algunos detalles sobre el acto final de la competencia, durante el cual será elegida la joven que habrá de representar a nuestro país en el torneo de Long Beach, Estados Unidos, donde habrá de elegirse a "Miss Universo 1958".

Nuestra representante será designada por un Jurado, cuya composición se dará a conocer sólo 48 horas antes de esta segunda velada, que se realizará el 28 de mayo próximo.

En esta oportunidad, el Jurado deberá actuar de acuerdo a las normas internacionales que rigen el Concurso "Miss Universo" y no considerará la anterior ubicación de las candidatas, en relación a los resultados del último escrutinio, sino que procederá a colocar puntos a cada una de las finalistas de acuerdo a sus aptitudes.

La reunión de ayer se extendió hasta las 19.45 horas y durante ella se absolvieron sobre tabla algunas consultas formuladas por las candidatas asistentes.



Señorita Carmen González Marín cuyo matrimonio se efectuará hoy a las 18.45 horas en la Iglesia de Nuestra Señora de Los Angeles (El Golf) con el teniente de Ejército don Jorge Carrasco Fuenzalida.

**RECORRIENDO LAS BOITES.**— Ultimamente se ha visto en "Las Brujas", "La Chatelaine", "El Hanga-Roa" y "El Waldorf" a Teresa Velasco Briceño, Pilar Opazo Melo, Perla Avendaño Echavarría, Nancy Poblete Poblete, Pelusa del Villar, María Ida Wedeles, Margarita Titus Santapau, María Barros Pérez Cotapos, Ximena Valenzuela Gómez, Ximena Prieto Hevia, Gloria Arriagada, Mercedes Concha Gazmuri, Rosa Moreno Velasco, Luz Vial, Magdalena Barros Amunátegui, Ana María Hurtado Vicuña, Miguel Ruiz Tagle Portales, Francisco Lavín Aguirre, Francisco Ovalle Silva, Yony Smith Achondo, Gonzalo Ugarte, Carlos Palma Valenzuela, Alfonso Alamos Ojeda, Hugo Silva Mesías, Rafael del Río, José Luis Larraín Andrade, Alfonso Gómez Raudich, Gastón Court del Pedregal, Gustavo Novoa Muñoz, Hugo Marín Lezaeta, Francisco Javier León Bustos, Jaime Lavín Aguirre, Ismael Fernández Villalobos y otros.

**CLUB DE LEONES.**— Mañana domingo, a las 22.30 horas, por CB-138, Radio Cruz del Sur, el Club de Leones de Santiago transmitirá su acostumbrada audición del último domingo de cada mes.

En esta oportunidad, el león Fernando Cerda Varas, past-presidente de la institución y director de este programa radial, entrevistará a la señora Lucía Cussi de Belgeri, directora del Banco de Anteojos, y a continuación se referirá a las grandes convenciones leonísticas que se han celebrado durante los días de esta semana.



**DIPLOMATICAS.**— En honor de la delegación de Chile a la transmisión del mando presidencial en Argentina, el Embajador de la República Argentina y señora Lastra, ofrecieron en el día de ayer, una recepción en su residencia, de Eleodoro Yáñez 2416.

**EXPOSICION DE ERNESTO SAUL URQUIETA.**— El próximo lunes se inaugurará en la Sala de Artes del Banco de Chile (Huérfanos 972, entrepiso), la exposición de acuarelas de Ernesto Saul Urquieta, joven pintor que se destacara como alumno de Ignacio Baixas.

La exposición, que permanecerá abierta durante toda la próxima semana, podrá visitarse de 10.30 a 13 y de 16.30 a 21 horas.

**EXPOSICION DE EDUARDO COBOS.**— El próximo lunes el público chileno tendrá oportunidad de conocer personalmente la pintura del famoso artista español Eduardo Cobos, a quien se conoce sólo a través de las crónicas de Camon Aznar, L. Pompey, y otros.

Eduardo Cobos presentará un conjunto de telas captadas en París, Roma, Valencia, Asturias y otras regiones europeas.

La exposición se efectuará en la Sala Previsión, ubicada en San Antonio 327, subterráneo.

**La colecta nacional "Darío Salas", que se realizará el próximo viernes 9 de mayo, proporcionará los fondos con que desarrollará su trabajo el Cuerpo Cívico de Alfabetización Popular.**

# Robaron un avión en Miami

## Aterrizó en Honduras con un cargamento de armas

TEGUCIGALPA, 25.— (UP). — Oficialmente se anunció hoy la captura de un avión en el campo Los Horcones, de la jurisdicción del Valle de Lepaguare, departamento de Olancho, dentro del cual se encontró un gran cargamento de armas.

Las autoridades detuvieron a los tripulantes, además de otras personas, todos ellos de origen nicaragüense.

La detención se efectuó esta mañana, cuando el Gobierno tuvo conocimiento de que un avión desconocido había aterrizado en el campo Los Horcones. Fuerzas militares hondureñas sorprendieron a los tripulantes en los momentos en que el avión, ya cargado con armas de distintas clases y con sus motores funcionando, se proponía alzar vuelo. El avión fué rodeado sin tardanza y sus tripulantes capturados.

Hay fuertes sospechas de que el armametno capturado iba a ser enviado a nicaragua, al objeto de organizar un movimiento subversivo contra el Gobierno del Presidente Luis Somoza.

Con la captura del avión y el decomiso de las armas, el Gobierno del Presidente Ramón Villeda Morales —dice el anuncio— reitera su política ya anunciada de estricta neutralidad en los asuntos internos de otros países.

MIAMI, 25.— (UP).— Se confirmó aquí oficialmente que el avión de carga nicaragüense que en horas de la madrugada fué robado desde el aeropuerto internacional de Miami, aterrizó en Honduras.

W. T. Horton, de la policía del aeropuerto, dijo que según los despachos, el avión aterrizó en Los Horcones, en Lepaguare, Honduras, cerca de las 8 horas, hora local.

Horton añadió que el asunto había sido entregado al Departamento de Estado.

Agregó que no podía confirmar de manera cierta la identidad de los asaltantes ni las razones que tuvieron para dirigirse a Honduras.

Alberto Rodez, gerente en Miami de la Línea Lánica, propietaria del avión, dijo que el aparato, un C-46-A, había sido cargado con "su carga normal" para un vuelo de itinerario a Managua.

Debía salir a las 5.30 A. M., hora local para la capital nicaragüense, pero los asaltantes, que falsificaron los nombres de tripulantes de la Lánica en los papeles correspondientes, levantaron vuelo a la 1.25 A. M. Horton dijo que el avión estuvo en vuelo seis horas y 35 minutos, añadió que su capacidad de combustible era sólo para 7 1|2 horas.



BONN.— Alemania Occidental.— Anastan Mikoyan (sentado izquierda), Viceprimer Ministro de Rusia, y el Ministro de Relaciones Exteriores de Alemania Occidental, Heinrich von Brentano (sentado derecha), se disponen a firmar el Tratado Comercial y acuerdos consulares entre los dos países, ayer.— (Radiofoto United Press).

# Delegación de EE. UU. a la Transmisión del Mando en Argentina

WASHINGTON, 25.— (UP).— El Vicepresidente, Richard Nixon, que sale mañana en viaje por la América del Sur, visitó hoy la Casa Blanca para despedirse del Presidente Eisenhower.

Nixon, que posó para los fotógrafos estrechando la mano del Presidente, también se retrató señalando en una esfera terráquea la ruta que seguirá en su viaje aéreo.

Eisenhower designó hoy formalmente a Nixon representante personal suyo en las ceremonias de toma de posesión del nuevo Presidente de la Argentina. Habrá también otros representantes presidenciales, todos con la categoría de Embajador Extraordinario: que son: Willard Beaulac, Embajador de los Estados Unidos en la Argentina; Roy Rubottom, Secretario de Estado Adjunto para Asuntos Interamericanos; William Ewing, presidente del Consejo de Administración de Alexander Smith Incorporated; Allan Ryan, presidente del Consejo de Administración de Royal McBee Corporation; James Smith, Director de la Administración de Cooperación Internacional, y Samuel Waugh, presidente del Banco de Importación e Importación.

Por su parte, el Departamento de Estado ha designado los siguientes miembros de la delegación norteamericana:

Los representantes a la Cámara Joven, Joseph Montoya y Alberto Morano; Maurice Bernbaum, Director de la Oficina de Asuntos Sudamericanos del Departamento de Estado; Edward Cale, de la Embajada en Buenos Aires; teniente general Ridgely Gaither, comandante en jefe del Ejército de los Estados Unidos en el Caribe; Serafino Romualdi, representante interamericano de la Federación Norteamericana del Trabajo y Congreso de Organizaciones Industriales (AFL-CIO), y Clare Timberlake, Ministro Consejero de la Embajada en Buenos Aires.

# Manifestaciones públicas en Bogotá en apoyo de Alberto Lleras Camargo

BOGOTA, 25 (UP).— A diez días de las elecciones presidenciales, el panorama político de Colombia, que aparecía incierto y confuso, se despejó al aceptar Alberto Lleras Camargo, líder del liberalismo, ser candidato único a la Presidencia.

Guillermo León Valencia, conservador, retiró su nombre del debate electoral pocos momentos después de escuchar por la radio el mensaje con que Lleras Camargo anunció al país la aceptación de la candidatura del Frente Nacional.

La renuncia de Valencia, contenida en un corto mensaje que dijo en en Popayán, dice en parte: "Retiro de manera irrevocable mi nombre del debate presidencial, lo cual no podía haber hecho antes de la aceptación de la candidatura por el doctor Alberto Lleras". Agrega que sigue adicto a la política del Frente Nacional, a la que califica como "única fórmula para salvar al país, si se ajusta lealmente".

En su aceptación, Lleras relató los esfuerzos que hizo hasta el último momento para obtener la unión del conservantismo alrededor de un nombre de ese partido, que diera suficientes garantías al liberalismo y por el cual pudieran votar los dos partidos.

Con la renuncia de Valencia quedan sólo dos candidatos presidenciales: Lleras, que llevará la representación de liberales y conservadores, y Leyva, a quien se proclamó anoche, después de aceptar Lleras, como candidato del conservantismo.

Los observadores políticos dicen que Leyva busca convertirse en caudillo de la Extrema Derecha, que hará oposición a la política de unión nacional que preconiza Lleras.

Pero creen que esa oposición no tendrá éxito en el Congreso que se instalará el 20 de julio. Allí, Lleras tendrá los votos de los liberales, que ocupan la mitad de las bancas, y de los conservadores de Gómez, es decir, 178 de los 230 parlamentarios, o más de las dos terceras partes que serán necesarias para despachar leyes. Ese número puede aumentar con parlamentarios conservadores, pues cuenta con gran respaldo popular, como ha quedado demostrado en los últimos días, con manifestaciones públicas espontáneas que se produjeron al anunciarse la inscripción de su candidatura, y anoche al conocerse su aceptación de la misma.

En Bogotá, la muchedumbre llenó las calles hasta la madrugada, entregada a manifestaciones de alegría colectiva. Centenares de automóviles y miles de personas que vivaron a Lleras y la política del Frente Nacional, desfilaron, bailaron o corrían como colegiales. Los automovilistas daban a cada momento tres bocinazos secos, como lo hicieron en mayo del año pasado, al producirse el movimiento que derrocó a Rojas Pinilla.

# Reanudadas relaciones comerciales entre Alemania Occidental y Rusia

BONN, 25 (UP).— Anastas Mikoyan, Viceprimer Ministro de la Unión Soviética, y Heinrich von Brentano, Ministro de Relaciones Exteriores alemán, normalizaron las relaciones comerciales entre los dos países, con la firma de un pacto comercial.

Con una duración de tres años, el Convenio contempla un intercambio equivalente a los 750 millones de dólares. La firma del documento se realizó en la sala principal de conferencias del Ministerio de Relaciones Exteriores.

Mikoyán, el más importante jerarca del Kremlin venido a Alemania Occidental, no ocultaba su satisfacción al proceder a la firma del Tratado, cosa que hizo con una pluma roja. Hizo chistes y rió con Von Brentano. Los dos firmaron asimismo un Convenio Consular, por el cual se establecen departamentos consulares en las respectivas Embajadas en Bonn y Moscú.

Los expertos señalaron que al firmar, Von Brentano se convirtió en el primer Ministro de Relaciones Exteriores alemán que concluye acuerdos con la Unión Soviética desde 1939. En agosto de ese año, en efecto, el entonces Ministro de Relaciones Exteriores, Joachim von Ribbentrop, firmó el pacto de no agresión entre Alemania nazi y Rusia comunista.

En discurso pronunciado a continuación de la firma, Mikoyán, que ostentaba la cinta roja y la estrella de cinco puntas de la Orden de Lenin, recordó los días en que las legiones de Hitler irrumpieron a través de las fronteras de la Unión Soviética, menos de dos años después de la firma del pacto de no agresión. "Pero ahora no está más Hitler", comentó.

Hizo hincapié en los tradicionales vínculos comerciales entre la Unión Soviética y Alemania, y expresó el convencimiento de que el convenio promoverá más estrechas relaciones entre los dos países.

"Existen ya vastas posibilidades en el campo económico para la República Federal y la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas", recalcó.

Tras leer las primeras palabras de su discurso, Mikoyán pasó el texto a un intérprete para que lo leyese en alemán.

"Sé que el pueblo alemán es económico", dijo con sonrisa de elogio a los dueños de casa.

# Italia prohibe visita de 800 turistas rusos

ROMA, 25.— (UP).— Un vocero del Ministerio de Relaciones Exteriores dijo hoy que Italia ha rehusado conceder visado a 800 turistas rusos, porque su presencia podría causar disturbios e incidentes durante el estado crítico de la campaña para las elecciones generales.

Los turistas soviéticos debían llegar a Nápoles en el barco ruso "Drusia", alrededor del 10 de mayo. Las elecciones para elegir un nuevo parlamento se celebraran el 25 de mayo.

Los comicios determinarán si Italia tendrá un fuerte Gobierno católico, o si estará destinada a sufrir crisis tras crisis debido a la división en el Parlamento.

El vocero del Ministerio de Relaciones Exteriores declaró al referirse al ataque de los periódicos izquierdistas por la decisión del Gobierno de no admitir a los rusos que "la concesión de visados ha sido aplazada varios días, porque la presencia de los turistas soviéticos coincidiría con la fase más aguda de la campaña electoral".

El vocero añadi que la presencia de los rusos en Italia "podría crear disturbios e incidentes, en momentos cuando es necesario asegurar que la campaña electoral se desarrolle con orden perfecto y calma absoluta".

El vocero señaló que Italia siempre ha sido "muy liberal" en la concesin de visados a turistas de Rusia y de los países satélites, pero se quejó de que algunos turistas del bloque soviético han formulado recientemente "declaraciones poco cordiales" con respecto a Italia.

El viaje de los rusos había sido preparado por una agencia de turismo, e incluía visitas a Nápoles y Roma, y los alrededores de ambas ciudades.

## Richard Nixon parte mañana a Montevideo

WASHINGTON, 25. —(UP).— El Vicepresidente, Richard M. Nixon, anunció hoy los planes finales para su visita a ocho países latinoamericanos entre el 27 de abril y el 15 de mayo.

Nixon y su esposa partirán el domingo a las 10 horas (hora local), rumbo a Montevideo, con breve escala en Trinidad, donde el Vicepresidente saludará a Sir Grantley Adams, nuevo Primer Ministro de la Federación de las Antillas Británicas, antes de partir hacia la capital uruguaya.

La comitiva saldrá el 30 de abril rumbo a Buenos Aires para asistir a la toma de posesión del nuevo Presidente argentino, Arturo Frondizi.

La fecha de llegada a otros países es la siguiente: Asunción, 4 de mayo; La Paz, 5 de mayo; Lima, 7 de mayo; Quito, 9 de mayo; Bogotá, 11 de mayo, y Caracas, 13 de mayo.

El Vicepresidente y su comitiva partirán de Caracas de regreso a esta capital el 15 de mayo.

# Favorables comentarios para la propuesta chilena sobre el cobre

**WASHINGTON, 25 (UP).— El diario Washington Post, deplora hoy los aumentos de las tarifas aduaneras del plomo y el zinc, recomendados por la Comisión de Aranceles de Estados Unidos, y dice que deben buscarse otras medidas para aliviar las dificultades que experimenta la industria nacional.**

**Al mismo tiempo, ese diario de política independiente, encarece el estudio minucioso de la propuesta chilena a las Naciones Unidas, para la aprobación de un plan internacional sobre el cobre.**

**Comenta el periódico:**

**"La Comisión de Aranceles difícilmente podría haber buscado un momento menos oportuno para propugnar la intensificación de los dogmas proteccionistas que el escogido para sus propuestas sobre el plomo y el zinc, dadas a conocer el jueves. Los miembros de la Comisión parecen no estar de acuerdo sólo en cuanto a si las nuevas tarifas deben ser sencillamente severísimas o totalmente draconianas... Y esto ocurre en un momento en que nuestros vecinos se muestran sensibles al punto de perturbarse por un pequeño aumento en los programas de tarifas de Estados Unidos.**

"Hace sólo una semana, el Presidente de Chile, General Carlos Ibáñez, canceló una visita oficial a Washington, largo tiempo preparada, según se afirma, por el descontento chileno ante las medidas gubernamentales norteamericanas para restablecer los derechos de importación al cobre. Ahora las recomendaciones sobre el plomo y el zinc causarán inevitablemente el mismo disgusto en Canadá, México y Perú, nuestros principales abastecedores en este hemisferio. Verdaderamente, el Gobierno se encontraba en posición difícil en el caso de los derechos del cobre, y esta posición no era del todo falta de razón. No obstante, no demostró la capacidad necesaria para anunciar su apoyo a esos derechos unas pocas semanas antes que el Presidente de Chile, hombre de 81 años de edad, había de llegar aquí. Este es un caso en que una mejor coordinación hubiera impedido un desaire diplomático que perjudicó a Estados Unidos sin beneficiar a Chile.

"Afortunadamente, las propuestas sobre el plomo y el zinc pueden ser aún descartadas si el Presidente Eisenhower rechaza las conclusiones de la Comisión, como ha ocurrido en otros casos. Es indudable que la industria nacional de minerales está en peligro, y ningún Gobierno podría mostrarse indiferente ante el problema de los mineros, carentes de empleo en los Estados occidentales. Empero, el remedio no se encuentra en la destrucción de la política comercial de este país o arrojando arena a los ojos de nuestros vecinos.

"Una política de largo alcance más beneficiosa sería la de buscar alguna clase de forma ordenada de impedir las violentas fluctuaciones de los artículos de consumo en el mercado mundial. La semana pasada, Chile pidió a las Naciones Unidas que estudien un plan de esa clase para aplicarlo al cobre. Es cierto que la medida merece estudio minucioso. A corto plazo, podría ser necesario recurrir a un mayor almacenamiento o a otros subsidios indirectos para ayudar a la industria nacional. Esto sería más aceptable que cualquier política que sellaría los puertos norteamericanos, gravaría las relaciones hemisféricas y acaso obligaría a nuestros vecinos a dirigir sus miradas, desesperados, hacia los mercados comunistas."

## Fracasó lanzamiento de proyectil Bomarc

CABO CAÑAVERAL, Florida. 25 (UP).— Hoy no pudo ser disparado un proyectil interceptor Bomarc, de la Fuerza Aérea, por no haberse encendido el motor de refuerzo.

Las llamas que encienden los motores a reacción Wim Ram-Jet ardieron unos segundos pero el motor a combustible líquido que sirve para dar el impulso inicial al proyectil no se puso en marcha. Es posible que una válvula defectuosa impidiera que se mezclaran el kerosene y ácido nítrico que sirven de combustible al motor de refuerzo.

El Bomarc es un proyectil con alas en forma de triángulo. Tiene un largo de 14 metros y su misión es destruir a aviones enemigos. Como se le puede dotar de una cabeza nuclear, al hacer explosión cerca de varios aviones enemigos podría destruirlos a todos.

## Homenaje a Universidad de Chile en B. Aires

BUENOS AIRES, 25 (UP).— La Universidad de Buenos Aires homenajeó a las entidades similares de Chile y Uruguay en un acto público de confraternidad celebrado al mediodía de hoy, al recibir a las delegaciones oficiales de las universidades de esos países que vienen a fin de realizar una acción conjunta tendiente a la integración cultural.

El doctor Juan José Guaresti habló para dar la bienvenida al Rector de la Universidad de Chile, Juan Gómez Millas. Este agradeció señalando "las universidades constituyen fuerzas espirituales poderosísimas si están unidas y se prestan apoyo unas a las otras".

# Gestión de paz con rebeldes argelinos se propone Pleven

PARIS, 25 (UP).— René Pleven, el dirigente centrista, contempla la posibilidad de efectuar conversaciones con los rebeldes argelinos si es que llega a la Presidencia del Consejo de Ministros, reveló hoy Marcel Plaisant, Presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado.

La revelación de Plaisant es dinamita en potencia en vista de la severa crisis por que pasa Francia. Los derechistas protestaron bulliciosamente la semana pasada contra lo que calificaron de "ingerencia de Estados Unidos", cuando trascendió que Washington estaba en favor de tales conversaciones.

Plaisant, que pertenece al Partido Radical, hizo la revelación después de conversar una hora con Pleven, dirigente del Partido de la Resistencia, de centro como el Radical. Como es notorio, Pleven trata de formar nuevo Gobierno, en reemplazo de Félix Gaillard, que debió renunciar cuando la Asamblea Nacional disintió con su moderada política respecto de Túnez.

En rueda de periodistas, Plaisant manifestó: "Al igual que yo, el señor Pleven trata de encontrar una posible gestión no con "voceros válidos", que nada significan, sino con los hombres verdaderamente responsables de la guerra argelina, que deben estar también más o menos igualmente asediados por el deseo de ver restablecida la paz".

En círculos políticos se dice que Pleven ofrecería la paz a los rebeldes en su discurso de asunción del mando; pero desecharía la independencia de Argelia, donde residen 1 millón 200 mil franceses y otros europeos, junto con los 9 millones de musulmanes.

# Invasión de langostas en el Cercano Oriente

ROMA (Especial).— La advertencia hecha por la FAO a los países del Medio Oriente sobre las posibilidades de la llegada de una plaga de langostas, se ha visto dramáticamente confirmada en los primeros meses de este año, cuando enormes nubes de insectos empezaron a invadir los territorios del Yemen y de Saudi-Arabia. En junio de 1957 la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación pronosticó el peligro y las naciones árabes se prepararon para combatirlo formando cerca de 60 equipos de control.

Las medidas preventivas tomadas por los Gobiernos han resultado insuficientes en la práctica. La plaga, que parece haber partido de la Península Somalí, cruzó en enero el Mar Rojo y se extendió hacia el norte con una velocidad excepcional. Ya en el mes de febrero y marzo también Jordán, Israel, Siria, Iraq e Irán sufrieron fuertes pérdidas por culpa de los insectos; luego la manga llegó hasta el Pakistán.

Ahora en abril, las langostas entraron en Turquía, que se había visto libre de la plaga desde 1951. En seis semanas la invasión avanzó 1.600 kilómetros hacia el norte, y en Iraq fue señalada una manga de 80 kilómetros de largo. A pesar de los agotadores esfuerzos de las cuadrillas que trabajan tratando de destruir los centros en que se multiplican las langostas, un número considerable de nuevas nubes de insectos siguen llevando la destrucción hasta las fronteras de la India. Otras mangas parecen haber vuelto de nuevo al Africa.

Numerosos Gobiernos han pedido ayuda urgente de la FAO para organizar la defensa. A pesar de la escasez de fondos, el Organismo Internacional ha destinado 90.000 dólares para este objeto, que se han enviado al Subcomité de El Cairo.

## Huelga de empleados bancarios en el Perú

LIMA, 25.— (UP).— Continúa hoy la huelga de los empleados de Bancos, que comenzó hace nueve días.

Tanto empleados como patronos siguen manteniendo sus puntos de vista, y no se han puesto en contacto para discutir alguna fórmula de solución.

Los banqueros están a la espera de la apelación que han hecho del aumento del ocho por ciento acordado por la Dirección General del Trabajo, de conformidad con su posición de no conceder aumento alguno.

Por su parte, los empleados han solicitado un aumento en sus sueldos del cuarenta por ciento, y han rechazado también el propuesto por la Dirección del Trabajo.

# No hubo acuerdo en Ginebra sobre aguas territoriales

GINEBRA, 25.— (UP).— La Conferencia de las Naciones Unidas sobre derecho marítimo no logró hoy, por falta de siete votos solamente, llegar a un acuerdo definitivo sobre los mares territoriales.

En la sesión plenaria se votó definitivamente sobre cuatro propuestas, después de un debate de dos horas, abreviado por la radical regla de la "guillotina" adoptada ayer para evitar más obstruccionismo como el que había venido aquejando al debate anterior sobre este asunto.

La fórmula de transacción de los Estados Unidos, que proponía el límite de seis millas para el mar territorial, más otras seis para una zona exclusiva de pesca, dentro de la cual quedarían también protegidas las pesquerías actualmente existentes, obtuvo una mayoría de 45 votos contra 33 y 7 abstenciones, pero no se la pudo "adoptar" por no haber reunido los necesarios dos tercios del total.

La propuesta canadiense de doce millas de zona exclusiva de pesca, que había sido aprobada antes en la comisión sin incluir ninguna provisión de mar territorial (Canadá había propuesto originalmente seis millas de mar territorial, al mismo tiempo que las doce de pesca exclusiva), recibió 35 votos contra 30 y 20 abstenciones, y tampoco fue adoptada.

Otra que corrió la misma suerte fue una nueva propuesta de un máximo territorial de doce millas y otras doce de pesca exclusiva, presentada en el último momento por Birmania, Colombia, Indonesia, México, Marruecos, Arabia Saudita, la República Árabe Unida y Venezuela, que sólo obtuvo 39 votos, contra 38 y 8 abstenciones.

La conferencia también descartó por 21 votos a favor y 47 en contra y 17 abstenciones, una propuesta soviética de 12 millas de máximo "como norma general", pero permitiendo un límite menor si las circunstancias aisladas lo justifican.

En pleno adoptó un nuevo texto para el propuesto artículo que crea "una zona continua" de 12 millas, en la cual los Estados costeros puedan ejercer ciertos derechos especiales limitados, particularmente para la prevención del contrabando. En el texto original se limitaban esos derechos a la aplicación de "reglas aduaneras, fiscales o sanitarias", pero la comisión les añadió otras dos, referentes a la acción contra la infracción de las leyes de inmigración y de las normas de seguridad.

# Moscú negociará con Occidente en estricta paridad numérica

LONDRES, 25.— (UP).— Rusia ha indicado que en lo sucesivo sólo negociará con Occidente basándose en una estricta paridad numérica, según revelaron hoy fuentes británicas autorizadas.

Dijeron los informantes que esta nueva demanda soviética fué hecha casi incidentalmente por el Ministro soviético de Relaciones Exteriores, Andrei Gromyko, en las conversaciones por separado que sostuvo con los Embajadores occidentales en Moscú la semana pasada. Si, como se cree, Rusia lleva adelante su propósito, esto interpondrá un serio obstáculo nuevo en el camino de una conferencia de jefes de Gobierno del este y el oeste.

Las tres potencias occidentales, en una nota conjunta a Moscú, volvieron a exhortar ayer a los soviets a acelerar los preparativos de la conferencia mediante la celebración de conversaciones con juntas con sus Embajadores en Moscú.

Las autoridades occidentales predijeron que el próximo paso que den los soviets consistirá en aceptar esas entrevistas conjuntas, pero, al mismo tiempo, reclamar que se unan a los entrevistados los embajadores de dos satélites soviéticos, probablemente Polonia y Checoeslovaquia, para dar igual número a los representantes del este y el oeste.

Algunos médios occidentales piensan que también pudieron los soviets pedir la adición de diplomáticos de varios estados "neutrales", tales como India, Suecia y Yugoslavia. Esto sigue la misma idea de previas propuestas soviéticas de que tanto la conferencia de jefes de Gobierno como la preliminar de Ministros de Relaciones Exteriores se organicen sobre la base de paridad numérica entre el este y el oeste con adición de varios neutrales.

Fuentes británicas indican que el Occidente pudiera acoger fríamente tal maniobra soviética, pero dicen que los Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia aún no han llegado a una decisión firme sobre el modo de tratarla. Indicaron que los occidentales quizá esperen a saber exactamente lo que proponen los soviéticos para considerar después cuáles serían las concesiones que, a cambio de ello, podrían reclamar.

Las autoridades recuerdan que la actitud soviética sobre la paridad numérica no es nueva.



# Gran arma hidrógena limpia probará USA

WASHINGTON, 5.— (UP).— Lewis Strauss, presidente de la Comisión de Energía Atómica, anunció hoy un plan mediante el cual el Gobierno ha invitado a hombres de ciencia y un periodista de cada uno de 14 países, entre ellos, Argentina, Brasil y México, a comprobar por sí mismos la precipitación radiactiva en la prueba de "una gran arma" de hidrógeno "limpia" en el Pacífico, a fines de julio o principios de agosto.

El plan, mediante el cual también se invitó a Rusia y Checoeslovaquia, fue inspirado por una declaración que el Presidente Eisenhower hizo el tres de marzo pasado a los periodistas, diciendo que si había otra prueba de una bomba "limpia' invitaría a cualquier país a ver exactamente la precipitación radiactiva que habría.

Después de haber expresado algunos miembros del Congreso recelos y dudas de que éste hiciera en la ley los cambios necesarios para facilitar a Rusia datos sobre la producción de bombas "limpias", se formuló por fin, juntamente con Strauss, el método de demostracin "sin revelar importante información... cuyo descubrimiento está prohibido" por la Ley de Energía Atómica.

Strauss dijo que se permitirá el examen de los instrumentos por anticipado, y después de la explosión la observación del análisis de la precipitación, lo que significa que se dirá a los testigos la potencia total de la bomba y la fracción de ella generada por la reacción de la fisión nuclear "sucia" radiactivamente, cosa que no se ha hecho pública nunca.

Explicó que se les informará de los aspectos técnicos de la demostración en el laboratorio de radiación de la Universidad de California durante una semana antes de la salida para el Pacífico. Después de la explosión volverán a Berkeley, sede de la Universidad, por otra semana, durante la cual se estudiará la información sobre la precipitación.

# LA NACION

SABADO 26 DE ABRIL DE 1958
SANTIAGO DE CHILE


JUEGAN MAÑANA, EN EL ESTADIO NACIONAL.-

# LA "U" DE LIMA QUIERE DESPEDIRSE CON UN TRIUNFO SOBRE PALESTINO

UN programa doble internacional de fútbol se cumple mañana por la tarde en el Estadio Nacional. Son dos partidos de grandes atractivos. Primero, juegan Colo Colo y Unión Española, adversarios tradicionales y enconados; luego, lo harán Palestino y Universitario, de Lima.

El de mañana es el segundo encuentro ante un equipo nacional que disputa Colo Colo en medio de su excepcional campaña internacional. Antes jugó en La Serena, logrando un triunfo difícil, pero merecido sobre el cuadro local. Por su parte, Unión viene de caer en la misma Serena con un score alto, de manera que tiene ahora una oportunidad para mostrar su verdadera capacidad ante un rival de notable jerarquía, el mejor equipo que actúa hoy en nuestro medio, una fuerza de categoría continental.

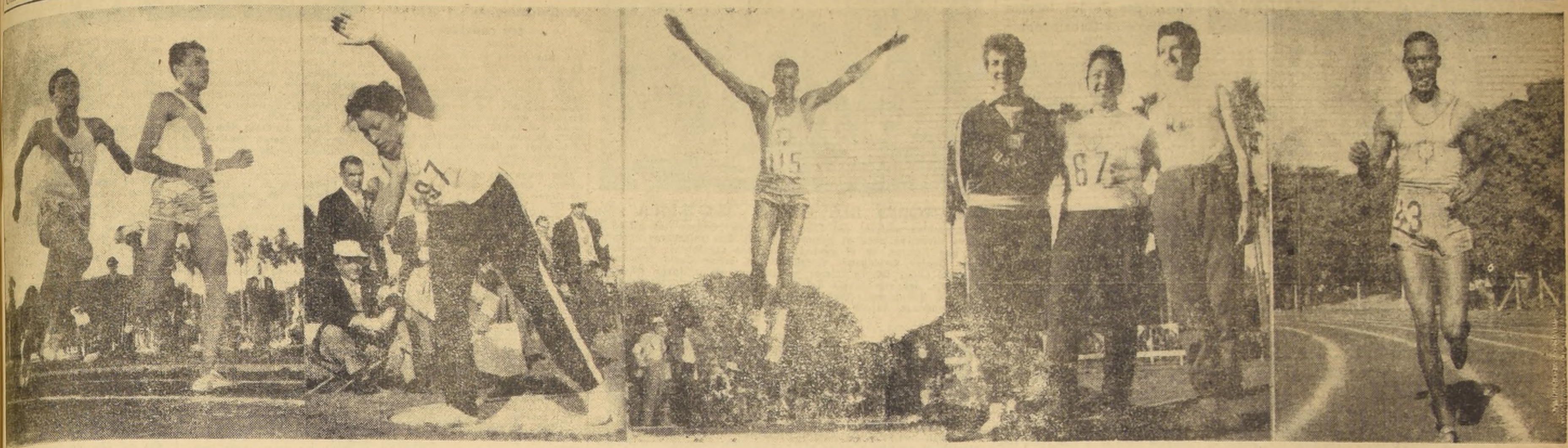
El encuentro de Palestino y Universitario, de Lima, ofrece diversas perspectivas interesantes. Primero, está el hecho de que es la primera presentación que hace el conjunto "millonario" en Santiago, bajo la dirección de Antonio Demare. Luego, de que Universitario perdió 6-3 en el debut frente a Colo Colo, de forma que tiene urgencia de buscar un triunfo no sólo rehabilitador, sino que ponga a resguardo su propio prestigio y el del fútbol peruano. Este match es el último de carácter internacional de la temporada, en vísperas, como nos encontramos, de la largada del Campeonato Oficial. Con vistas a él jugará Palestino y, naturalmente, con la finalidad de superar a un adversario que, como la "U", de Lima, es uno de los conjuntos más fuertes y de nombre en el fútbol del Rímac.

El programa de la reunión de mañana es el siguiente: 14 horas: Colo Colo con Unión Española; 16 horas: match internacional: Universitario, de Lima, con Palestino.

Las entradas a tribunas numeradas están a la venta en la sede de Colo Colo, Cienfuegos 41, fono 80806; en la de Palestino, Santo Domingo 673, fono 33364, y en la Asociación Central de Fútbol, Erasmo Escala 1872, fono 82851.

El precio de las entradas será el mismo que rigió para el match del domingo pasado entre Colo Colo y Universitario.

Las entradas galerías, de valor de $ 350, y a tribunas laterales de primera clase, de valor de $ 600, se venderán exclusivamente mañana domingo desde las 13 horas, en las boleterías del Estadio Nacional.



CAMPEONES SUDAMERICANOS.— A la izquierda, Osvaldo Suárez y Walter Lemos, los excelentes fondistas transandinos, se adjudican con holgura los 10.000 metros planos, en la pista de Montevideo. Después está Isabel Aveillán, en los momentos en que se apresta para lanzar 12.69 metros, marca con la que mejoró el record sudamericano de la bala, obteniendo así otro título más, fuera del disco. Al centro, Adhemar Ferreyra da Silva aparece como si viniera volando sobre el foso del salto triple, los brazos en alto, para ganar con 15.70 metros, sin competidores que le exigieran. Y al costado derecho, primero, y muy sonrientes miran el lente, las ganadoras del lanzamiento de la bala: Isabel Aveillán, la chilena Eliana Bahamonde y la brasileña Vera Treitoizko, y, finalmente, José Telles sonríe también como ellas, al imponerse en la final de los 200 metros planos.— (Fotos remitidas por Jacobo Bresler, de "Acción", de Montevideo, y por gentileza de LAN-CHILE.)

## Campeones

REALIZADA la cuarta etapa del Campeonato Sudamericano de Atletismo de Montevideo, los campeones de las diversas pruebas han sido los siguientes, con las marcas que se indican:

VARONES:

100 metros: José Telles (Brasil), 10,5".

200 metros: José Telles (Brasil), 21.6".

400 metros: Argemiro Roque (Brasil), 48".

800 metros: Ramón Sandoval (Chile), 1'49" 6|10.

1.500 metros: Ramón Sandoval (Chile), 3'47" 5|10, record S. A.

5.000 metros: Osvaldo Suárez (Argentina), 14'26" 1|10.

10.000 metros: Osvaldo Suárez (Argentina), 30'37" 2|10.

110 metros vallas: Wilson Gómes C. (Brasil), 14'19".

Salto alto: José Telles (Brasil), 1.90 metro.

Salto largo: Fermín Donazar (Uruguay), 7.24 metros.

Salto garrocha: José Infante (Chile), 4 metros.

Salto triple: Adhemar Ferreyra (Brasil), 15.70 metros.

Lanzamiento bala: Enrique Held (Argentina), 15.31 metros.

Lanzamiento martillo: Alejandro Díaz (Chile), 54.45 metros.

Lanzamiento jabalina: Ricardo Heber (Argentina), 65.78 mts.

DAMAS:

200 metros: María Huby (Perú), 12'4".

Salto largo: Gonçalves do Santos (Brasil), 5.54 metros.

Lanzamiento bala: Isabel Aveillan (Argentina), 12.59, record S. A.

Lanzamiento disco: Isabel Aveillan (Argentina), 44.57 metros.

SUDAMERICANO DE ATLETISMO.-

# 3.000 mts. steeplechase, prueba de fondo

**De la penúltima etapa de esta tarde en Montevideo. Interviene Ramón Sandoval.— Hernán Haddad puede triunfar en disco.— Difícil la brega en el salto alto, damas.— Renata Friederich con opción.— Programa.**

**CON LA posibilidad de otra brillante actuación de Ramón Sandoval, ahora en los tres mil metros con obstáculos, el programa de la quinta fecha del Campeonato Sudamericano adquiere indudable atracción, ya que hay evidente confianza en que el recordman sudamericano de los 800 y 1.500 metros aborde con éxito otra prueba más. En plenitud de sus notables condiciones, esto no será una sorpresa, por lo demás.**

También debe resultar de interés: los 400 metros vallas, ya que correrán especialistas de la jerarquía del colombiano Jaime Aparicio y el brasileño Ulises do Santos( con los que alternará el chileno Jorge Bolados; el lanzamiento del disco, varones, con expectativas de triunfo para el chileno Hernán Haddad; la final de la posta de 4x100 metros, en la que debe lograrse un gran tiempo y el salto alto, damas, prueba que permitirá el lucimiento de las brasileñas, como Daisy de Castro, actual recordwoman sudamericana, y de la chilena Renata Friederich.

También se inicia el decatlón, con la inscripción de buenas expectativas en el puntaje final, de los chilenos Hernán Figueroa y Leonardo Kistteiner, ante argentinos y brasileños y el peruano Héctor Menacho, elemento vigoroso de no escasa opción también.

PROGRAMA. — Es el siguiente: 14.30 horas: 100 metros (decatlón); 14.30, salto alto, damas; 15 horas, salto largo (dec.); 15 horas, 3.000 metros steeplechase; 15.45 horas, 400 metros vallas, final; 16 horas, lanzamiento bala (decatlón); 16.30 horas, 80 metros vallas, damas; 16.45 horas, disco, varones, y salto alto (dec.); 17 horas, final de la posta 4x100 metros, varones; 17.45 horas, 400 metros (dec.), y 18 horas, posta 4x400 metros, series.



SANDOVAL EN LA INICIATIVA.— Ramón Sandoval, toma la primera curva de la prueba que se corrió el jueves en Montevideo, con su paso elástico y potente, y algo afuera, para quebrar, desde ya, la línea de acción del brasileño Wladimiro do Santos y el argentino Eduardo Balducci. Diez metros atrás, se divisan Argemiro Roque y el chileno Eduardo Fontecilla.

## TORNEO ATLETICO DEL C. ISRAELITA MACCABI

La rama de atletismo del Club Israelita Caccabí realziará mañana un torneo atlético interno en su estadio de la Avenida Apoquindo y desde las 9 horas, con pruebas para infantiles, juveniles y adultos.

El programa es el siguiente:

Infantiles varones: 60 metros, salto alto, lanzamiento de la bala y lanzamiento de pelota. Damas: 60 metros, salto largo y lanzamiento de pelota. Juveniles varones: 100 metros, 300 metros, 1.000 metros, salto alto, salto largo, lanzamiento de bala, pelota y disco. Damas: 80 metros, salto largo, salto alto y lanzamiento de bala y pelota. Adultos: las mismas pruebas de la categoría juvenil, simultáneamente.

## Panorama

EN LA PENULTIMA etapa del torneo sudamericano de Montevideo, se inician esta tarde, las agotadoras pruebas del **decatlón**, en las que se pondrá una vez más a prueba la capacidad física, en particular, de especialistas de Argentina, Brasil, Chile y Perú, ya que el resto de los equipos no los presentan.

La mayor opción, parece tenerla el chileno Hernán Figueroa, de ya dilatada experiencia; el peruano Héctor Menacho, de promisoria actuación en el torneo de Santiago, de 1956; el argentino Oscar Bartoli, que también impresionara en esa misma ocasión, y el brasileño Rubén Habesch. Les acompañarán otros valores de muchas energías, como Aldo Ribeiro, del Brasil, y nuestro Leonardo Kistteiner, que ha entrenado con dedicación para el duro compromiso, y que, por tanto, puede luchar con éxito en el puntaje final.

Pero, las pruebas de más interés serán sin duda los **3.000 metros steeplechase**, más si interviene la figra de Ramón Sandoval, como parece posible, y de acuerdo con los mismos deseos suyos. Tiene confianza en lograr una buena marca, que según su entrenador, Laipenieks podría constituir la agradable sorpresa de un nuevo record que mejorará los 9'50" que detenta Santiago Novas. Este actuará también en la pintoresca distancia, aunque no en su mejor estado, que de todas maneras parece haber mejordo bastante, a juzgar por su desempeño en los 5.000 metros. Adversarios de peligro, son, sin embargo, para los chilenos, los argentinos Alberto Ríos, nuevo recordman de su país, con 9'21" y el bien dotado Luis Sandoval, a quien vimos en Sao Paulo en la prueba, que corrió con fuerza y no escasa velocidad.

El **lanzamiento del disco**, varones, puede brindar otro campeonato de los pocos obtenidos por Chile, si Hernán Haddad logra repetir los 49 metros de la selección, y supera sus nervios, que más de una vez han malogrado esperadas actuaciones, que por aptitudes debieran ser siempre de calidad. Lo hemos comentado no pocas veces en estas columnas.

Pero tendrá que luchar bastante con los argentinos Gunther Krusse, recordman sudamericano y su co-equipo Pedro Hucke, capaces también de igual distancia.

Brasil lleva la primera chance en **los 400 metros vallas**, final, con tres defensores, pero sin olvidar la que tiene el colombiano Jaime Aparicio, que puede postergarla por calidad. Es una de las pruebas que augura un resultado de relieve esta tarde, justamente por la brega entre elementos equiparados.

**El 1.50 metro** que han salvado las damas brasileñas (tres) y chilenas (una), **en alto**, hacen difícil señalar la posible ganadora de la prueba, en la que interviene la recordwoman sudamericana Daisy de Castro, aunque no en plenitud de la preparación que le permitió llegar a 1.64 metro. La especialista nuestra, Renata Friederich, partió con mucha fe en estar sobre 1.55 metro. Lo esperamos de sus condiciones, para una clasificación entre las brincadoras del norte, y que dén posibles 6 puntos.

Otra exhibición femenino de la tarde, serán las series de los **80 metros vallas**, en la primera de las que corre Betty Kreschtmer, junto a la brasileña Wanda do Santos y a la excelente uruguaya Delia Díaz. En la segunda serie, lo hará la porteña Katty Hartzonner, con pocas posibilidades como la atleta anterior, más aún cuando estará también sobre las chilenas, la argentina Marta González, que corre en 11.9".

Se cierra el programa con la final de la **posta de 4 x 100 metros**, varones, en que deben estar entre los dos primeros Brasil y Argentina, teniendo en cuenta que Chile ha perdido posibilidades con la lesión de Eduardo Krumm, que obligó a reemplazarlo por Gert Wagner, y como lo hizo en la serie del jueves. Sensible cuando el conjunto titular había logrado una acción uniforme, como para que obtuviera un rendimiento eficiente.

Y en los **relevos de los 400 metros**, tampoco contamos con mayores esperanzas, ya que es evidente que Brasil tiene que aventajarnos por rendimiento individual, muy superior. Podría sí, producirse algo favorable, por los esfuerzos de Ramón Sandoval, que seguramente formará en el equipo, de Bolados, Eitel y Julio León, si se ha repuesto de la lesión que le dejó ausente de los 200 metros.

## Boxeo AL DIA

HOY, a las 21.30 horas, en el local de calle Exposición 249, se efectuará una reunión boxeril en la que intervendrán los mejores aficionados de los Clubes Jorge Guerra y Unión Mutualista. En las peleas de fondo actuarán, José Donoso con Luis López y Rafael Díaz con Daniel Ossandón.

—oOo—

CARACAS, 24. — (UP).— La empresa boxística Ibarra ofreció al mexicano Reciardo "Pajarito" Moreno un contrato para una pelea con el venezolano Sonny León, en un programa en el que también, según la empresa, se ha invitado a participar al norteamericano Willie Pep.

La pelea tendría efecto en la segunda quincena del mes de mayo.

—oOo—

CARACAS, 25. — (UP) — Felipe Segura, veterano entrenador argentino de boxeo que vino a Caracas acompañando a Pascual Pérez, se quedará en Caracas contratado por la empresa boxística de Jacinto y Oscar Ibarra.

Segura trabajará en colaboración con el entrenador platense Pedro Cuggia, quien está a las órdenes del Instituto Nacional de Deportes.

—oOo—

NUEVA YORK, 25.— (UP).— El International Boxing Club anunció que Vince Martínez y Virgil Akins, ambos norteamericanos, discutirán el campeonato hasta ahora vacante de peso welter en una pelea a 15 rounds que tendrá lugar en el Estadio de San Luis, el viernes 6 de junio.

FUTBOL PROFESIONAL.—

## DIVERSOS AMISTOSOS SE ANUNCIAN PARA MAÑANA

Para mañana se anuncian diversos encuentros amistosos entre los cuadros de División de Honor y de Ascenso de la Asociación Central de Fútbol. En la cancha Braden, de Rancagua, O'Higgins recibirá la visita de Magallanes, que el domingo pasado derrotó a Rangers en Talca, por cuatro tantos contra uno. En el Estadio La Portada, de La Serena, el once local enfrentará a Green Cross, en tanto que, en La Calera, Santiago Wanderers, vencedor en todos sus últimos compromisos, se cotejará con el elenco dueño de casa, que no hace mucho venció a Magallanes y empató con Everton. Los wanderinos harán actuar nuevamente a Casales como entreala derecho en reemplazo de Jesús Picó, que parece decidido a dejar definitivamente el fútbol rentado.

Santiago Morning, que se prepara intensamente para conformar un cuadro capaz de ganar su ascenso a División de Honor, viajará a San Fernando para enfrentar al cuadro local.

EL CONTRATO SERIA POR SUMA FABULOSA.-

# REAL DE MADRID CONTRATO A FERENC PUSKAS

SE dio a conocer en Madrid un compromiso privado, firmado entre el Club Real Madrid y el famoso jugador húngaro Ferenc Puskas, mediante el cual el ex capitán de los seleccionados magyares se compromete a ingresar al Real de Madrid, a partir de la temporada próxima.

Este convenio se suscribió en Milán, ciudad de Italia, donde Puskas se encuentra residiendo desde que, junto con otros compañeros integrantes del equipo de Honved, resolvió no regresar a Hungría. Puskas está sancionado por una medida de la FIFA, cuyo efecto vence el próximo mes de agosto, razón ésta por la cual Real Madrid no puede aún firmar con él un contrato oficial.

Famosos delanteros extranjeros forman ya en el cuadro de Real de Madrid. Ellos son: los argentinos Alfredo Di Stéfano y Rial, y el francés Koppa. Se tiene entendido que Puskas ocupará la plaza de insider izquierdo; Rial pasaría a la derecha, manteniéndose Di Stéfano como piloto, y Koppa siempre en la punta derecha.

Farenc Puskas fue el capitán del cuadro de Hungría que jugó en el Campeonato del Mundo de Suiza, en 1954. Entonces se le conceptuó como el mejor jugador del mundo. Hungría perdió el match final contra Alemania, luego de haber brindado exhibiciones de un fútbol de excepcional calidad y belleza. Cuenta actualmente con 32 años de edad, y en Milán, pese a no estar actuando oficialmente en fútbol, suele entrenar con el equipo local.

No se dieron a conocer las condiciones del contrato firmado entre el jugador y el famoso club español, aún cuando los observadores estiman de que hay una gran suma de dinero de por medio.

## FutboleríaS

IBAÑEZ, el excelente puntero izquierdo de la selección juvenil, que actuaba en un club de barrio de Viña del Mar, se vendrá este año a Universidad Católica y posiblemente actúe en el equipo de honor. Poco a poco, los "cabros" de ese team que prepara Fernando Riera se están enchufando en los cuadros de honor. Cabrera ya actuó en el primer equipo de Unión Calera y señaló un gol en el partido con Everton. Dagnino jugó en Green Cross al lado de Albella y Alvarez. Venegas señaló el quinto gol de la "U" en el encuentro con Strongest, en La Paz. Collio ha intervenido en los últimos amistosos de Universidad Católica, y Santander ha sido contratado por Colo Colo.

CADA DIA están más conformes en la UC con los paraguayos Godoy y Lezcano, que están resultando exactamente lo que al team estudiantil le estaba haciendo falta. También es probable que en estos días quede contratado el goleador entreala argentino Novoa, que tuvo en años anteriores lucida actuación en Iberia y Deportes La Serena.

NOS HAN informado que se produjo acuerdo entre los dirigentes de U. Española y Audax Italiano para el trueque del entreala José Valdés, de los rojos por los verdes Toledo y Osvaldo Pesce. Ambos clubes se sienten conformes con el cambio y ojalá que, para los tres, sea realidad aquello de que "a quien se muda, Dios le ayuda".

CORRIO AYER el rumor de que se encontraba en Santiago el entreala de los registros del Magallanes, Héctor Torres. La directiva académica tenía intenciones de hacer actuar este año al citado delantero, pero, al parecer, éste está arreglado para actuar en el club Chalaco, de Perú, que entrena Villegas. Y Torres estaría en Santiago sólo de paso.

En todo caso, debemos recordar que el pase de Torres sigue perteneciendo a Magallanes, y si lo lleva el cuadro del Callao, tendrá que pedir su pase a la entidad chilena.

NADA SE sabe aún sobre el jugador que habrá de traer de Buenos Aires el club Magallanes. Se supo que mañana domingo llegará Giacché, un entreala que jugó en San Lorenzo y que vendría al club albiceleste. Por otra parte, se han hecho gestiones ante los delanteros Cecconatto, internacional argentino, y Roselló, uruguayo, que ha estado actuando en Buenos Aires.

FERROBADMINTON espera también para mañana domingo al entreala Gatti, su última adquisición. Las gestiones frente al internacional Hohberg fueron ya desestimadas.

SANTIAGO MORNING va mañana a San Fernando para sostener un match amistoso con el cuadro local que actúa en la misma División de Ascenso. Se anuncia esta alineación del equipo bohemio: Expósito, Cruz, Wirth, Cuevas, Ríos, Arias, Leiva, Rodríguez, Menadier, Fonzalida y Díaz. Como se ve, debuta por fin con la casaca de la V negra el delantero Fonzalida, que fuera de Everton. El otro debut es el de Cuevas, un defensa procedente de Valdivia.

A PROPOSITO de Santiago. Dirigentes de la entidad han hecho un desmentido en cuanto a que Wirth hubiese sufrido un accidente. En cambio, quien lo tuvo fue el mediozaguero Soto, que cayó de un andamio. Afortunadamente no su frió efectos graves.

200 MIL PESOS argentinos pagará una empresa televisora por transmitir esta tarde el match entre Argentina y Paraguay, que se jugará en el Estadio de Racing, en Buenos Aires. Este es el segundo cotejo entre los mismos adversarios. Paraguay ganó 1-0 el domingo pasado en Asunción.

..CHECOSLOVAQUIA ofreció 10 mil dólares a la Asociación Argentina de Fútbol para un partido entre los Seleccionados de ambos países, a jugarse en Praga, antes de la serie final del Campeonato del Mundo de Suecia, torneo en el que ambos participarán. También, Austria ha formulado un ofrecimiento similar a Argentina. Para las dos se requiere la autorización de la Federación Internacional. Por su parte, Argentina hace negociaciones en Italia para jugar contra Milán y Génova.

SEIS MESES de suspensión le dio la Asociación Argentina de Fútbol al jugador Angel Labruna. El veterano delantero de River Plate tuvo el domingo pasado una serie de incidentes con el jugador Griguol, de Atlanta, a quien se le inhabilitó por ocho partidos.

## LA VOZ DEL PUBLICO

### ECOS DEL S. A. JUVENIL: FALTO LOCOMOCION Y PRECIOS BAJOS

"Santiago, 15 de abril de 1958.
Señor Redactor Jefe de Deportes de LA NACION.
Respetado señor:

Ruego a Ud. dar cabida en LA NACION, el diario del deporte chileno, a estas líneas, que son la justa y oportuna respuesta al señor Raúl Maffey, de un ciudadano de galería del Estadio Nacional.

Con gran extrañeza he leído en LA NACION de hoy, las declaraciones del señor Raúl Maffey, en Lima, donde dice que el fracaso del torneo juvenil se debió al poco apoyo de la prensa y la radio.

Eso no es verídico, ya que me tocó leer varios diarios, y sobre todo LA NACION, en donde se daba bastante color a este mal organizado certamen sudamericano. Antes que nada, no contamos con locomoción en ninguna de las reuniones programadas y los precios de las entradas fueron demasiado subidos.

Yo creo que estos señores que ven debajo del "alquitrán" y que ahora les falló la puntería, si hubieran logrado una buena locomoción y se hubieran puesto en un precio razonable de las localidades, tengo la plena seguridad que el campeonato se hubiera "financiado", al menos. La gallina de los huevos de oro, esta vez, puso huevos de aluminio, porque a la gallina le faltó también aliento y apoyo.

Agradece y saluda atentamente al señor redactor".
(Firmado). José Cárdenas Velis.

## TENIS

### Resultados de los torneos de Palermo y Bournemouth

PALERMO, 25.— (UP).— La tenista mexicana Yolanda Ramírez, alcanzó la final de individuales femeninos del torneo internacional que se disputa aquí al derrotar hoy a la italiana Silvana Lazzarino por 6|2 y 6|1.

Mario Llamas y Pancho Contreras, también de México, fueron eliminados del campeonato de dobles masculinos. Los australianos Mervyn Rose y Warren Woodcock, se impusieron a los mexicanos por 6|2 y 6|4, en un partido que se consideró el más interesante de cuantos se han realizado hasta ahora.

En los dobles mixtos, la brasileña María Ester Bueno, y Rose, derrotaron a Nicola Migliori, de Italia, y G. Stewart, de Australia, por 6|1 y 7|5, y Teather Segal y Abe Segal, de Sudáfrica, a Rosa María Reyes, de México, y Wayne Reid, de Australia, por 6|2 y 6|2.

Rose y Woodcock se enfrentarán en la final de dobles a los italianos Nicola Pietrángeli y Orlando Sirola, que en otro partido disputado hoy se impusieron a sus compatriotas Sergio Jacobini y Nicola Pirro por 6|3 y 6|3.

——oOo——

BOURNEMOUTH, Inglaterra, 25.— (UP).— Dilly Knight pasó a la final de individuales masculinos del torneo británico de tenis en cancha dura, al derrotar a su compatriota, Roger Becker, por 2|6, 8|6, 4|6 y 6|2.

Knight se enfrentará al italiano Giuseppe Merlo en la final, pues éste venció a Mike Davies, de Gran Bretaña, por 11|9, 4|6 y 6|2, en la otra semifinal.

En las competencias femeninas, la titular Shirley Bloomer justificó su clasificación de principal tenista de Gran Bretaña al vencer a Christine Truman, de 17 años, por 3|6, 6|4 y 10|8, en la semifinal.

La señorita Bloomer se enfrentará ahora a Ann Haydon, que derrotó a la campeona Angela Mortimer por 6|2 6|8 y 6|4 en la otra semifinal.

En una final en que figuraron sólo tenistas británicos, Mike Davies y Bob Wilson ganaron el título de dobles masculinos, al derrotar a Billy Knight y Tony Pickcard por 6|4, 6|8, 6|3 y 6|3.

En la semifinal, Davies y Wilson habían aventajado a Roger Becker, de Gran Bretaña, y Bob Perry, de Estados Unidos, por 6|8, 6|2, 7|5 y 8|6.

## C. Población Arauco designó directiva

En la asamblea general celebrada por el Club de Básquetbol "Población Arauco" se eligió la siguiente directiva: presidente, señor Ricardo Farfán; vicepresidente, señor Armando Soto; secretario general, señor Roberto Elgueta; secretario de actas señor Javier Navarro; tesorero, señor Víctor Pavez, protesorero, señor Gabriel Valenzuela; directores, señores Armando Soto; director técnico y concertador de partidos, señor Gabriel Valenzuela. Esta directiva designó diario oficial a LA NACION.

## Triunfos en Basquet. se dividen rusos y norteamericanos

MOSCU, 25 (UP).— Un equipo de básquetbol femenino soviético derrotó hoy a un conjunto norteamericano que visita esta capital por 61 a 46. Al finalizar el primer tiempo, las rusas aventajaban por 29 a 24.

El equipo norteamericano era el favorito, pero las rusas sorprendieron a la selección extranjera y a los 15.000 espectadores que llenaron el Palacio de Deportes del Estadio Lenin.

El conjunto ruso fue encabezado por la rubia Nina Maximilinova y Valantina Kostikova, que marcaron 24 puntos en conjunto.

En el segundo encuentro entre un seleccionado norteamericano y otro ruso, ganaron los visitantes por 74 puntos contra 68.

Al finalizar la primera parte los rusos iban adelante cuarenta contra treinta y uno.



DIRECTORIO DEL CLUB "CODINA". — En asamblea general del Club Deportivo "Codina" se eligió la nueva directiva para el período 1958-59. Los miembros designados que figuran en el grabado, son los siguientes: presidente, señor Gastón Cartagena; vicepresidente, señor Carlos Electorat; tesorero, señor Sergio Otero; protesorero, señor Jorge Ramírez; secretaria, señorita María Cristina Cordero; directores, señoritas María A. Villablanca, Sara Egaña y Marina Sepúlveda, y señores Raúl Droguett, Arturo Pemjean, Osvaldo Tinfalt, Luis Cifuentes y Enrique Rosales.

## POR los BARRIOS

EL CLUB Teniente Godoy ha organizado para esta tarde un programa futbolístico a fin de procurar fondos para la institución, en la cancha del paradero 5, camino Los Pajaritos. El programa es: 14 horas, Morados de Eucaliptus con Fundición Sindelén; 15 horas, Sindelén con Población Mac Iver; 16 horas, Morados de Eucaliptus con Fundición Sindelén, y 17 horas, Armando Sindelen con Población Mac Iver.

CON UN BAILE familiar celebrará su 7.o aniversario el club deportivo Manuel Ortiz, esta noche, a las 21 horas, en calle Victor Cucuini 270.

MAÑANA continuará desarrollándose el campeonato que organiza anualmente el Club Palais Royal de la comuna Conchalí. El programa es el siguiente: 9 horas, Alheyda con Sol del Plata, serie B; 10 horas, Palais Royal con 21 de Mayo B, y 11 horas, primeros equipos. En la tarde: 14 horas, Juan Quintana con Domeyko B; 15 horas, primeros elencos, y 16 horas, Sol del Plata con R. Almeyda.

LOS SIGUIENTES partidos de la Asociación de Fútbol de Conchalí a beneficio del Centro Cultural "Pedro Aguirre Cerda" se fijaron en las canchas de Avda. Independencia 3059. Por la mañana, San Lorenzo con Manuel Valencia; Victoria Chorrillos con Julio San Martín y David González con Sergio Yori. Por la tarde: cancha 1, El Rayo con Cuarta del Colo Colo; cancha 2, Abisinia con Unión San Pablo; cancha 3, Caribe con Brisas del Maipo; cancha 4, Unión Robles con Nacional; cancha 5, Angamos con Olímpico Mapocho; cancha 6, Veinte de Enero con Población El Carmen; cancha 7, Lautaro con Tacora; cancha 8, Vivaceta con Unión Santa María; cancha 9, Nueva de Monterrey con Juan Herrera; cancha 10, Dieciocho de Septiembre con Atlético Troncoso; cancha 11, Cámara de Comercio con Vidal Araya, y cancha 12, Unión Conchalí con Banfield.

Los socios del club Olímpico de La Cisterna fundaron la rama de rayuela, al paso que acordaron designar diario oficial a LA NACION. La directiva quedó integrada por las siguientes personas: presidente, señor Mario Castro; vicepresidente, señor Mario Jerez; secretario, señor Carlos Brown; tesorero, señor Ramón Rojas, y capitán, señor Enrique Pinto. Mañana, a las 15 horas, los jugadores deberán concurrir a la cancha de la Hostería Las Higueras, paradero 17 de la Gran Avenida.

ESTA NOCHE continuará efectuándose el campeonato sabatino de fútbol organizado por el club Francisco Alonso Rivas en honor del presidente honorario, diputado Pareto. El programa es el siguiente: cancha 1, Alameda 4780, 15 horas, Chilico con República del Paraguay; 16 horas, Horacio Fuentes con Rafael Romo; 17.15 horas, República del Paraguay con Chilico, primeros cuadros. Cancha 2, 15 horas, Horacio Fuentes con Rafael Romo; 16 horas, Domingo Duhalde con Eric King. Cancha 5, 15 y 16 horas, Hites Hermanos con Fanaper, segundos y primeros elencos.

EL PRIMER equipo del Pedro Montt venció por 3-0 al Cooperativa Julio Dávila, con goles de Olivares, Marguirot y Ramírez. Mañana enfrentará el Pedro Montt con tres equipos al Deportivo Municipal de San Miguel, a las 14 horas, en su cancha de Santa Rosa 5950.

EL CLUB Germán Domínguez jugará hoy la final de rayuela en el campeonato cuadrangular en las canchas del Club 14, a las 18.30 horas.

DEPORTIVO OSCOR cita para hoy a todos sus jugadores de los tres equipos para enfrentar en su cancha de Avda. España 524, al Aprovisionamiento del Estado. El cuadro de honor del Oscor formará con Moreno; Meneses, Malverde y Venegas; Villar y Escalona; Núñez, Berríos, Hernández, Muñoz y Chamorro.

## NO TUVIERON SUERTE JINETES CHILENOS EN TORNEO DE ROMA

### Seis años que no actuaban equitadores nuestros en la capital italiana

ROMA, 25.— (UP).— Si bien impresionaron a la muchedumbre por su desenvoltura y velocidad, los jinetes chilenos no tuvieron suerte en la primera jornada del torneo hípico internacional, que comenzó hoy.

El premio Esquilino, primera prueba del concurso fué ganado por los hermanos Pietro y Raymondo Dizeo, en este orden. Sobre "His Excellency", que salvó los obstáculos sin falta en 1.19.4, en tanto que Raymondo, también sin faltas, empleó 1.30.8, con "Champion"; tercero se clasificó el jinete suizo, Víctor Morf, con "Tibere", sin faltas, en 1.31.2, y cuarto, la señora I. Zanuso, de Italia, con "Nanse", sin faltas, en 1.33.

El capitán G. Aranda, chileno sobre "Caramelo" hizo faltas por 7 puntos y su tiempo fué de 1.24.3; el capitán L. Santos, chileno, con "Soumi" ex "Nambo-che", 20 puntos, y 1.26.8; el teniente L. Labbé, chileno, con "Manantial", 16 puntos, y 1.27.4, y el coronel Izurieta, chileno, "Azam", 15 puntos, 1.44; con "Peumo", Labbé, hizo 20 puntos, y 1.26, en tanto que Santos, con "Lientur", 8 puntos y 1.31.2.

El famoso centauro francés P. J. D'Oriola, con "Gueule Dor" 8 puntos 1.30.

También los hermanos Dizeo se hicieron del premio Palatino en la otra prueba de la jornada. Montando a "Merano", Raimondo fué primero sin tacha en 1.19.4. Pietro, sobre "The Rock", sin tacha, 1.20, compartió el segundo puesto con D'Oriola, sobre "Gingembre", con el mismo tiempo y sin faltas.

En la competencia del premio Palatino, el capitán G. Aranda, de Chile, acumuló 8 puntos por faltas y su tiempo fué de 1.25.4, montando a "Pillán".

En el premio Esquilino, el jinete chileno A. Simonetti, con "Chañaral", tuvo 8 puntos por faltas y un tiempo de 1.25.8, y el coronel Izurietta Molina, con "Maitén", fué eliminado al negarse tres veces el equino.

De las dos competencias, fue en la segunda en que se comportaron más eficazmente los competidores, como que emplearon sus mejores caballos. Ocho competidores hicieron impecablemente el circuito, de modo que fué el tiempo el determinante de las colocaciones.

Los chilenos, que compiten en Roma después de una ausencia de seis años, se vieron perjudicados por su falta de familiarización con la pista Piazza Di Siena.

## COPA DAVIS

### Brasil aventaja a Hungría.— Y Alemania, Checoeslovaquia y España se adelantan sobre Holanda, Yugoeslavia y Egipto, respectivamente.— Hoy debe empezar el cotejo de tenistas chilenos y turcos, en Estambul

BUDAPEST, 25.— (UP).— Brasil va adelante de Hungría al terminar el primer día de su serie de encuntros por la Copa Davis, zona europea.

El brasileño Fernández ganó al húngaro Adam en el primer partido de individuales 6|2, 7|5, 6|4.

El segundo encuentro no terminó por la oscuridad, quedando la cuenta de Ribeiro con Gulyas, 3|6, 3|6, 7|5, 5|5.

Este partido continuará mañana antes de jugarse los dobles. Esta noche no se había anunciado aún quiénes integrarían las parejas.

Fernández, en excelente forma, no dio posibilidad a su contendor, que tiene quince años más que él. Fernández mostró excelente revés y estuvo muy acertado en el forehand. Además, se lució con varios remaches.

Según los peritos, Adam estaba por debajo de sus actuaciones usuales y cometió varios errores.

Ribeiro, de 17 años, mostró falta de experiencia en encuentros internacionales. Gulyas jugó muy acertada y rápidamente a la red, y fue superior en el juego desde el fondo de la cancha. Su superación 7|5 en el tercer set, causó por eso gran sorpresa.

LONDRES, 25.— (UP).— Alemania, Checoeslovaquia y España, lograron ventaja de dos a cero sobre Holanda, Yugoslavia y Egipto, respectivamente, al comenzar hoy la serie por la Copa Davis zona eu... distintas ciudades de Europa y ...

Brasil ganó el primer ... de individuales contra Hungría y estaba en el cuarto set del segundo cuando la oscuridad causó su aplazamiento hasta mañana.

Los resultados de los partidos de la primera vuelta disputados hoy, son los siguientes:

Budapest: Carlos Fernández, de Brasil, derrotó a Adamo de Hungría, por 7|5 y 6|4. Gulyas, de Hungría, aventajaba al brasileño Ribeiro por 6|3, 6|3, 5|7, 5|5, en el cuarto set, cuando el partido fue aplazado por oscuridad.

Munich: Rupert Huber, de Alemania, venció a Piet Van Eijsden, de Holanda, por 6|1, 7|5, y 6|1, y su compatriota Wilhelm Bugert se impuso al holandés Hans Val Dalsum, por 7|5, 6|4 y 6|2.

Zagreb: Benda de Checoeslovaquia, derrotó a Kamilo Keretic, de Yugoeslavia, por 6|3, 4|6, 1|6, 6|3 y 6|4. Jiri Javorski, de Checoeslovaquia, venció a Ivko Plecevic, de Yugoslavia, por 6|4, 6|4 y 6|4.

EL CAIRO: Andrés Gimeno y Manuel Santana, de España, derrotaron a Badr Eldin y Adel Ismail, de Egipto, por 6|4, 6|3 y 6|3 y 6|1, 1|6 y 6|4, respectivamente.

## U. ESPAÑOLA

### Actividades de los conjuntos cadetes

LA DIRECTIVA de la Sección Infantil de Unión Española nos envía el siguiente boletín:

HOY A LAS 16.30 horas jugará en Santa Laura la segunda infantil de Unión Española con la segunda infantil de Colo Colo, por la tercera fecha del torneo infantil de "Los Seis". Se cita a los jugadores a las 15.45 horas en la cancha 2 de Santa Laura.

LOS CADETES de Unión jugarán partidos amistosos mañana, con los de igual categoría de Universidad de Chile. El horario de los partidos es: 9.30 horas, la primera división infantil; 10.15 horas, la división juvenil, y a las 11.15 horas, la división especial. Los jugadores deben estar presentes en la cancha 2 de Santa Laura a las 9, 9.45 y 10.45 horas, respectivamente.

LA COMPETENCIA oficial de la Sección Cadetes fue postergada para el domingo 4 de mayo, por cuya razón la directiva de Unión Española hará una nueva práctica frente a la "U", a objeto de elegir los jugadores de cada equipo que actuarán en los primeros encuentros oficiales. Los jugadores que no se presenten mañana serán sancionados.

TRIUNFO meritorio fue el que obtuvo la segunda división infantil de Unión Española, al derrotar por 4 a 1 al elenco albiceleste, por el torneo infantil de "Los Seis".

ES OBLIGATORIA la asistencia a entrenamientos los jueves a las 15.30 horas en Santa Laura a los jugadores de división especial.

## Reunión tendrán los "coachs" de fútbol

La Asociación de Entrenadores de Fútbol de Chile, en su reunión de directorio de anteayer, acordó lo siguiente: contratar los servicios de un secretario rentado; enviar circulares a todas las Asociaciones de Fútbol del país, comunicándoles la constitución del directorio recién elegido, y pidiéndoles la nómina de los entrenadores que trabajan en los equipos de su sector; enviar notas a todos los entrenadores que no sean socios, instándolos a ingresar a la institución; citar a reunión general para el martes 29, a fin de tratar las modificaciones del estatuto y reglamento de la Asociación, acto al que se ha invitado especialmente al abogado señor Alberto Broffman; se propuso a la ANFA al entrenador Raúl Zúñiga Vásquez para que preste servicio en Temuco, y citar a la comisión revisora de cuentas para el próximo martes, a las 19 horas.

## VIEJOS CRACKS ALBOS JUEGAN CON SELECCION MUNICIPAL SANTIAGO

En el Estadio de la Universidad Católica se efectuará hoy, a las 16.30 horas, el partido amistoso de fútbol entre el cuadro de "Viejos Cracks" de Colo Colo y el seleccionado municipal de esta capital. En este festival habrá, además, competencias de ciclismo y atletismo. La reunión se iniciará con el partido entre Talleres Gráficos Rodríguez y Segunda Zona.

## CLUB RIO JACHAL ELIGIO DIRECTIVA

La asamblea general del club "Juventud Río Jachal" procedió a elegir la nueva directiva para el presente año. La nómina de dirigentes es la que sigue: presidente, señor Luis Balmaceda; vicepresidente, señor Julio Carmona; secretario, señor Carlos Venegas; prosecretario, señor Luis Villagrán; tesorero, señor Jorge Nifuri; protesoreros señores Misael Vera y Oscar Freimut Stolzemburg, Manuel Vargas, Carlos Vargas y Saúl Meneses. Director de pimpón, señor Mario López y Misael Vera; directores de fútbol, señores Iván Vargas, Oscar Concha y Julio Carmona. Miembros honorarios, presidente, señor Agustín Monedero y señora Margarita vda. de Romero; directores, señores Oscar Piergentilli, Jorge Herrera, Gian Carla Caramati, Mario Concha, Angel Alameda y Máximo Rusik.

## BREVES del deporte

EL LUNES próximo se pondrá término al campeonato de tenis que controla la Asociación de Profesionales, con los siguientes encuentros que se disputarán en la cancha del Club Municipal (interior del Parque Cousiño): a las 9.30 horas, Carlos Ayala con Antonio Devoto, Juan Martínez con Moisés Silva; 12 horas, final entre los ganadores de los singles antes anotados.

Los deportistas de la Población Isabel Riquelme de Rancagua han iniciado gestiones para impedir que sean despojados de la cancha de fútbol que existe en ese sector, la cual es ocupada por muchos elementos de los clubes Isabel Riquelme, Libertad, San Lorenzo, Barrio Freire, Granja Estadio, Zañartu y Membrillar.

EL SABADO se cerrarán las inscripciones para el Campeonato de Clausura organizado por el club de tenis Santiago que se iniciará el 3 de mayo próximo en las canchas del Parque Cousiño. El torneo corresponde a las categorías, escalafón, honor, segunda e infantiles.

——oOo——

LOS "VIEJOS CRACKS" de Magallanes jugarán hoy en el Estadio Universidad Católica a las 17 horas en un gran festival que ha preparado la Liga Municipal de Fútbol. Al adversario del cuadro albicelestte será la selección de la Liga. La competencia comenzará a las 14 horas, empezándose con los partidos de preliminares. Ha prometido asistir el Alcalde, señor Gorroño, regidores, parlamentarios y dirigentes gremiales. Se recomienda la asistencia de los siguientes jugadores: Pérez, Donoso, Gálvez, Lamilla, Tapia, J. López, Avendaño, Ogaz, Guajardo, Providell, Albádiz, Ibáñez, Luis López, Moraga, Pacheco, F. González, Fuentes, Quintana, Lamilla, Catalán, Orlando González, hermanos Córdova. Los "viejos" jugarán otro encuentro mañana en Renca con la selección de esa localidad, en el Estadio Municipal.

——oOo——

EN EL ESTADIO de Universidad Católica se efectuará esta tarde el Día del Obrero Municipal con un programa que abarcará pruebas de atletismo, ciclismo y partidos de fútbol. El programa es el siguiente: 14.15 horas, Maestranza Municipal con Las Condes, primeros; 15 horas, gran desfile de los clubes y premios a los mejores presentados; 15 horas, Talleres Gráficos Rodríguez con Segunda Zona; 17 horas, Viejos Cracks de Colo Colo con Seleccionado Municipal. Al término se ofrecerá un coctel.

——oOo——

LA PRIMERAR maratón de los trabajadores se efectuará el 1.o de Mayo en disputa de valiosos premios donados por las instituciones de la capital. La prueba será para todo competidor, especialmente los novicios, con más de 18 años de edad y certificado médico. La distancia de la prueba será de 12 kilómetros 500 metros. El recorrido es el siguiente: Plaza Bulnes, Morandé, San Pablo, Matucana, Alameda (costado sur), atravesar la Plaza Bulnes, seguir Alameda, San Diego, Avenida Matta (costtado sur), San Francisco, Diez de Julio, San Isidro Alameda, (costado norte), dar vuelta por el lado oriente para llegar al monumento a Bulnes, donde está instalada la meta. La partida la dará don Clotario Blest a las 10.15 horas. La prueba será auspiciada por el Departamento de Deportes del Estado.

——oOo——

LA LIGA Ochagavía que cuenta con 9 canchas de fútbol, ubicadas en Avenida Club Hípico 2895 y 3300, ha abierto las inscripciones a los clubes de la comuna y alrededores.

——oOo——

En la cancha del club Cabrera Gana, San Francisco 526, se efectuará otra reunión del campeonato de básquetbol "Las Américas" con la siguiente programación: 17.30 horas, Costa Rica con Honduras, femeninos; 18.30 horas, Bolivia con Brasil, femeninos; 19.30 horas, Cuba con Chile, femeninos; 20.30 horas, Paraguay con Nicaragua, masculinos, y 21.30 horas, Estados Unidos con Chile", masculinos. Mañana en Cabrera Gana se anuncia el siguiente programa: 17.30 horas, Perú con Venezuela, femeninos; 18.30 horas, Cuba con Brasil, femeninos; 19.30 horas, Costa Rica con Perú, femeninos; 20.30 horas, Canadá con Honduras, femeninos, y 21.30 horas, Colombia con Paraguay, masculinos.

——oOo——

CON TRES partidos continuará efectuándose la rueda final del 23.o campeonato provincial de fútbol. El programa es el siguiente: Estadio Puente Alto, 16 horas, Santos Aybar con La Salle de Puente Alto; árbitro, Angel Mique; director, Aurelio González. Estadio Peñaflor, 16 horas, Unión Pacífico con Thomas Bata, de Peñaflor; árbitro, Juan Argomedo; director, Hernán Benavente. Estadio de Talagante, 16 horas, Maltería con Tensa de Puente Alto; árbitro, Vicente Gamboa, y director, Federico Silva Baeza.

Por la competencia oficial que comienza mañana, se jugarán los siguientes partidos: Guarta Zona con Walter Müller, en cancha del Cía. de Gas; Juventud Ilharreborde con Estrella, en cancha de aquellos; Nacional El Salto en su cancha al Cotal. Small Star con Unión Condell, en cancha del Patronato Santa Filomena; Madema con CIC, en cancha de aquél.

Arco Iris con Fortín Mapocho, en cancha de los primeros; Liverpool Wanderers con Carlos Walker Martínez, en cancha Famae; Vista Hermosa con Famae, en cancha de los primeros; Propa con Valdebenito, en cancha Copal; Lautaro Atlético con Unión Arauco, en cancha N.o 6 del Estadio Nacional; Latorre con Gimnástico Arturo Prat, en cancha de los primeros; Libertad con Germinar, en cancha N.o 5 del Estadio Nacional; Juventud Rondizzoni con Manuel Acevedo, en cancha del Unión Pacífico; Carioca con México Central, en cancha de los últimos; Caupolicán con La Cruz, en cancha de los primeros; Teniente Godoy con Borgoño, en cancha de los últimos; 1.o de Mayo con Ipiranga, en cancha N.o 7 del Estadio Nacional; Ricardo Santa Cruz con San Luis Juniors, en cancha de los últimos.

La rama de vólibol del Deportivo Nacional eligió la siguiente directiva: presidente, Hugo Boninij; vicepresidente, Bruno Casanova; secretario, Antonio Iborra, y delegado, Joaquín Esparza. Los entrenamientos fueron fijados para los días miércoles y viernes, a las 21.30 horas, en la cancha de calle Lord Cochrane 165.

## Charla de J. Verdina en Cabalgata Gillete

El conocido comentarista y crítico boxeril radial Juan Verdina, reanudará sus charlas y comentarios desde el próximo domingo, a las 20.30 horas, por Radio Nuevo Mundo. En esta oportunidad Verdina abordará el tema de palpitante actualidad que dice relación con el conflicto boxeril profesional.

## Magallanes

### El team de 2a. infantil juega hoy con S. Morning

HOY A LAS 15.30 horas, en el Estadio Nacional, jugará la segunda división infantil con la segunda del Santiago Morning, por el torneo infantil de "Los Seis". Se cita a los jugadores a las 15 horas en el Estadio Nacional. También deben asistir los jugadores de la tercera infantil.

LOS JUGADORES nacidos en los años 1944 y 1945 que deseen jugar por Magallanes, segundo, pueden presentarse hoy a las 15 horas en el Estadio Nacional, cancha 2, donde serán atendidos por el director de la segunda, señor Denis Delorme. Se necesitan arquero, zaguero, línea media y punteros.

LOS CADETES de Magallanes jugarán mañana con Palestino, en la cancha Sedylan, Avenida Vicuña Mackenna 3100, a las 9.30 la primera infantil, 10.15 los juveniles y 11 horas la división especial. Los micros N.o 1, Bernardo O'Higgins, y los buses 21 y 52, llegan a dicha cancha.

POR SER DIA festivo el jueves 1.o de mayo, la reunión de los infantiles se hará el miércoles 30. Se ruega la asistencia a los jugadores recién ingresados para que firmen el libro de registro.

EL LUNES 28, en Erasmo Escala 1884, a las 19 horas, pueden asistir a los exámenes dental, médico y radiológico los jugadores que aún no se han presentado.

SE RUEGA asistir el lunes 28 al jugador Jorge Martínez, de la Selección Cadetes, a Erasmo Escala 1884, a las 19 horas, a objeto de inscribirse y completar los exámenes.

DECORACION DE INTERIORES.—

# Convierta el Patio en un Lugar de Reposo

**TERRAZAS Y JARDINES INTERIORES.—** La mayoría de las casas y departamentos tienen algún espacio, de desahogo, en el interior que se utiliza como patio de servicio o depósito de cualquier accesorio de poco uso. Podemos estos espacios tratarlos de manera que transformándolos completamente sean lugares de esparcimiento para grandes y chicos. Vamos a dar algunas ideas para solucionar los problemas que se pueden presentar.

Lo primero que tenemos que tener en cuenta es cómo podemos darle a la terraza, patio o jardín interior el ambiente privado necesario. Puede ser por medio de paredes de ladrillos, paneles de madera, enrejados, alambrados o cualquier tratamiento de biombos que le den independencia al ambiente. A los enrejados y alambrados se les cubre con enredaderas ya sea directamente al suelo o por medio de macetas; esto nos crea fondos interesantes en color y textura, si son enredaderas que dan flores todo el año es mejor, puesto que tendremos nuestra pared cubierta de colores y no de hojas secas. Si tenemos cuidado al escoger las plantas no habrá necesidad de estar cambiando continuamente éstas. El color que se escoja para los enrejados o paredes divisorias debe estar de acuerdo con el ambiente general, si se ha escogido el ladrillo se puede dejar al natural; la textura que nos da es siempre de mayor fuerza decorativa que cualquier otro material que se emplee, y el color ideal para la combinación con plantas, maderas al natural, esterillas, lonas, etc..., o detalles rústicos para jardín.

Un detalle muy simpático y original es cubrir las paredes y columnas con alambre de gallinero (en cocadas grandes) y pintarlos del mismo color de la pared, aunque no se plante nada, siempre la pared tendrá otra textura que la hará agradable a la vista. En caso quisiéramos utilizarlas como base de enredaderas, busquemos hojas pequeñas de interiores y serán las guías las encargadas de trepar por el alambrado.

El suelo puede ser tratado con una diversidad de materiales exquisita, ya sea desde ladrillos pasteleros hasta las costosas lajas. Si es de ladrillos se pueden hacer dibujos y si conseguimos hacer una pequeña fuente de agua con desniveles en la terraza le da mayor amplitud y movimiento. Las graderías nos permiten crear desniveles, que si en los interiores de las casas son tan agradables igualmente lo son en patios y terrazas. Las macetas son el principal elemento para decorar ambientes al aire libre; el plantarlas con flores de colores nos da mayor colorido, aunque muchas veces con simples hojas podemos mantenerlas en buen estado. Nuestro clima nos permite poder tener flores todo el año, si no disponemos de tiempo para un cuidado especial, los geranios suplen cualquier planta fina.

Los muebles que se pueden usar en las terrazas son de mimbre, caña, piezas rústicas de nogal y cedro, hierro, piedra, sauce, bambú, que son los más indicados por su resistencia a las inclemencias del tiempo. En los muebles rústicos la madera se emplea sin descortezar y en todo su diámetro. Los asientos pueden ser de junco o de tablillas de madera. Los bancos de piedra, mármol y cemento nos ayudan en el tratamiento de las camas de plantas (es decir flores), si les ponemos cojines de colores en material plástico, lonas o linos de un solo tono. También se usan los muebles de hierro y acero pintado, que son los que gozan de mayor popularidad. Los de aluminio han tenido gran acogida aunque siempre serán algo fríos como detalle decorativo. Lo ideal como mueble de terraza o patio, galerías o jardines interiores, son los muebles de paja; reúnen todas las comodidades necesarias para lograr colorido, función, detalle, ambiente y originalidad. Con la paja al natural quedan muy bien los siguientes colores: blanco, negro, azul añil, turquesa, lacre, ladrillo, ocres en toda la gama que se busque, verdes, verdes-amarillos, verde-olivo, zapallo, naranjas, etc., se supone que no es asunto de mezclar todos estos tonos sino de buscar uno o dos de estos con un complementario. En esta forma logramos la nota de color en medio de la sobriedad y buen gusto.



La decoración interior es el arte de hacer agradable y cómodo el hogar, como puede apreciarse en el grabado.

PUNTOS FOCALES EN LA DECORACION.—

# Armonía en Arreglos de Muebles

Quizá la única disposición intuitiva para el dibujo sea, en todas las personas, el sentido del equilibrio. Puede que ello se deba al trabajo que nos costó adquirirlo cuando aprendimos a dar los primeros pasos. Todos, inconscientemente, buscamos el equilibrio en cuantas cosas vemos. En la decoración de interiores, el equilibrio significa un ajuste o distribución de nuestra fuerza decorativa para que un objeto que llame la atención sea mantenido en equilibrio por los demás objetos. En una habitación cómoda y equilibrada debe haber un centro de interés. Si se distribuyen los muebles de modo igual por toda la habitación, de modo que todos los puntos ofrezcan la misma importancia, el resultado será perturbador y poco interesante. Los centros de interés en una habitación (es decir en el arreglo de una habitación) se denominan puntos focales. Una chimenea, una ventana con excelente vista y el centro de una pared larga son puntos focales naturales donde se pueden agrupar los muebles. En las habitaciones pequeñas sólo es necesario un punto focal. En las mayores pueden ser necesarios varios centros de atención.

El secreto de crear una habitación agradable consiste en infundirle una sensación de acogedora hospitalidad y de comodidad. Esto se consigue, en gran parte, gracias a la distribución de los muebles. Si una habitación se dispone hábilmente, hasta el mueble más sencillo causará un efecto agradable. Cuando se plantea la adquisición de los muebles, es una excelente idea construir antes un plano a escala reducida, colocando los muebles según requieran la comodidad y la conveniencia. Las piezas mayores y más pesadas estarán agrupadas para facilitar la conversación de sus ocupantes, y habrá siempre disponibles algunas otras piezas móviles para que nadie pueda quedar aislado del grupo.

En una habitación donde se combinen el comedor y la sala de estar el color del piso de ambas secciones puede ser distinto. En cambio el techo será de igual color en ambas para que la impresión de interrupción no sea demasiado brusca. Los sillones y las sillas se agrupan para facilitar la conversación, estarán acompañados de una lámpara y una mesita. Asimismo se agruparán alrededor de una chimenea. En el dormitorio, las sillas se colocarán en lugares adecuados para vestirse, leer, etc. Si una habitación está arreglada de tal modo que nuestro huésped o invitado tenga que mover una silla para ver mejor, leer o conversar con alguien, debemos considerar que la disposición de los muebles es deficiente. Para obtener una composición acertada, las piezas más importantes del mobiliario, tales como sofás, alfombras, mesas grandes, escritorios, camas, sillones, cómodas y pianos, deben colocarse paralelas a la pared. Los muebles colocados en sentido diagonal reducen las dimensiones aparentes de la habitación, desfigurando sus líneas. Si en los cuartos hay papeles de madera los muebles deben colocarse en relación con ellos, generalmente en el centro.

La agrupación de los muebles tiene mucho que ver con el tránsito de la habitación y no sólo con los caminos de una puerta a otra, sino también con los pasos que median desde la puerta a los muebles. Como por lo general se tiende a seguir el camino más corto algunas veces da buen resultado determinar en el individuo una reacción subconsciente. Puede sugerírsele el camino a seguir, por ejemplo, mediante una franja en la alfombra que sirva de pasaje en la circulación de un ambiente a otro ambiente. Un motivo interesante frente a una ventana establece un punto focal que atrae inevitablemente. La ubicación de muebles en lugares que no tiene sentido y elementos de decoración colocados fuera de sitio pueden crear confusiones entre las gentes que trafican en los distintos ambientes de una casa. Es conveniente ubicar las piezas de mayor destaque (ya sea por sus proporciones o por su colorido) en lugares que no sean chocantes a vista de cualquier gente, en esta forma evitamos tropiezos y cualquier mal funcionamiento en el tráfico o función de servicio.

# Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales S. A

## BALANCE GENERAL

AL 31 DE DICIEMBRE DE 1957

Constituída de acuerdo con la Ley N.o 5.989, de 14 de Enero de 1937, cuyo texto definitivo fue fijado por la Ley N.o 7.869, publicada en el "Diario Oficial", de 21 de Noviembre de 1944. Autorizada por Decreto Supremo N.o 3.111, de 26 de Agosto de 1937. Reformas de los Estatutos, aprobadas por Decretos Supremos N.os 4.338, de 24 de Diciembre de 1943; 3.664, de 17 de Agosto de 1945; 4.212, de 9 de Junio de 1949; 2.729, de 22 de Abril de 1952; 9.970, de 11 de Noviembre de 1953; 2.437, de 25 de Marzo de 1955; 4.818, de 28 de Junio de 1956, y 6.003, de 8 de Julio de 1957.

DIRECTORIO

PRESIDENTE
SERGIO VALENZUELA MATTE
VICEPRESIDENTE
CARLOS SILVA FIGUEROA
DIRECTORES:
MANUEL ATRIA RAMIREZ
PEDRO DONOSO BAÑADOS
RENE DEL VILLAR LAZZERINI
ANTONIO BASCUÑAN PEREZ
MIGUEL PARADA LAGOS
GERENTE
SERGIO UNDURRAGA O.

CAPITAL

| | |
|---|---|
| AUTORIZADO | $ 6.500.000.000.— |
| SUSCRITO | 6.316.938.000.— |
| PAGADO | 6.316.938.000.— |

### ACTIVO

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **ACTIVO INMOVILIZADO** | | | | |
| Escuelas Terminadas | | | $ 10.479.925.000.— | |
| Ampl. y mejoras en Escuelas terminadas | | | 95.206.491.— | |
| Edificios en Construcción | | | 1.027.914.223.— | |
| Terrenos | | | 253.448.269.— | |
| Muebles Utiles y Material Rodante | | $ 13.546.836.— | | |
| Castigos Anteriores | $ 2.460.457.— | | | |
| Castigo Pte. Ejercicio | 1.354.684.— | 3.815.141.— | | |
| | | $ 9.731.695.— | | |
| Maquinarias | | 51.994.791.— | 61.726.486.— | $ 11.918.220.469.— |
| **ACTIVO DISPONIBLE** | | | | |
| Bancos — Depósitos | | | $ 177.913.302.— | |
| Bancos — Fondos Plan Chiloé | | | 195.800.000.— | 373.713.302.— |
| **ACTIVO REALIZABLE** | | | | |
| Acciones y Bonos | | | $ 26.045.780.— | |
| Existencias — Materiales | | | 120.335.893.— | |
| Cuentas Corrientes | | | 18.751.737.— | |
| Varios Deudores | | | 852.931.256.— | |
| Materiales en Tránsito | | | 335.205.— | |
| Anticipos a Contratistas | | | 115.016.165.— | 1.133.416.036.— |
| **ACTIVO TRANSITORIO** | | | | |
| Adelantos para Ejercicios Futuros | | | $ 898.836.— | |
| Intereses por Cobrar | | | 389.616.— | |
| Garantías Otorgadas por la Sociedad | | | 29.400.— | 1.317.852.— |
| | | | | $ 13.426.667.659.— |

### PASIVO

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **PASIVO NO EXIGIBLE** | | | | |
| Capital Suscrito: | | | | |
| Acc. Serie "A" Fiscales | $ 3.776.454.700.— | | | |
| Acc. Serie "A" L. 11,766 | 1.684.875.000.— | $ 5.461.329.700. | | |
| Acc. Serie "B" Particulares | | 855.608.300.— | $ 6.316.938.000.— | |
| Fondo de Reserva | | | 71.260.148.— | |
| Fondo de Renovación de Edificios | | | 186.381.874.— | |
| Fondo de Revalorización de Bienes Raíces | | | 5.600.348.461.— | |
| Fondo de Conservación de Edificios | | | 19.058.597.— | |
| Fondo de Futuros Dividendos — Cuenta 1 | | $ 27.328.514.— | | |
| Fondo de Futuros Dividendos — Cuenta 2 | | 26.004.134.— | 53.332.648.— | |
| Donaciones | | | 1.098.000.— | $ 12.248.417.728.— |
| **PASIVO EXIGIBLE** | | | | |
| Deudas Hipotecarias | | | $ 24.466.820.— | |
| Dividendos por Pagar: | | | | |
| Sobre Acciones Serie "A" Fiscales | | $ 53.— | | |
| Sobre Acciones Serie "A" F. Ley 11,766 | | 45.070.109.— | | |
| Sobre Acciones Serie "B" Particulares | | 17.312.748.— | 62.382.910.— | |
| Cuentas Corrientes | | | 318.708.052.— | |
| Cuentas por Pagar | | | 58.827.131.— | 464.384.913.— |
| **PASIVO TRANSITORIO** | | | | |
| Retenciones a Contratistas | | | $ 41.037.360.— | |
| Garantías Recibidas | | | 19.400.— | |
| Provisiones para mejoras Escuelas term. | | | 28.993.286.— | |
| Otras Provisiones | | | 5.000.000.— | 75.050.046.— |
| **GANANCIAS Y PERDIDAS** | | | | |
| Utilidad del Ejercicio | | | | 638.814.972.— |
| | | | | $ 13.426.667.659.— |

## CUENTAS DE ORDEN

| | |
|---|---|
| Valores en Garantía | $ 241.396.638.— |
| Obras Contratadas en Ejecución | 1.491.519.687.— |
| | $ 1.732.916.325.— |

| | |
|---|---|
| Garantías Directorio | $ 96.000.— |
| Garantías Contratistas | 241.300.638.— |
| Compromisos con Contratistas | 1.491.519.687.— |
| | $ 1.732.916.325.— |

## GANANCIAS Y PERDIDAS

### DEBE

| | | |
|---|---|---|
| Gastos Administración de Propiedades, Gastos Sección Mobiliario, Gratificaciones, Propaganda y Comisión Colocación Acciones | | 103.760.676.— |
| Impuestos y Contribuciones | | 16.438.737.— |
| Intereses y Comisiones | | 1.738.043.— |
| Bonos | | 176.050.— |
| Castigos: | | |
| Edificios | $ 47.529.400.— | |
| Muebles y Utiles | 1.354.684.— | 48.884.084.— |
| UTILIDAD DEL EJERCICIO | | 638.814.972.— |
| | | $ 809.812.562.— |

### HABER

| | | |
|---|---|---|
| Arriendos | | $ 720.958.937.— |
| Intereses sobre Inversiones | | 71.405.373.— |
| Existencias Varias | | 1.016.798.— |
| Entradas Varias: | | |
| Comisión por Adquisición Mobiliario | $ 4.865.970.— | |
| Comisión por Atención Reparaciones | 11.565.484.— | 16.431.454.— |
| | | $ 809.812.562.— |

### CERTIFICADO DE LOS REVISORES DE CUENTAS

Hemos revisado el Balance General de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales, al 31 de Diciembre de 1957, y el Estado de Ganancias y Pérdidas en esa misma fecha.

Por las revisiones parciales que hemos efectuado periódicamente durante el Ejercicio a que dicho Balance se refiere, controlando hasta donde nos ha sido posible las operaciones registradas en los libros de contabilidad y, además, por las explicaciones que hemos obtenido del personal superior de la Sociedad, cada vez que las hemos solicitado, estimamos que dicho Balance y Cuenta de Ganancias y Pérdidas reflejan la verdadera situación financiera de la Sociedad Constructora de Establecimientos Educacionales, en 31 de Diciembre de 1957, y el resultado de las operaciones del Ejercicio terminado en esa fecha.

ALFREDO MOREL H. — HECTOR SANCHEZ R.

Santiago, 30 de Enero de 1958.

La remuneración del Presidente y de los Directores y los gastos de pasajes y viáticos en que incurrieron durante el Ejercicio, ascienden en total a la suma de $ 3.225.241.—. Esta cantidad no se anota en la Cuenta de Ganancias y Pérdidas, porque, de acuerdo con la Ley N.o 7,869, los Gastos Generales deben cargarse directamente a los costos de construcción.

Santiago, 30 de Enero de 1958.

EDUARDO DE LA CERDA N.
Contador R. N. C. N.o 6,180

SERGIO UNDURRAGA O.
Gerente

Después de haber revisado el Balance y Estado de Ganancias y Pérdidas que anteceden, certificamos que sus saldos están conformes con los que arroja el Libro Mayor.

ENRIQUE MARSHALL — HUMBERTO ARANCIBIA
Inspectores de Cuentas

## ...dia hermana de Milagro, subasta ...a tarde el nuevo haras "Victoria"

...osa potranca por Step Brother y Embajadora, ofrece mucho porvenir en las pistas



...ESIVA, una media hermana de Milagro (Step Brother y ...adora), debe ser una de las piezas que más interés acapare en la subasta de esta tarde.

...uevo Haras Victoria, de ...ernán García Huidobro ...presenta esta tarde en la ...de la Sociedad de Cria... ...on dos hermosas potran... ...de las cuales es media ...del "crack" Milagro. ...de EXPRESIVA, hija ...editado potro francés ...Brother y Embajadora, ...opete. Es la tercera cría ...regua, y la primera no corrió. Ciertamente, cabe suponer que esta hembra será una de las piezas más disputadas en las ventas de hoy en el local de la Avenida Club Hípico.

La otra es NANCAGUINA, por Bayard III y So Fair, por Scarlet Tiger, linaje de muy esclarecidos antecedentes. Esta potranca, de hermosas líneas y sólido físico, ha llamado la atención de los entendidos.

## Jinetes y competidores de las carreras del jueves 1.o de mayo en el Club Hípico

**PRIMERA CARRERA.— 1.100 metros. — A las 12.10 horas.**
9 Rugido, 57; O. Muñoz.
7 Vittel, 57; J. Jerez.
6 Flamberge, 55; R. Parada.
13 Discutida, 54; R. Parodi.
12 El Arabe, 53; R. Madariaga.
4 Fineza, 53; N. N.
5 Taguita, 53; E. Peña.
15 Burlona, 52; S. Vera.
10 Silver, 52; J. Castro.
3 Lacross, 51; E. Contreras.
14 Alraune, 50; R. Ulloa.
11 Bayonette, 49; R. Gatica.
1 Chañal, 49; L. Fuentes.
8 C. de Marfil, 49; L. A. Paredes.
2 Sin Rencor, 46; G. Saavedra.

**SEGUNDA CARRERA.— 1.100 metr. — A las 12.40 horas.**
4 Acreedor, 55; O. Muñoz.
10 Belmont, 55; M. Reyes.
7 Escarito, 55; R. Parada.
3 Famoso, 55; U. Yáñez.
13 Fidias, 55; L. Espinoza.
11 Fire Prince, 55; E. Peña.
5 Honroso, 55; J. Ulloa.
6 King Konh, 55; R. Parodi.
2 Legítimo, 55; J. L. Silva.
17 Mis Edem, 55; E. Contreras.
1 Never, 55; C. Pezoa.
8 Osornino, 55; E. Araya.
9 Skoll, 55; J. Castro.
12 Tunuyan, 55; L. Fuentes.
16 Vierol, 55; A. Zúñiga.
14 Visón, 55; O. Olivares.

**TERCERA CARRERA.— 1.100 metros. — A las 13.10 horas.**
1 Aldebarán, 55; J. L. Silva.
7 Chacal, 55 ;R. Parodi.
6 Dark Blue, 55; J. E. Bravo.
14 Demont, 55; L. Espinoza.
10 Ilusorio, 55; F. Zúñiga.
2 Lomaje, 55; E. Contreras.
5 Los Maltenes, 55; C. Pezoa.
3 Narigón, 55; E. Peña.
4 Nibeñungo, 55; J. Castro.
9 O. Kalamazoo, 55; R. Castillo.
12 Queretaro, 55; E. Araya.
8 Sónico, 55; O. Muñoz.
11 Tentor, 55; L. Fuentes.
15 Tolpan, 55; A. Núñez.
13 Tumanimaná, 55; J. Ulloa.

**CUARTA CARRERA.— 1.200 metros. — A las 13.40 horas.**
6 Jardín, 57; G. Saavedra.
5 Mondesir, 57; E. Peña.
2 Diaña, 54; R. Madariaga.
4 Nogalina, 54; G. Jorquera.
1 Pandilla, 52; J. Castro.
7 Vuldito, 52; O. Bravo.
3 Musical Girl, 49; S. Vera.

**QUINTA CARRERA.— 1.100 metros. — A las 14.15 horas.**
10 Pi Preciosa, 55; O. Muñoz.
3 Tennista, 55; G. Jorquera.
2 Dita, 54; S. Urrutia.
5 Puchegui, 54; J. Ulloa.
9 Auster, 53; R. Parada.
11 King Bay, 53; S. Vega.
7 Se Fue, 53; F. Zúñiga.
1 El Serenito, 51; H. Rivera.
6 Guillermo, 46; S. Vera.
8 Felicidad, 45; F. Arredondo.
4 La Intrusa, 45; N. Vásquez.

**SEXTA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 14.55 horas.**
1 Cocotero, 55; A. Poblete.
6 R. Cristina, 53; L. Espinoza.
9 Bier Hall, 51; G. Ayuab.
3 Melonero, 48; R. Montero.
2 Miranda, 47; F. Toro.
4 Mitigal, 47; A. Núñez.
8 Carlyle, 45; H. Rivera.
7 Good Wine, 45; S. Vera.
5 Mitonaso, 45; R. Gatica.

**SEPTIMA CARRERA.— 1.100 metros. — A las 15.35 horas.**
3 El Mandarín, 56; R. Parodi.
13 Chamúdez, 54; J. Castro.
4 Olhambra, 53; E. Contreras.
16 Brema, 53; M. Reyes.
7 Oriundo, 53; L. A. Paredes.
14 Polvorina, 53; E. Peña.
5 Vistosa, 53; O. Muñoz.
17 Zagalilla, 53; E. Araya.
12 Cepal, 52; N. N.
10 Onique, 52; H. Rivera.
9 Visionaria, 52; J. Ulloa.
6 Golden Fire, 51; U. Yáñez.
15 Ksarina, 51; A. Núñez.
2 Money Seker, 51; G. Jorquera.
1 Rhea, 52; F. Toro.
8 Richmond, 48; R. Montoya.
11 Casona, 47; S. Vera.
2 Remolacha, 55; E. Araya.
3 Sidrela, 55; E. Saavedra.
1 Rabelaisienne, 51; J. Castro.

**OCTAVA CARRERA.— 1.100 metros. — A las 16.20 horas.**
4 La Luma, 57; R. Parodi.
6 El Carril, 55; R. Serrano.
7 Luca, 53; E. Araya.
5 Napier, 53; E. Contreras.
16 Texaco, 53; M. Yáñez.
8 Quejosa, 52; J. Castro.
11 Recompensa, 52; J. L. Silva.
13 Bon Temps, 51; H. Olguín.
15 Ostra, 51; M. Maturana.
17 Mayita, 51; J. García.
9 Sao Joao Girl, 51; A. Mora.
18 Baru, 50; A. Ramírez.
19 Misubishi, 50; R. Madariaga.
2 Que Se Yo, 50; R. Valenzuela.
20 El Minero, 49; F. Pizarro.
14 Jadisha, 49; F. Toro.
12 Vie en Rose, 49; G. Jorquera.
10 Glodiana, 48; E. Peña.
3 Fumarola, 48; V. Romero.
1 Monceau, 48; H. Basay.

**NOVENA CARRERA.— 1.500 metros. — A las 17 horas.**
7 Sabena, 55; E. Contreras.
9 Florentino, 54; F. Toro.
2 Premiere, 54; M. Yáñez.
3 Zarpazo, 53; E. Araya.
6 Distante, 53; L. Espinoza.
11 Tirreno, 53; O. Bravo.
5 Alpina, 52; O. Muñoz.
8 Che Philipe, 51; J. Castro.
12 Guadalcanal, 50; R. Valenzuela.
4 Moretón, 49; C. Parada.
1 Amapola, 47; E. Peña.
10 Thunder Boy, 46; N. N.

**DECIMA CARRERA.— 1.500 metros. — A las 7.45 horas.**
8 Normo, 58; L. Espinoza.
13 Salteador, 58; O. Bravo.
3 Darius, 53; M. Maturana.
5 Goldito, 53; O. Muñoz.
10 Mileo, 52; N. N.
14 Columbia, 52; E. Peña.
1 Gambella, 52; C. Pezoa.
11 Warm, 52; J. Castro.
9 Luciente, 51; E. Contreras.
7 Macero, 51; R. Montoya.
12 El Nene, 51; R. Montoya.
2 Sittingbull, 50; J. Ulloa.
4 Genuina, 48; R. Valenzuela.
6 S. Corrida, 45; S. Vera.

### CINCO CONSEJOS PARA EL CLUB HIPICO

Un buen apronte en la semana, María Eugenia, E. Contreras, 500 en 31, pista de arena.

Un ganador indicado: Kempis.

Una doblona a ganador: Auster y Kempis.

Una tripleta a placé: Auster, Kempis y Mi Negra.

Uno para cobrar en la última: Peter Tom.



La señora Mary Serra de Marín, nacida en España, nacionalizada chilena, que participará mañana en la carrera plana sin apuestas, para jinetes aficionados, que se correrá en el Club Hípico. Nuestro fotógrafo la sorprendió en la mañana de ayer cuando montaba al caballo Pierrot, de propiedad del general Lema. La señora Serra de Marín ha participado en importantes competencias internacionales. Llegó a Chile de 13 años de edad, cuando su patria se incendiaba con la guerra civil. Desposó en 1954 con el oficial de nuestro Ejército señor Jorge Marín, y tiene una hijita de cortos años, María Isabel.

## CORRESPONSAL EXTRANJERO NOS PIDE HACER UN ALCANCE

Se nos ha solicitado la publicación de la siguiente nota aclaratoria:

Santiago, 23 de abril de 1958. — Al señor Director del diario "La Segunda". — Presente.

En mi calidad de corresponsal de la revista "Gaceta Hípica", de Caracas, y a raíz del accidente que sufrió el caballo Bastián en la pista del Hipódromo Chile, la prensa de Santiago, sin excepción alguna, informó profusamente acerca de la forma cómo ocurrió este hecho, acompañando fotografías en el momento en que el caballo era sacrificado.

Estimando de interés esta noticia, mandé a la revista aludida una de estas fotos, y agregué al respaldo uno de los comentarios de prensa, colocando el título de esta información, "el fin de un gran caballo".

Me ha sorprendido que el diario de su dirección haya hecho un comentario a grandes títulos, estimando que mi intención ha sido desprestigiar la hípica chilena.

Muy lejos ha estado mi ánimo de tal idea, ya que sólo me limité a enviar una información que me pareció de interés para la revista, ciñéndome en todo a la absoluta verdad de cómo ocurrieron los hechos.

Por lo demás, es lógico pensar que llegando nuestros diarios y revistas a todas partes del mundo, no pueda culpárseme a mí de ser la única persona que ha hecho salir del país esta noticia, que necesariamente ha debido ser conocida por las versiones publicadas en toda la prensa de Santiago, incluso el mismo diario de su dirección.

Quiero también referirme al hecho dado por su diario en orden a que yo no soy "aceptado como miembro de la Asociación de Periodistas Hípicos". Consta que en una asamblea, fuí aceptado como socio, porque reunía todos los requisitos que sus estatutos imponen. Además, en mis seis años de corresponsal de esta revista y muchos otros al servicio de la hípica peruana, argentina y brasileña, jamás he sido desmentido en mis informaciones en las cuales siempre dí a conocer con altura de miras y absoluta honradez todo cuanto sirviera al mayor prestigio de la hípica nacional. — Saluda a Ud., Alberto Tritini.

## Club Deportivo festejará su aniversario mañana domingo en el Teatro Caupolicán

El Club Deportivo Colo Colo, el más popular de Chile, festeja mañana en el Teatro Caupolicán su 33.o aniversario a la vanguardia del fútbol chileno con un gran festival artístico.

En efecto, mañana en el Teatro Caupolicán, en funciones de vermouth, a las 18.20, y noche, a las 21.40 horas, los jugadores profesionales del popular equipo recibirán valiosos premios de su directiva, que preside el señor Antonio Labán, y conjuntamente con el estímulo y aplauso de los hinchas actuarán en un gran show las más grandes atracciones "hinchas de Colo Colo", como son la Orquesta Huanbaly, Iris del Valle, Gabriel Araya, Eugenio Retes, Hernán Pelayo, Carmencita Rey, Alfredo Fanuele con su orquesta típica, Héctor Casas, Carmencita Ruiz con Luis Bahamondes, Edith Scandro, la escultural alondra argentina; Silvia Infanta con Los Baqueanos, Las Mulatas del Caribe, Residencial La Pichanga, Nepoleón Dhimes, Lucho Navarro, Gastón Moreno, Alejandro Lira, Orquesta Los Peniques y muchos otros más.

### Cartelera y actividades del Teatro Experimental

Hoy, en vermouth a las 19 horas, se representa en el Teatro Antonio Varas la comedia del autor clásico español Juan Ruiz de Alarcón, "La verdad sospechosa".

A las 22 horas, en el mismo Antonio Varas, será puesta en escena una vez más, el drama en cuatro actos de Eugenio O'Neill, "Largo viaje hacia la noche". Esta obra, conceptuada por la crítica más severa como una de las grandes producciones dramáticas del teatro americano contemporáneo, cuenta con el trabajo de un selecto elenco, integrado por Bélgica Castro, Shenda Román, Héctor y Humberto Duvauchelle y Agustín Siré. La pieza ha sido dirigida por Pedro Mortheiru, con escenografía e iluminación de Oscar Navarro.



## TRABAJOS de AYER en AMBOS HIPODROMOS

### HIPODROMO CHILE

...DE ARENA DE SUBIDA
...LIKE, E. Soto y HUA... ...L. G. Farmer, 600 me... ...39; llegaron iguales.
...CROSS, C. Ojeda, 600 en ...voluntad.
...POTRILLO, H. Galaz, 500 ...
...ASS, H. Galaz, 800 en 52 2|5.
...IS, E. Soto, 800 en 53.
...S TRIUNFO, U. Gaete, ...25, a voluntad.
...IVO, E. Soto, 800 en 53.
...ENTINO, L. Toledo, 800 ...
...IO, E. Soto, 600 en 38.
...TALE, L. Camus, 1.000 ...
...ADOR, U. Gaete, 600 en ...
...O, H. Galaz, 600 en 39.
...A, E. Molina, 600 en 38 3|5
...O, aprendiz, 500 en 32.
...DE BASTO, L. Gutiérrez, ...
...TA, H., Olguín, 800 en 55, ...ntad.
...OTTO, E. Molina y GRA... ...E. Prieto, 500 en 31 3|5; ...iguales.
...ADORA, S. Allende, 500 ...
...AT DUCK, aprendiz, 500 ...
...LYLE, H. Rivera y BOTE... ...L. G. Farmer, vuelta ...en 1.43 2|5; ganó el pri... ...por dos cuerpos.
...RTO, E. Molina, 600 en ...
...ICO, L. G. Farmer, vuel... ...en 1.41 3|5.
...CERRILLOS, H. Galaz, 500 ...15, a voluntad.
...AMARGO, L. Toledo, 500 ...

FIAT, J. Aravena, 200 en 12 1|5.
FRADIQUE, F. Toro, 400 en 25.

PISTA DE BAJADA

LABERINTO, H. Basay, 400 en 24.
SODA, U. Gaete, 600 en 36 3|5.
ARDEN, M. Alquintat, 400 en 23 2|5.
INDO, L. Camus, 500 en 36.
LA GUADALUPE, M. Araneda, 500 en 31.
COCHAYUYO, N. Vásquez, 600 en 36 4|5.

### EL CLUB HIPICO

PISTA DE ARENA

DISPARADO, E. Saavedra, 1.200 metros en 1.19.
ADORE, O. Bravo, 600 en 39.
VERITE, E. Contreras, 500 en 31 4|5.
CARESSE, A. Jaque, 700 en 46.
INQUETUD, O. Muñoz y COLON, I. Sandoval, 600 en 38 2|5; llegaron iguales.
CONDELL, O. Muñoz y FIDIAS, L. Espinoza, 600 en 38; llegaron iguales.
RAPALLO, O. Bravo y FESTIVA, O. Muñoz, 800 en 52 3|5; llegaron iguales.
TORMENTOSO, A. Poblete, 600 en 40.
NAGAIKA, L. Espinoza, 800 en 52 4|5.
SARCASMO, R. Parodi, 800 en 51 4|5.
COPIHUAL, A. Núñez, 800 en 53 2|5.
NOTORIO, M. Reyes, 500 en 31 3|5.
VISIONARIA, F. Toro, 600 en 38.
DESCORTES, G. Saavedra y LUCIANO, R. Parodi, 700 en 44 4|5; llegaron iguales.
ORANGEADE, F. Toro, 600 en 39 4|5.
FALSARIO, A. Ramírez, 500 en 33.
CHAMBELAN, A. Pérez, 800 en 52 1|5.
WARM, J. Castro, 500 en 31 2|5.
COLONIST, A. Poblete, 600 en 39 3|5.
BRITANICA, F. Toro, 1.400 en 1.34.
CONRADO, I. Sandoval, 700 en 46.
THUNDER BOY, L. G. Farmer y QUILANTAL, M. Maturana, 800 en 52 1|5; llegaron iguales.
INDIAN QUEEN, O. Bravo, 400 en 25.
ZAPATON, A. Pérez, 700 en 47 3|5.
QUERETARO, L. Mejías y OSORNINO, E. Araya, 700 en 45 3|5; llegaron iguales.
EL CHISME, E. Navarrete, 600 en 39.
IGAPO, R. Montoya, 600 en 38 3|5.
TURMALINA, R. Parada, 600 en 38 4|5.
FRESCO, E. Contreras, 800 en 53.
NIBELUNGO, J. Castro y ONROSO, J. Ulloa, 700 en 45 2|5; llegaron iguales.
ZARPAZO, E. Araya, 500 en 32 2|5.
K.S.I., J. Chamorro, 700 en 46.
NURIA, O. Muñoz y NIÑA BUENA, O. Bravo, 700 en 44 3|5; llegaron iguales.
ANDARIEGO, J. Parra, 600 en 38.
EL AFORTUNADO, I. Sandoval, 600 en 37 3|5.
MISS FLAME, O. Bravo y DEMON, L. Espinoza, 600 en 37 2|5; ganó la primera por tres cuerpos.
FLAMIGERA, M. Reyes y MAPUCHE, I. Sandoval, 1.400 en 1.34; llegaron iguales.
ARTIC PRINCESS, O. Olivares, 1.400 en 1.35.
FAMOSO, A. Jaque y TUMANIMANA, J. Ulloa, 600 en 38 3|5; llegaron iguales.
PREMIERE, M. Yáñez, 700 en 45 1|5.
MARIA EUGENIA, E. Contreras, 500 en 31.
VISON, O. Olivares y ANSTER, R. Montoya, 500 en 32; llegaron iguales.
LADY JACKIE, L. G. Contreras, 400 en 25.
LA PAMPANINI, R. Madariaga, 700 en 46.
MONJE, J. Parra, 1.200 en 1.21.
SIMILOR, C. Pezoa, 700 en 45 2|5.
LUZ MARIA, J. Ulloa, 500 en 30 1|5.
AURANCIO, E. Navarrete, 800 en 52 4|5.
LOMAJE, E. Contreras, 500 en 33.
ARATAU, E. Peña, 1.000 en 1.6.
FIRE PRINCE, E. Peña, 1.000 en 1.7.

### NASR ED DIN MURIO EN EL HARAS "LO AGUILA"

Sin confirmación se nos informó que murió ayer el reproductor Nasr-Ed-Din, hijo de Nasrullah, que prestaba sus servicios en el Haras Lo Aguila de don Domingo de Toro.

Nasr-Ed-Din, iba a la cabeza de la estadística, muy lejos, sobre el resto de los reproductores que prestan servicios en el país y desde su primera generación destacó por ser uno de los más generosos transmisores de sus magníficas corrientes de sangre.

No tenía seguros y según se nos dijo murió de un síncope cardíaco.

### CINCO CONSEJOS PARA EL HIPODROMO CHILE

1) Un buen apronte en la semana, Frisée, montado por H. Olguín, pasó 400 metros en 24 4|5, pista de arena.
2) Un ganador indicado: El Crack.
3) Una doblona a ganador: El Crack-Zagú.
4) Una tripleta a placé: El Crack, Zagú y Ascaín.
5) Uno para cobrar en la última: Borkón.

### VENTA DE BOLETAS VERDES SE HACE HOY HASTA MEDIANOCHE

Hasta las 24 horas se atenderá la venta de boletas para el Concurso de Pronósticos Hípicos en combinación con las carreras de la tarde.

La rueda ordinaria como siempre, va con las ocho primeras carreras de la tarde, computando tres puntos cada ganador y un punto cada segundo lugar. Los retiros son reemplazados por los caballos favoritos.

Se recomienda la boleta múltiple, que es la más acertadora de primeros premios.

Se mantiene, asimismo, el programa de premios extraordinarios para los acertantes de carreras consecutivas.

### MILAGRO NO CORRERA EL GRAN PREMIO DEL CHILE

Se nos informó ayer, oficialmente, que Milagro no participará en el "Gran Premio Hipódromo Chile". El buen hijo de Bayard III ha sido vendido para Estados Unidos y será embarcado en la próxima semana.

Viajará en un avión de la Compañía Interpolar, posiblemente junto con El Tasso, quien irá a correr a Caracas por cuenta de su actual propietario, para ser traído de nuevo a Chile.

En el mismo transporte, iría también Bengalí, que fue vendido para Venezuela.

### EL MARTES SE REUNEN HIPICOS JUBILADOS

La Sociedad de Preparadores, Jinetes y Empleados Hípicos Jubilados, cita a reunión general a todos los hípicos jubilados, para el martes 29 del presente, a las 18.30 horas, en el hall del Hipódromo Chile.

En esta importante reunión se tratará la siguiente tabla:

1.o Cuenta del proyecto de construcción de un mausoleo y una sede social.

2.o Reforma de los actuales estatutos.

3.o Acuerdo sobre la demanda contra la Caja de Previsión, con asistencia del abogado patrocinante.

4.o Cuenta de su actuación del consejero señor Ricardo Gómez.

5.o Asuntos varios de mucho interés para los asociados. — El Secretario.

## Venden hoy la segunda generación del gran potro francés Step Brother

Dos machos y dos hembras vienen en el selecto lote del Haras Cunaco.



AUSTERLITZ, un lindo potrillo colorado, hijo de Hipo y La Concepción, viene en el lote que subasta hoy el Haras Cunaco, con otros cuatro descendientes de Step Brother.

En la primera subasta de otoño, el Haras Cunaco, de propiedad de la Sociedad Agrícola y Molinera Ignacio Valdés O. Ltda., presenta esta tarde un lote de cinco hermosos productos de gran extirpe, entre los cuales vienen cuatro hijos correspondientes a la segunda generación del potro francés Step Brother, y uno del ya consagrado Hipo.

Estos productos de año y medio de edad —dos machos y dos hembras, por el citado Step Brother—, son en yeguas de espléndidos antecedentes, y deben ser muy disputados en la venta de hoy en el Tattersall de la Sociedad de Criadores. En realidad, Step Brother ya consagró ganadores en su primera generación, siendo ellos La Brisa (Step Brother y Púnica), y Colombes (Step Brother y Siniestra).

El lote lo componen AUSTERLITZ, potrillo colorado, por Hipo y La Concepción; ésta, propia hermana de Turguenef, segundo en "El Ensayo" y ganador en EE. UU.

NIXON, por Step Brother y Atlantic City, por Hipo e Insignia; ésta, ganadora de 13 carreras.

PADEREWSKY, por Step Brother y Sky Blue, por Firmament. Es éste un potrillo colorado, nacido en septiembre, de muy hermoso físico.

MADAME ROLAND, por Step Brother y Ramayana, por Sahib, potranca nacida en noviembre. Es propia hermana de Tennessee (2 años) y materna de Ladylike (5 carreras) y de Ramón (4 carreras, incluso Clásico República de Venezuela), y de Manón, ganadora.

MADRE PATRIA, potranca alazana, nacida en octubre, por Step Brother y Madre Tierra, por Yellowstone. Es hermana materna de Marconi (7 carreras) y de La Pompadour, ex Silistria (ganadora en Chile y en Techo); de Tiberina (ganadora en Techo), y Rusia Blanca (4 carreras), y de otros ganadores.

En suma, un conjunto muy homogéneo, de claros antecedentes y magnífico porvenir que, seguramente, tendrá el mayor número de interesados.

## 6) ALHAJAS, JOYAS

¡NOVIOS! Para argollas, Fábrica Sosín. Nueva York 68. (6) H|O C.

COMPRO oro, plata, joyas usadas, etc. Hago niquelados, plateados, dorados y toda clase de composturas. Alameda 846. Joyería Ecuatoriana. (6) H|O C.

## 13) ARTICULOS D. HOGAR

15.000, COLCHON lana, relleno a la vista del cliente; coties para colchones, sommieres en todos los tipos y medidas. Hechuras a domicilio. Gálvez 1557, fono 51388. (13) H-O P.

## 18) ARRIENDOS OFRECEN

ARRIENDO cómodo departamento 2 piezas, hall, toilette, cocina, con o sin muebles. Patio. Carmen 842. (18) 28-4 C.

DEPARTAMENTO interior, a señoras solas, muy asoleado, 2 habitaciones, baño instalado, cocina, despensa y parrón. General Jarpa 1084. (18) 26-4 P.

CASA familia arrienda pieza con desayuno, caballero honorable, trabaje fuera. Vicuña Mackenna 313. (18) 30-4 P.

$ 50.000 SE ARRIENDA amplio local nuevo. Tratar en San Francisco 464. (18) 28-4 P.

## 24) AVES Y PAJAROS

CANARIOS Flauta; rojos, anaranjados y varios colores. Avenida Portales 3185. (24) 9-5 P.

VENDO 30 catitas australianas, a 800 c|u. Carrascal 6780. (24) 30-4 P.

## 30) CITACIONES VARIAS

PRIMERA COMPAÑIA DE BOMBEROS de Quinta Normal.— "Bomba Manuel Rodríguez".— Cito a la Compañía a ejercicio para el domingo 27 del presente, a las 9.30 horas. Punto de reunión, el cuartel. Uniforme de trabajo.— El ayudante. (30) 27-4 K.

SEGUNDA COMPAÑIA DE BOMBEROS. "Esmeralda". — Por orden del Capitán, cito a la Compañía para mañana, a las 10 horas, en el cuartel. Uniforme de trabajo.— El Ayudante. (30) 27-4 K.

SOC. COOPERATIVA DE CONSUMOS "Población Las Torres" Ltda., Santiago.— De acuerdo a lo dispuesto en el artículo 15 de los estatutos sociales, cítase a junta general ordinaria para el domingo 27 del presente, a las 9.30 horas en primera citación y a las 10 horas en segunda citación, en el local social ubicado en calle Julio Cordero B. N.o 2515, esquina de Víctor Cuccuini, comuna de Conchalí, para tratar la siguiente tabla: 1.o) Memoria anual; 2.o) Balance del ejercicio; 3.o) Inventario general; 4.o) Elección de cinco consejeros en propiedad y tres suplentes. Tres miembros de la Junta de Vigilancia, en propiedad, dos suplentes.— Juan Saavedra Orellana, presidente; Antonio Loyola Bahamondes, secretario. (30) 27-4 P.

## 33) COLEGIOS, INSTRUCCION

ALEMAN, inglés básico, enseñanza práctica, económica. "Instituto Moderno". Santo Domingo 1282. (33) 27-4 P.

NUEVOS cursos: Contadores auxiliares, taquígrafos, dactilógrafos. También alemán, inglés. Instituto "Alonso Figueroa". Catedral 1257. (33) 27-4 P.

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos. Profesora especialista. Alumnas confeccionan trajes primer mes. Clases diurnas, nocturnas. Diplomas válidos Academia Nacional Corte y Confección. Rosas 1353. (33) H|O C.

MATRICULA abierta, cursos completos comercio para señoritas, mañanas, tardes; vespertinos mixtos, preparación comercial oficinistas, para empleados. Taquigrafías, dactilógrafas, escritura máquina. Instituto Contabilidad, fundado 1922. Santo Domingo 1030. (33) 2-5 P.

DIAZ GASCOGNE, Escuelas Politécnicas profesionales, cursos duración 1 1|2 mes, matrícula abierta, contabilidad, taquigrafía, recuperación escolar, modas corte, confección, moda infantil, cortador sastre, tejidos máquina, peluquería completa, señoras, caballeros, niños. Enseñanza rápida, práctica individual. Diplomas profesionales, internado femenino, señoritas provincias. Establecimientos de prestigio reconocido oficialmente Supremo Gobierno, fundado 1914. Unica dirección: Monjitas 341. Fono 36836. (33) 30-4 C.

## 36) CONSEJOS UTILES

CONSULTORIO sentimental. Discreción y éxito seguro a sus problemas. Consulta psicóloga extranjera, de 10-13 y de 14-20 horas. Huérfanos 2493. (36) H|O C.

## 37) CONSTRUCCION.

PUERTAS y ventanas, surtido completo en standard. Hacemos persianas de medida. Fábrica Record, San Diego 143. (37) H|O C.

## 42) DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

HABIENDOSE extraviado cheque número 1514582, Serie B-3, del Banco Español-Chile, queda nulo, por haberse dado el aviso correspondiente. (42) 27-4 P.

HABIENDOSE extraviado Libreta N.o 710.361, de la Caja Nacional de Ahorros, perteneciente a Elena Bustamante Godoy, queda nula por haberse dado aviso. (42) 28-4 C.

HABIENDOSE extraviado libreta número 867.253, de la Caja Nacional de Ahorros, perteneciente a Jaime Zipper Abragan, queda nula por haberse dado aviso. (42) 28-4 P.

## 55) JUDICIALES y LEGALES

APERTURA DE SUCESION.— ANTE el albacea señor Alfonso Wolf Berney, en Santiago, calle Nueva York N.o 53, piso 5.o, se encuentra abierta la sucesión de don Kurt Walter Kratter Loewenstein, fallecido en esta ciudad el 27 de marzo de 1958. (55) 26-4 P.

## 55) JUDICIALES y LEGALES

QUIEBRA SOCIEDAD WILKENS Hnos. y Cía. Ltda.— Por resolución de 9 de abril de 1958, del Juzgado Civil de Mayor Cuantía de San Miguel, fue declarada en quiebra la Sociedad Wilkens Hnos. y Cía. Limitada, comerciante, domiciliada en Santa Rosa 3682. Las personas que tengan bienes o papeles pertenecientes al fallido, deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Santiago, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese al público que no debe hacer pagos ni entregas de mercaderías al fallido, bajo pena de nulidad de los mismos. Los acreedores residentes en Chile deben verificar sus créditos y preferencias dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones por avisos se harán en "La Nación".— El secretario. (55) 24, 25, 26, 28 y 29-4 C.

JUZGADO CIVIL DE MAYOR CUANTIA de San Miguel.— Concedió por auto del 14 de abril de 1958, la posesión efectiva de la herencia intestada de don Francisco Orellana Arias, a su cónyuge, doña María González Guerra, ordenando la protocolización del inventario simple presentado, y que las publicaciones correspondientes, se hicieran en el diario "La Nación". (55) 26-4 P.

POR RESOLUCION DEL SEGUNDO Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, se ha concedido la posesión efectiva de los bienes quedados al fallecimiento de don Leopoldo Pérez Muñoz, a su cónyuge, doña Lidia Reyes Bascur, y a sus hijos legítimos, Julio J. Pérez Caneo y Jorge Leopoldo, Norma Yolanda, Nora Inés y Margarita de las Mercedes Pérez Reyes.— La Secretaria. (55) 26-4 K.

CUARTO JUZGADO DE MAYOR Cuantía, concedió posesión efectiva herencia intestada de doña Angela Espinoza Tudela a Juan Bautista Yáñez Espinoza, Laura Rosa Yáñez, Rosalindo Segundo Yáñez Espinoza, Alba Rosa Yáñez Espinoza y Antonio Yáñez Espinoza.— Santiago, 10 de abril de 1958.— Secretario. (55) 26-4 K.

QUIEBRA SOCIEDAD VALENCIA, Galeas y Cía. Limitada.— Juzgado Civil de San Miguel.— Por resolución de fecha 29 de marzo de este año, se tuvo por agregado el inventario de los bienes de esta quiebra.— El secretario. (55) 25, 26 y 28-4 C.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia intestada de Inés Varas Varela a cónyuge, Daniel Camposano Castellano.— Secretario. (55) 26-4 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia intestada de Abdón Vivanco Acuña a Elsa Vivanco Labbé, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, representados por aquélla como cesionaria.— Secretario. (55) 26-4 P.

NUEVA AVENTURA DE MONICA LA DETECTIVE




TARZAN — 5172 COMBATE Por Edgard Rice Burroughs




DICK TRACY Por Chester Gould




KID DINAMITA Por Sam Leff




MUNDOS GEMELOS




## 55) JUDICIALES y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia de Elisa Claro Melo a heredera testamentaria, María Claro Melo.— Secretario. (55) 26-4 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía.— Secretaría 28 actual, 15 horas, practicaré inventario solemne bienes Augusto Osorio Vera, autos posesión efectiva.— Secretario. (55) 26-4 P.

QUIEBRA FABRICA DE VIDRIOS Fadevil Ltda.— Quinto Juzgado Civil.— Por resolución de fecha 18 de abril de 1958, túvose por ampliada la nómina de los créditos reconocidos de esta quiebra, con uno preferente por $ 134.691, de primera clase, a favor de don Juan Makan Meszaros.— El secretario. (55) 25, 26 y 28-4 C.

JUZGADO CIVIL SAN MIGUEL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia intestada Carlos Mondaca Mondaca, a hijos legítimos, Pedro, Sergio, Oscar, Carlos, Temístocles y Luis Mondaca Osorio, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Cleofas Osorio. Practicaré inventario solemne 3 mayo próximo, 11 horas.— Secretario. (55) 27-4 P.

## 55) JUDICIALES y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia intestada de Teodoro Jamis Jaelias, a Alicia, Alfredo, Olga, Yola, Hilda, Foad, Liliana y Ricardo Alberto Jamis Elías, sin perjuicio derechos cónyuge, Emilia Elías Eiutl. Inventario solemne practicaré 30 actual, 15 horas.— Secretario. (55) 26, 28 y 29-4 P.

TERCER JUZGADO CIVIL DE MAyor Cuantía, concedió a Carmen, Clara, Rosa, Alicia, Norma y Eufemia Arias Vera, y a Víctor Hugo, Octaviano y Alfredo Arias Vera, posesión efectiva herencia intestada quedada al fallecimiento de Segundo Arias Chacón, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente.— El secretario. (55) 27-4 K.

SINDICATO PROF. DE VENDEDORES Estadio Nacional.— El martes 22 del presente, ante el Inspector señor Raúl Piera, se efectuó la elección directiva que regirá período 1957-58, como sigue: presidente, Atanasio Aviles; secretario, Francisco Carrasco; tesorero, Valerio Pérez; directores, Fernando Alvarez y Héctor Rojas.— El secretario. (55) 27-4 P.

## 55) JUDICIALES Y LEGALES

JUZGADO LETRAS CIVIL SAN MIguel.— Ante este Juzgado compareció Marino Elgueta Elgueta, demandando ejecutivamente a Antonio Mimica Sardanovic, comerciante, domiciliado esta ciudad, Avenida La Marina 1304, para que pague dos millones cien mil pesos, intereses y costas, señalando para embargar derechos demandado tiene predio inscrito fojas 434, N.o 596, Propiedades 1955, Conservador Bienes Raíces Curicó, designando depositario Fernando Ramírez, pidiendo exhorto trabar embargo. Juzgado despachó mandamiento ejecución y embargo suma indicada y autorizó notificación por tres avisos "La Nación", de Santiago, y dos "Diario Oficial". Hácesele saber tiene cuatro días oponer excepciones y señalar domicilio ciudad asiento Tribunal.— Secretario. (55) 26, 28 y 29-4 P.

PRIMER JUZGADO CIVIL CONCEDIÓ posesión efectiva herencia testada don Domingo Ruiz Tagle Huneeus, a Angélica y Paz Ruiz Tagle Varas; doña María Varas viuda de Ruiz Tagle, sin perjuicio sus derechos como cónyuge.— Secretario. (55) 26, 28 y 29-4 P.

## 55) JUDICIALES y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía modificó auto posesión efectiva herencia de Tulio Lobos Tomhuil, en sentido de que dicha herencia es testamentaria.— Secretario. (55) 25, 26 y 28-5 P.

QUIEBRA EPIFANIO ESTEFANE MEnéndez.— Quinto Juzgado Civil. — Por resolución de 18 de abril de 1958, túvose por agregado a estos autos inventario confeccionado por el Síndico.— El secretario. (55) 25, 26 y 28-4 C.

CANAL POPETA.— JUZGADO DE Letras de Caupolicán.— Por resolución 14 abril 1958, ordénose citar comuneros del Canal Popeta, a comparendo a efectuarse en el Juzgado, Avenida Bisquertt s|n., el 6 de mayo próximo, a las 11 horas, con el objeto de tratar la constitución de la Junta de Comuneros del Canal Popeta.— Rengo, 18 de abril 1958.— El secretario. (55) 26-4 P.

EN SECRETARIA SEGUNDO JUZGAdo Civil, el treinta actual, quince horas, procederé a la ampliación de inventario solemne de los bienes quedados al fallecimiento de don Pedro María Valledor.— Secretaria. (55) 26, 28 y 29-4 P.

## 55) JUDICIALES y LEGALES

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia intestada de Elisa Pereira Hidalgo a María Consuelo Pereira Pereira.— Secretario. (55) 25, 26 y 28-5 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia intestada de Elena García Giroz, a José Daniel, Carmen, Elvira, Arturo, Amalia, Jorge y Victoria García Giroz.— Secretario. (55) 26, 28 y 29-4 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía concedió posesión efectiva herencia intestada de Manuel Hidalgo Lillo, a cónyuge, Sabina de las Mercedes Sepúlveda González, sin perjuicio sus derechos.— Secretario. (55) 26, 28 y 29-4 P.

## 63) MAQUINA OFICINA

REPARACIONES máquinas escribir, sumadoras, llévela "Talleres Continentales", Bandera 517, teléfono 85479. (63) 27-4 P.

COMPRO máquinas escribir, portátiles, y grandes sumadoras y calculadoras, pago los más altos precios, Bandera 517, teléfonos 85479 y 47288. (63) 7-5 P.

## 80) PAQUETERIA

CALCETINES, soquetes, medias, 100, 130, 160, 190, 220, 250 pesos par. Por docenas, descuentos. García Reyes 428. (80) 3-5 P.

## 86) PROPIEDADES COMPRAN

$ 2.500.000 contado, compro directamente casita intermedio Banco Estado. Vargas Fontecilla 3991. (88) 27-4 P.

## 89) PROPIEDADES VENDEN

URGENTE, vendo mejora, $ 60.000 (contado). Verla en Caleuche 647, paradero 10, Gran Avenida, detrás Plaza Madeco. (89) 27-4 P.

$ 500 MT2., vendo sitio Las Condes, urbanizado, cerrado, 50x200, salida dos calles, próximo loteo Dominicos. Bartolomé Las Casas 2356, Vitacura. (89) 27-4 P.

## 92) RADIOS FONOGRAFOS

CHASSIS para radioelectrolas, Chassis y radioelectrola Omega. Calidad suprema, pida una demostración sin compromiso a su distribuidor más próximo. Fabricantes Bonacic y Caro Ltda., María Auxiliadora N.o 937, paradero 6 1|2. Gran Avenida, Casilla 2749. (92) 2.5 P.

VENDO radio corriente y pila Philco, de maleta, importada. $ 60.000. Nataniel 1621. (82) 27-4 P.

## 94) REMATES

REMATE DEL BUEN MENAJE DE casa: amoblados de comedor, living, dormitorio, escritorio, radios, máquina de escribir y menaje de casa en general, en Padre Mariano 115, el sábado 26, a las 3 P. M. por orden de la señora Hedy Buttinghausen, Fco. Santiago, O. Silvestre, O. Saavedra, Iván Mujica, Germán Carvallo, Nita Tausner, Ferguson y Cía., Rebeca Kaulen, Enrique Chaiñeua, Ana de Soto, Miguel Puigredon, Felisa Izuecberg, Tulio Díaz, Ramón Avendaño, Silvio Núñez.— A la vista hoy, desde las 3 P. M.— Carlos Schmidt R., Carlos Schmidt V., martilleros públicos. Moneda 1382, teléfono 69362. (94) 26-4 P.

REMATE.— TERCER JUZGADO CIvil Mayor Cuantía.— Dieciséis mayo próximo, dieciséis horas, propiedad calle Victoria 61, inscrita fs. 6171, N.o 8.907, Conservador Santiago, 1956. Mínimum, $ 1.468.— Pago contado dentro quinto día subasta. Boleta garantía 10 o|o mínimum. Demás antecedentes, juicio "Rojas con Ibáñez".— Fernández, secretario. (94) 26-4 P.

REMATE DEL BUEN MENAJE DE casa, amoblados de comedor, living, escritorio, salón, dormitorios, refrigerador Superpolar, radioelectrola, piano vertical y menaje de casa en general, el sábado 26 de abril, a las 3 P. M., en calle Román Díaz 849. Por orden del señor Joel Flores Suarez, Nita Tausnuer, Alberto Sire, Graciela Ramírez, Octavio Alemparte, Adolfo Escobar, Rubén Miranda, Abraham Gana, Alfonso García, O. Silvestre, Florencio Gana, Francisco Santiago, Aquiles Rivera, Silvio Núñez, Gmo. Madariaga, José Corral.— A la vista hoy, desde las 3 P. M.— Carlos Schmidt R., Carlos Schmidt V., martilleros públicos. Moneda 1382, teléfono 69362. (94) 26-4 P.

ANTE SEGUNDO JUZGADO CIVIL Santiago, diecisiete mayo próximo, diez horas, rematarase propiedad raíz ubicada calle Tiziano N.o 70, comuna Las Condes, con mínimum de $ 1.365.000, pagadero siguiente forma: reconociendo y haciendo suya subastador deuda que ejecutado tiene con Caja ejecutante, pagadera en forma establecida escritura primitiva, y saldo a tres meses plazo, con más intereses. Interesados deberán acompañar boleta depósito equivalente 10 o|o mínimum. Demás bases y antecedentes, consultarlos en juicio "Caja Previsión Empleados Particulares con Mujica, Blanca".— Secretario. (94) 27-4 P.

REMATE CASIMIRES, ORDEN NElib Balut, José Jorratt, y Humberto Gutiérrez, Arturo Prat 20, del 21 al 26 abril, a las 11 y 17 horas.— Germán Geell, Manuel Montero, martilleros públicos. (94) 26-4 P.

ANTE SEGUNDO JUZGADO CIVIL Santiago dieciséis mayo próximo, quince horas, rematarase propiedad raíz ubicada Avenida Miguel Claro 2001, comuna Ñuñoa, con mínimum de $ 1.157.000, pagadero con un millón de pesos al contado y saldo a tres meses plazo, con más intereses. Interesados deberán acompañar boleta depósito equivalente 10 o|o mínimum. Demás bases y antecedentes, consultarlas en juicio "Caja Previsión Empleados Particulares con Zárate, Oscar".— Secretario. (94) 27-4 P.

REMATE CASIMIRES, ORDEN ANtonio Ceruzzi, Bandera 665, del 21 a 26 abril, a las 11 y 17 horas.— German Geell, Manuel Montero, martilleros públicos. (94) 26-4 P.

REMATE.— TERCER JUZGADO CIvil Mayor Cuantía.— Nueve mayo próximo, dieciséis horas, propiedad calle Presidente Sanfuentes s|n., mínimum, $ 2.184.000. Precio subasta pagarase reconociendo el subastador y haciendo suyas deudas hipotecarias pendientes. Contado $ 600.000, saldo, tres cuotas iguales, tres, seis y nueve meses fecha subasta, interés 6 o|o y 12 o|o caso mora. Boleta garantía 10 o|o mínimum. Más antecedentes, juicio "Caja Previsión Empleados Particulares con Rozas, Gladys". — Fernández, secretario. (94) 26-4 P.

REMATE.— TERCER JUZGADO CIvil Mayor Cuantía.— Ocho mayo próximo, dieciséis horas, propiedad Martín Rivas 6625.— Mínimum, $ 2.192.000, pagarase reconociendo subastador y haciendo suyas deudas hipotecarias. Saldo, enterar mínimo contado. Saldo precio subasta, tres meses plazo, intereses 6 o|o y 12 o|o caso mora. Boleta garantía 10 o|o mínimum. Demás antecedentes, juicio "Caja Previsión Empleados Particulares con Bravo, Horacio".— Fernández, secretario. (94) 26-4 P.

## 94 — REMATES

REMATE.— TERCER JUZGADO Civil Mayor Cuantía.— Ocho mayo próximo, quince horas, propiedad Tristán Cornejo 1262, Mínimum $ 500.000. Se pagará contado [illegible] completar mínimum. Exceso [illegible] tres meses plazo fecha subasta [illegible] terés 6 o|o y 12 o|o caso mora [illegible] leta garantía 10 o|o mínimum [illegible] más bases, juicio "Caja [illegible] Empleados Particulares con [illegible] Fernández, secretario. (94) [illegible]

REMATE.— 22 MAYO [illegible] horas, ante Segundo Juzgado [illegible] Mayor Cuantía Santiago [illegible] propiedad Almirante Barroso [illegible] 551, Santiago. Mínimo, [illegible] pagadero $ 2.000.000 contado [illegible] seis meses. Boleta 10%. [illegible] tecedentes, Secretaría Juzgado [illegible] Banco del Estado con [illegible] dón, requerimiento.— El [illegible]

TERCER JUZGADO CIVIL [illegible] Cuantía.— Remate.— Audiencia [illegible] seis de mayo próximo, quince [illegible] día horas, se rematará propiedad [illegible] ta ciudad, calle Nueva de [illegible] 1833, embargada autos ejecutivos [illegible] ti, Estela, y otra, con Reyes [illegible] ra, Abelardo. Mínimo, $ [illegible] Pago contado. Boleta 10% [illegible] antecedentes en Secretaría [illegible] dez, Secretario. (94) [illegible]

REMATE MENAJE, DOMINGO [illegible] abril, a las 10.30 horas, Sánchez [illegible] tecilla 722, por orden de Nicolás [illegible] coret Ferrada, Pedro Martínez [illegible] do León, Enrique Feldman [illegible] Silva, Inés Riveros, Héctor [illegible] Rivera, Luis Zamorano, Florencio [illegible] na, Carlos Pérez, A. Nagel [illegible] Wormald, Fernando Pino [illegible] tra, Aída Albornoz, Eduardo [illegible] tu, Max Krausse, Jorge [illegible] Díaz, Luis Zamorano, Alfredo [illegible] Ismael Rojas, Ricardo [illegible] Guido Manetti, Hernán Toledo [illegible] los Oliva, Vicente Sardella [illegible] Manzke, Sergio Navarro. A la vista [illegible] Alfredo Recart Schmidt, martillero [illegible] blico. (94) [illegible]

MIGUEL HERRERA L., MARTILLERO, rematará 30 de abril, [illegible] ras, en Compañía 1357, una [illegible] RCA con tocadiscos, orden [illegible] Juzgado del Trabajo, juicio [illegible] con De la Jara. (94) [illegible]

REMATE DEL MENAJE DE CASA finos muebles importados, para living, comedor, dormitorios, refrigerador, radio, cocina importada, [illegible] bles jardín y menaje de casa en general, el domingo 27 de abril, a las 3 P. M., en García Moreno [illegible] por orden del abogado liquidador señor Silvio Rostgno, Juan [illegible] O. Silvestre, Fco. Santiago, [illegible] Rivera, Los Gobelinos, Elena [illegible] Grunbaun, María Farías, Clínica [illegible] Alfombras, Silvio Núñez.— A la vista hoy, desde las 3 P. M.— Carlos Schmidt R., Carlos Schmidt V., martilleros públicos, Moneda 1382, teléfono 69362. (94) [illegible]

EL 3 DE MAYO DE 1958, A LAS 10.30 horas, en San Martín [illegible] por resolución del Primer Juzgado del Trabajo, ante martillero Guillermo Santa Cruz, efectuarase remate de especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por Servicio de Seguro Social contra infractores indicanse: Del Piano Gutiérrez, Ramón, radio "Telefunken"; Chamorro González, Juan, juego [illegible] "Fracmo"; Figueroa Quintanilla, Héctor, motor eléctrico "Leland"; Figueroa Quintanilla, Héctor, máquina rebajadora de suela "[illegible] sini". (94) 29-4 P.

EL 3 DE MAYO DE 1958, A LAS 10.30 horas, en San Martín [illegible] por resolución del Segundo Juzgado del Trabajo, ante martillero Guillermo Santa Cruz, efectuarase remate de especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por Servicio de Seguro Social contra infractores indicanse: Club Social [illegible] dax Italiano, registradora "National"; reloj pulsera cromado, juego [illegible] ra "Fracmo"; López Cabrera, [illegible] berto, motor "Heland Electric"; Moraga Vásquez, Hilda, reloj "[illegible] la"; Muñoz Fuentes, Ulises, motor eléctrico "Siam"; Rieloff Vargas, J. Alberto, radio R. C. A. Víctor. (94) 29-4 P.

EL 3 DE MAYO DE 1958, A LAS 10.30 horas, en San Martín [illegible] por resolución del Tercer Juzgado del Trabajo, ante martillero Guillermo Santa Cruz, efectuarase remate de especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por Servicio de Seguro Social contra infractores indicanse: Galo Medina, Manuel, máquina rodonadora, lable [illegible] ro con veinticuatro dados acero, [illegible] ra máquina Universal; Fernando Salamanca Mora, nueve tarros [illegible] te para motores "Wonderoil", [illegible] torce "Moviloil", dos llaves [illegible] sacar tuercas. (94) 29-4 P.

EL 3 DE MAYO DE 1958, A LAS 10.30 horas, en San Martín [illegible] por resolución del Cuarto Juzgado del Trabajo, ante martillero Guillermo Santa Cruz, efectuarase remate de especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por Servicio de Seguro Social contra infractores indicanse: Figueroa Mu[illegible] Javier, reloj bolsillo "Longines"; reloj mujer "Sultana", reloj bolsillo plata N.o Z-1222-15; Jaramillo [illegible] de Godoy, Laura, amoblado living, amoblado comedor; Antonio M[illegible] Moreno, radio R. C. A. Víctor, [illegible] mundo Villagrán Silva, máquina coser Alfa. (94) 29-4 P.

EL 3 DE MAYO DE 1958, A LAS 10.30 horas, en San Martín [illegible] por resolución del Quinto Juzgado del Trabajo, ante martillero Guillermo Santa Cruz, efectuarase remate de especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por Servicio de Seguro Social contra infractor indicase: Nibaldo M[illegible] Sánchez, una escopeta "M[illegible]". (94) 29-4 P.

EL 3 DE MAYO DE 1958, A LAS 10.30 horas, en San Martín [illegible] por resolución del Sexto Juzgado del Trabajo, ante martillero Guillermo Santa Cruz, efectuarase remate de especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por Servicio Social contra infractores indicanse: Campo [illegible] Olegario del, radio "Philips", [illegible] gueroa Quintanilla, Héctor, máquina perforadora "R. P. M." N.o 256; Muñoz Flores, Liberto, reloj pulsera "Orvie"; Del Piano Gutiérrez, Ramón, marina de Pa[illegible] co Altamirano; Santander Quinte[illegible] Daniel, radio R. C. A. Víctor. (94) 29-4 P.

## RESIDENCIALES

PIEZAS pensión Recibo pasajeros Huérfanos 1393. (95) [illegible]

## SASTRERIA

CASIMIRES desde $ 1.[illegible] Depósito directo de fábrica Casa [illegible] lazar. Avenida Bernardo O'Higgins 2783 esquina Libertad. (97) H|O [illegible]

SASTRERIA Salazar, caballeros, niños, extenso surtido, corte [illegible] Precios incompetibles Avenida Bernardo O'Higgins 2783 esquina [illegible] tad.

## 103) VARIOS

SILLON dental, véndese, $ [illegible] Vergara 79. (103) [illegible]

# OPERACIONES Bursátiles

**Información proporcionada por TANNEP Y CIA.— Bandera 52.— Oficina 406.— Santiago.**

| | | |
|---|---|---|
| ORO FISICO: 20.500 t | T. del Fuego, 800 t | Gas de Stgo., 50 t |
| BONOS | Viña Casa Blanca, 55 c | Ind. Varias, 62 n |
| D. Interna, 7-1 84 c | Viña C. y T., 120 n | Insa, 215 c |
| Garantía, 7-1 84 c | Viña La Rosa, 140 n | Interamericana, 33 c |
| Pavimont., 7-1 84 c | SALITRERAS | Interoceánica, 48 v |
| Mun. Stgo., 8-1 50 n | A. Lautaro C., 575 c | La Rural, 100 n |
| Caja 6 3\|4, 53 t | Iquique, 210 t | Loza de Penco, 29 c |
| Hip. Ch., 6-1 42 1\|2 t | Tarapacá, 210 t | Lucchetti, 42 t |
| Hip. Chile, 10-6 76 t | TEXTILES | Marinetti, 50 c |
| Bco. Est., 10-6 75 t | Caupolicán, 13 v | Mol. El Globo, 75 c |
| Tarapacá Ch\|A, 580 t | Chiteco, 48 c | Mol. San Cristóbal, 47 n |
| Tarapacá G\|A, 505 n | Divesa, 14 n | Muelles P. V., 13 3\|4 v |
| Tarapacá G\|N, 475 n | Fiap, 39 c | Nav. Arauco, 64 n |
| Tarapacá Ch\|N, 490 n | P. Bellavista, 54 c | Nav. Coronel, 320 n |
| BANCARIAS | P. Concep., 17 1\|2 t | Pap. y Cart., 345 v |
| Central, 12.700 n | Paños de Tomé, 68 t | Pesq. Iquique, 9 1\|2 t |
| Chile, 3.700 v | Rayonhil, 14 v | Pizarreño, 37 c |
| Concepción, 210 v | Sederías, 31 t | Polpaico, 113 n |
| Crédito, 205 c | Sedylan, 29 v | Refractarios, 39 c |
| Edwards, 428 t | Sumar, 165 c | Ref. de Viña, 210 n |
| Español, 300 v | Tej. El Salto, 25 c | Renta Urbana, 165 c |
| Hipotecario, 600 n | Textil Progreso, 17 c | Renta U. Española, 180 t |
| Israelita, 140 n | Vestex, 185 c | Saavedra B., 175 c |
| Italiano, 138 c | Yarur, 208 n | Sanitas, 64 c |
| Osorno, 190 t | Tex. Viña, 27 1\|2 t | Sogeco, 57 n |
| S. Americano, 410 v | INDUSTRIALES Y VARIAS | Sonavela, 34 v |
| Talca, 550 c | Ag. Graham, 48 n | Soprole B, 3.700 t |
| MINERAS | Arrocera Ega, 98 c | Tabacos, 112 n |
| Andacollo, 3 v | Bima, 67 v | Tattersall, 135 c |
| Aucanquilcha, 87 c | Carozzi, 106 c | Teléfonos, 63 t |
| Bellavista, 90 c | Cem. Melón, 300 t | T. Panimávida, 38 t |
| Carahue, 3 7\|8 t | Cervecerías, 780 c | Universo, 14 c |
| Carmen, 2 5\|8 v | Cinzano, 100 n | Vapores, 435 t |
| Condoriaco, 13 1\|4 c | C. de Golf, 115.000 n | Vidrios Planos, 112 t |
| Del. Punitaqui, 105 n | C. Hípico, 940.000 n | Volcán, 62 1\|2 n |
| Disputada, 190 v | C. de Polo, 21.000 c | Zig Zag, 43 n |
| Huanillos, 11 n | Cola, 52 1\|2 v | METALURGICAS |
| Lota, 111 t | Colorantes, 105 t | Cic, 85 t |
| Merceditas, 7 v | Cía. Industrial, 41 v | Cobre Cerrillos, 24 t |
| Monserrat, 160 n | Copec, 116 c | Electro Met., 100 n |
| Ocuri, 3.700 vp | Cristalerías Chile, 32 1\|2 t | Envases, 15 1\|2 v |
| Oruro, 850 n | Elect. Ind., 58 1\|2 n | Fensa, 13 1\|2 t |
| Presidenta, 7 v | Electromat., 17 n | Indac, 43 n |
| Pta. de Lobos, 49 n | Farmo Química, 24 n | Indura, 14 n |
| Schwager, 310 t | Fertilizantes, 49 v | Madeco, 85 c |
| Tamaya, 96 tp | Feria Regional Rancagua, 220 v | Mademsa, 67 v |
| Totoral, 630 n | Ferias Unidas Sn. Vicente, 30 v | Mecánica Ind., 28 t |
| AGRICOLAS Y GANADERAS | Fósforos, 98 n | SEGUROS |
| Colcura, 116 c | | Antártida, 100 c |
| Copihue, 60 v | | Ch. C. Grales., 100 t |
| Lag. Blanca, 2.750 n | | U. Chilena, 400 n |
| Rupanco, 800 c | | |

# AL COMERCIO

Con motivo de la Revista Económica y Entrega del señor Comandante en Jefe de la División de Escuelas, se ruega a los señores acreedores presentar las cuentas pendientes hasta el 28 del presente mes, a fin de considerarlas en el Balance respectivo.

EL CORONEL CUARTEL MAESTRE

# GUIA PROFESIONAL

### ABOGADOS

**SANCHEZ DEL POZO**
Especialmente asuntos y juicios matrimoniales, posesiones efectivas, particiones. Moneda 1137, oficina 78, fono 80813. 10.12.30 y 17.30-19 horas. (GP) H|O P.

**MANUEL CARTES**
Nulidades matrimonio. Divorcios. Particiones. Juicios Trabajo, arrendamientos. Cheques. Huérfanos 1294, oficina 42, fono 64559. (G.P.) H|O C.

**LAURA MULLER**

**RAQUEL QUEZADA**
Toda clase de juicios. Cuenta abogados competentes. Moneda 1137, oficina 66, fono 89917. (GP) H|O

**ADRIAN MOLINA**
Abogado. Huérfanos 1294, oficina 42, Santiago; Lazo 1360, San Miguel. Jubilaciones, desahucios, juicios del trabajo, nulidades matrimonio. (GP) H O C.

**CARLOS MESA M.**
Abogado, Estado 152, oficina 811 (edificio del Banco Español), teléfono 36032. Nulidades matrimonio, exclusivamente. De 11.30 - 13 y de 18 - 20 horas. (GP) H O C.

### ABOGADOS

**RAQUEL KOGAN B.**
Abogado. Toda clase de asuntos. Compañía 1048. Teléfono 84844, edificio Teatro Real. Atención 6 a 8 P. M. (GP) 17-6 P.

**ELIAS NEGHME RODRIGUEZ**
Juicios del trabajo, Ahumada 131, oficina 818. Fono 88887. (GP) H O C.

**FERNANDO GUERRERO**
Nulidades de matrimonio. Agustinas 972, Oficina 717. 11-12 y 18-20 horas. (GP) H|O C.

### DENTISTAS

**CLINICA DENTAL "CENTRAL"**
Prótesis inmediata. Trabajos urgentes. Compañía 1068, oficina 1103, teléfono 85702. (GP) H|O P.

### MATRONAS

**MATERNIDAD SARA ZAVALA**
Atiende ambarazadas de provincias por meses o días. Atención médica permanente. Arturo Prat 1722, teléfono 52470. (GP) 18-5 C.

**SEÑORA PHERINY**
Lord Cochrane 85. (GP) H O C.

**TERES/ SANTANDER**
Salvador Sanfuentes 2141. Fono 65858. (GP) 12-5 P.

### TECNICOS DENTALES

**"RAPIDO"**
Soldaduras dentales. Pasaje A. Edwards 29, entrepiso 111, entrada por Ahumada 312, fono 67378. (GP) H O

### MEDICOS

**Dr. HERNAN DEL PINO**
Enfermedades de niños. Consultas hora pedirla al fono 41133. (GP) H|O. C.

**LECLERC**
Nerviosos mentales, alcoholismo. Undurraga 207. (Dieciocho Olivares), 5-8. 40883. (GP) H O C.

**Dr. GUILOFF**
Embarazos, partos. Consultorio Almirante Pastene 7, Depto. 40, esquina Providencia 1370. Teléfono 47503. Residencia, La Verbena 8846, teléfono 491765. (GP) H O

**Dra. LUISA PACHECO PIZARRO**
Médico cirujano. Señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. Nataniel 475. Fono 36762.

**Dr. GASTON RAMIREZ**
Piel. Manuel Rodríguez 56. Fono 68828. (GP) H O C.

**ABDELKARIM DAVIS**
Señoras, ginecología, sexología, psiconeurosis. Consultas de 3 a 7. Huérfanos 2084. (GP) 23-5 P.

**DOCTORA NAVARRETE**
Señoras. Vicuña Mackenna 315. Teléfono 35912. 11-1 y 4-7. (GP) H O C.

### MEDICOS

**ESCOBAR**
Tratamientos. Huérfanos 757. 36082. (GP) 2-5 C.

**Dr. GORGEWSKY**
Rayos X, estómago, hígado, broncopulmonares, diabetes. Compañía 2211 (86859) 2 a 5. (GP) 24-8 P.

**THOMPSON SCHWARZENBERG**
Metabolismo, impotencia, obesidad, glandulas. Merced 486-A. 33788. (GP) 5-5 P.

**DOCTOR GALLEGUILLOS**
Rayos X, aparato digestivo, hígado, corazón, pulmón. Consultas 17-18 horas. Alameda 1175, departamento 730. Teléfono 74731. Fuera de hora. 80691.

**Dr. EGIDIO GUTIERREZ**
Vías urinarias, venéreas. Presidente Ríos 33. Oficina 22. 397981. 3-5 P. M. (GP) 8-5 P.

### PRACTICANTES

**LUIS ALDUNATE**
Curaciones, inyecciones, especialista vías urinarias, previa indicación médica. Teatinos 248, fono 60828. Cerca Hotel Carrera.

## NOTABLE HA SIDO EL EXITO DE "SELOS". EN EL PETIT REX

...los 3 millones, pagó el público durante el primer mes, por reír con los chistes de Manolo ... y Sylvia Oxman, en el ... Petit Rex.

"Selos", cuya comicidad aumenta proporcionalmente con las relaciones, debido a que es obra en la que el público juega un papel tan importante como el texto o los actores, se ha convertido sin lugar a dudas, en el éxito cómico de la temporada.

Este será el 2.o y último mes de "Selos" en Santiago, ya que existen conversaciones con Juan Vásquez, empresario porteño, para realizar 30 días de jira por el sur del país.

# GUIA DEL ESPECTADOR

### TEATROS

ANTONIO VARAS.— V. 19: La verdad sospechosa. N. 22: Largo viaje hacia la noche.

CAMILO HENRIQUEZ. — V.: ... de Ensayo: Esta señorita Trini.

...POLICAN.— R.: Policía internacional, Una silueta en la ventana.

...SINO.— Cía. de Revistas Huesque.

...PERIAL.— Cía. de Revistas ...

...TELIER.— N. 22: La torre de ... de Fernando Josseau.

...RU.— Miguel Frank, Los ex... antes Smith.

...ART.— V. y N.: El presta...

...RA.— Cía. de Revistas Bim Bum.

...TIT REX.— Cía. Silvia Oxman. Selos.

...NCESA.— Gran Cía. de Revista Picaresque.

### CINES

...MEDA.— R.: La dama y el ...undo, El niño y el toro.

...AZAR.— R.: La quimera del ... Verdugos del mar.

...AGRO. — R.: Al borde del ... Carretera 301.

...AMBRA. — R.: Vida de mi ... Veinte mil leguas de viaje ...

...ITORIUM. — R.: Su único ... Agregados.

...ERICA.— R.: Rescate aéreo, ... desenfrenada, La tribu ...

...OLO.— R.: La batalla, El se... de Mayerling, Todas las mu... son mías, La promesa del ...

...NIDA MATTA.— R.: El con...dor de Mongolia, Bengazi, ... salvajes.

...DES.— R.: Rivales y amigos, ... al sol.

...TOR. — M., V. y N.: Fuego ...

...DERA.— M., S., V. y N.: ... la vida.

...MACEDA.— R.: La tragedia ... Grande, Monstruos de pie...

...UEDANO.— R.: Los ojos del ... Tomasino, Estaba escrito.

...NCO ENCALADA.— R.: Es... su nombre con balas, El su... Los colmillos del lobo, y ...

...SIL. — R.: Otros tiempos, ... en Montecarlo.

...TOL. — R.: Crimen en las ... Indios salvajes, El supersa...

...EGA. — R.: Tambores de ... El mundo silencioso.

...UFO... — 15.45, 19 y 22: ... no te metas al agua.

...TRAL.— 15 18.45 y 22: Amor ... tarde.

...VANTES.— 15, 18, 20.15 y ... amor en la tarde.

...NLANDIA. — R.: La mujer ... tuvo infancia, Agregados.

... RIO.— R.: Trapecio, Agre...

...TT.— R.: Tierra desconocida, ...

... SUR. — R.: La calle, El ...

...LON. — R.: Tarde de toros, ... rota, Cha Cha Chá Pum.

...TINENTAL. — R.: Préstame ... Noticiarios.

...LF.— R.: El supersabio, A ... de la muerte, La estrella ...

...NTE.— R.: Diablo del desier... de gitana.

...ANA.— V. y N.: Lágrimas de ... Bestia de otro planeta.

...GOLF.— M., V. y N.: El zo... mar.

...SALTO.— R.: Prisionera del ... Conciencia culpable, Aquí es... Aguilares.

...ERALDA. — R.: Marcelino, ... vino, Un traje blanco.

...RIDA. — R.: El barón de ...stein.

...N AVENIDA.— R.: Más co... que odio, La hora cero.

...LLYWOOD.— R.: El estigma ...ego, La ley de los valientes.

...LEN.— 15 19 y 22: Desp... de soltero.

...AL CINEMA.— R.: Himno de ... David Crokett y los pira... del río, Venganza del muerto.

... — R.: Orgía sangrienta y ...

...NG.— 15.20 19 y 22: El últi... Agregados.

...TARO.— R.: Bodas de oro, ... desconocida esposa, Los hijos ... Grande.

...LA PALMILLA.— R.: Locura pa..., Peñón de las ánimas, Cami... crimen.

...S LILAS.— M., V. y N.: Di... de un hombre.

...— R.: El planeta descono..., Mogambo, Pecado imperdona...

...ERTAD.— R.: Bodas de oro, ... desconocida esposa.

...CASTILLO.— V. y N.: Las ... rojas.

...FRANCO.— R.: Los colmillos ..., Emboscada trágica, La tri...

...TRO.— M., V. y N.: Marine... te metas en el agua, Noticia...

...PO.— R.: Nunca me hagas ..., Campeón ciclista.

...RCONI. — R.: La calle, El ...

...AMI.— R.: Destino implaca..., Noticiarios.

...EVA.— R.: El estigma del ..., La ley de los valientes.

...RAFLORES.— R.: Los maldi..., ... Quintas, Deudas saldadas.

MISTRAL. — R.: La dama y el vagabundo, El niño y el toro.

MONUMENTAL.— R.: Tarde de toros, Caín y Abel, Un traje blanco.

MODERNO.— R.: Bodas de oro, Mi desconocida esposa, Contra toda ley.

NACIONAL.— R.: A un paso de la muerte, Tarde de toros, Emboscada trágica.

NAVIA.— R.: Emboscada trágica, Escribió su nombre con balas, Aquí están los Aguilares.

NORMANDIE.— M., V. y N.: El séptimo velo, La importancia de llamarse Ernesto.

NOVEDADES.— R.: Castillo de Golditz, Moby Dick.

ÑUÑOA.— R.: Un rincón cerca del cielo, Esposas infieles.

O'HIGGINS.— R.: Bodas de oro, Mi desconocida esposa.

PRAT. — R.: A un paso de la muerte, Tarde de toros, Un traje blanco.

PACIFICO. — 14, 16, 18.45 y 22 horas: Puerta de Lilas.

PALACE OVALLE.— R.: Contra toda ley, Bodas de oro, Mi desconocida esposa.

PLAZA.— 14, 16, 18.45 y 22: El fruto del arroyo.

PEDRO DE VALDIVIA.— 18.30 y 22 horas: Doce hombres en pugna.

PORTUGAL.— R.: Que me toquen las golondrinas, Pensión de artistas.

REAL.— 14, 16.15, 18.45 y 22 horas: Y Dios creó a la mujer, Noticiarios.

RECOLETA.— R.: Estrella rota, Tarde de toros, Caín y Abel.

REPUBLICA. — M., V. y N.: Fruto verde, Rififí entre los hombres.

REGINA. — M., V. y N.: Doce hombres en pugna.

REX.— 15 y 21.30: Los diez mandamientos.

RITZ. — R.: El asesino anda suelto.

RIALTO.— R.: Rapto en Montecarlo, Escalera de servicio.

RIVIERA. — R.: La jungla de acero, Mr. Robert, Agregados.

ROXY.— R.: Regreso imposible, Agregados.

ROMA.— R.: Tambores de Tahití, El mundo silencioso.

SAN ANTONIO. — R.: Stella y Agregados.

SANTA LUCIA.— 14, 16, 18.45 y 22 horas: Cazadores de la frontera.

SANTIAGO.— R.: Mi tío Jacinto.

SAN MIGUEL.— R.: El supersabio, Caín y Abel, Cha Cha Chá Pum.

SAN MARTIN.— R.: Flores marchitas, Agregados.

SAO PAULO.— R.: Les girls, y Agregados.

SANTA ROSA.— R.: Los chiflados del Rock, Cómicos de la legua, Rivales y amigos.

SEPTIEMBRE. — R.: Nunca me hagas eso, Campeón ciclista.

SELECTA. — R.: Godzilla, rey de los monstruos, La diligencia, y Conocí a un asesino.

TIVOLI.— R.: Honoria, la amante del bárbaro, Noticiario chileno.

TOESCA.— R.: El irresistible seductor, Agregados.

VERDI.— R.: Al borde del infierno, Carretera 301.

VALENCIA.— R.: Cha Cha Chá Pum, Tarde de toros, Crimen en las calles.

VICTORIA— R.: Mi tío Jacinto.

VIENA. — R.: El conquistador de Mongolia, Perla del Pacífico y Cuando me vaya.

WINDSOR— M., V. y N.: Marejada de pasiones.

YORK.— R.: El canto de Scherezada, Noticiarios.

### CINES COMUNALES

MUNICIPAL (de San Bernardo) — R.: Cuando México canta, Cita de amor, Se acerca la noche.

NACIONAL (de Puente Alto). — R.: Mi desconocida esposa, Comanche, Testimonio fatal.

CINE SANTIAGO.— R.: Más corazón que odio, Su primer desengaño, Noticiarios.

CERVANTES (de San Antonio).— R.: Intriga extranjera, Príncipe de los zorros.

MAIPU.— R.: Noche sangrienta, Camino a la muerte.

PLAZA (de Puente Alto).— R.: Colinas de fuego, Feliz engaño.

SERRANO (de Melipilla). — R.: Arenas del desierto, La mujer de 2 caras.

TALAGANTE. — M., V. y N.: El tesoro de los montes, El paso de la cañada.

## GRATO ESPECTACULO EN BOITE TAP ROOM

La boite Tap Room ofrece un grato show animado por elementos artísticos de categoría.

La Orquesta Casino de Sevilla, Tony Moro, las hermanas Heredia, Mónica y Ricardo de Paul, integran el show del espectáculo que diariamente ofrece la boite de la Avenida Bulnes.

# LA VIDA EN Hollywood

POR MARINA CISTERNAS



MITSY GAYNOR y ROSSANO BRAZZI protagonistas del film musical "South Pacific".

"SOUTH PACIFIC".— Hasta este mes, la obra "South Pacific" es la película musical mejor salida de los estudios de Hollywood. Basada en la comedia musical del mismo nombre, presentada por Rodgers y Hammerstein, se considera como una de las producciones en que la cinematografía sobrepasa la expectación. "South Pacific" es lujosa, sensual; espléndida con su exuberancia de orquídeas y exóticas flores tropicales.

Además del encanto de la naturaleza, está el de la música, integrada en tal forma con los actores, la naturaleza, el mar, los cocoteros y palmeras, que diríase parte del todo; emanación musical que exhalan las orquídeas, las fuentes cantarinas y los bailarines, que son algo que vale la pena de detenerse a mirarles con atención.

Mitzy Gaynor, que tiene el papel de enfermera norteamericana, declaró: "La parte de Nellie Forbush, es un don que recibiera; es lo más maravilloso que me ha sucedido en la vida".

Mitzy Gaynor —como bailarina— había obtenido suceso; en el papel de actriz está bien, considerando que ocupa un papel que hizo famoso en la escena Mary Martin. Mitzy canta sus propias canciones en forma discreta, se ve sana, bien formada y calza bien en el medio-ambiente de la isla.

El papel que con tanto brillo representó en la escena Ezio Pinza lo ocupa el actor italiano Rossano Brazzi, solucionándose el problema del canto con doblaje musical del barítono de ópera Giorgo Tozzi.

Otros artistas que ocupan papeles de importancia son John Kerr, excelente en su papel de joven teniente enamorado de una mestiza, y Juanita Hall, encarnando a la perfección "Bloody Mary".

France Nuyen. Dicen que esa actriz, mitad francesa y mitad china, que representa a "Liat", cayó por accidente en el elenco de "South Pacific". Si la noticia es verdadera, el destino supo lo que hacía. France es de una delicadeza y belleza tal, que aún cuando habla poco y no precisa cantar, su papel la llevará a ser actriz de Hollywood.

"South Pacific" dura —con intermedio— tres horas.

## CINE

**"EL BARBERO DE SEVILLA".— El Auditorium exhibirá desde el lunes la versión fílmica de la divulgada ópera de Rossini, que interpretan los cantantes Tito Gobbi e Irene Genna.**

"LOS SIETE SAMURAIS". — Esta magnífica muestra del cine japonés empezará a exhibirse desde el lunes en el Victoria.

**"JUGANDOSE LA VIDA".— En el cine Bandera se exhibe el film de acción de Rank, "Jugándose la vida".**

"FELIZ MENTIRA". — El Tivoli anuncia para el lunes la comedia musical "Feliz mentira", con Frankie Laine y Billy Daniel en el reparto.

## EL LUNES SERA LA PREMIERE DE UNA PELICULA PREMIADA CON 7 OSCARES

### "El puente sobre el río Kwai" en el Windsor

Representantes de todas las actividades han respondido a la demanda del Círculo de Periodistas de Santiago adquiriendo tarjetas para la "premiere de gala" que se efectuará en la noche del lunes en el cine Windsor a beneficio de las obras sociales que mantiene la institución para sus asociados. En esta oportunidad se exhibirá la producción fílmica "El puente sobre el río Kwai", premiada con siete "Oscares" por la Academia de Hollywood como la mejor película del año y que ha sido gentilmente cedida para esta función por Columbia Pictures y la Empresa Emilio Yazigi. Las tarjetas para la "premiere" se encuentran a disposición de los interesados en la secretaría del Círculo, Amunátegui 31, tercer piso.

## Con una comedia musical inicia hoy su plan de estrenos el Teatro de Ensayo

El Teatro de Ensayo de la Universidad Católica hace hoy la inauguración oficial de su temporada de estrenos 1958 en la sala Camilo Henríquez, dando a conocer una comedia musical con texto de Luis Alberto Heiremans y canciones de Carmen Barros, titulada "Esta señorita Trini!". En el desempeño de los distintos papeles de la obra interviene la casi totalidad de los actores del elenco estable del mencionado grupo universitario.

Una valiosa labor ha realizado en la coordinación musical de esta comedia, el profesor del Conservatorio y conocido pianista, Diego García de Paredes. Asimismo, han intervenido en otros aspectos, el pianista Pedro Mesías y el músico español Don Roy, especializado en la adaptación de canciones.

"Esta señorita Trini" cuenta con cuatro decorados realizados por el distinguido escenógrafo Bernardo Trumper y con la dirección artística de Eugenio Dittborn.



EUGENIO DITTBORN, presidente del Teatro de Ensayo y al mismo tiempo director artístico de probada capacidad, ha sido el encargado de realizar la puesta en escena de "Esta señorita Trini", comedia musical de Luis Alberto Heiremans y Carmen Barros, que se estrena hoy en el Teatro Camilo Henríquez

## Las que se anuncian

**"GRITENME PIEDRAS DEL CAMPO".— Film azteca del sello Pel. Mex., con Luis Aguilar, Armando Silvestre, Ana Bertha Lepe y Andrés Soler, en el reparto de protagonistas. Esta película da oportunidad al astro Luis Aguilar de encarnar un simpático personaje en el que se exaltan las temeridades del charro mexicano. Se estrenará esta película el lunes en el cine Continental.**

—oOo—

"LOS CAUTIVOS".— Producción de la Columbia Pictures, realizada en Megascope y tecnicolor. Film de aventuras, con Randolph Scott, Richard Boone y Maureen O'Suvillan en el reparto. Se estrena el miércoles en el City.

—oOo—

## VARIEDADES PRESENTA HOY Y MAÑANA EL CINE REPUBLICA CON A. VEGA

El actor del Teatro de Ensayo de la Universidad Católica, Alfro Vega, ha restablecido en el Teatro República, de Santiago, la antigua modalidad de ofrecer actos de variedades en los intermedios de las funciones de cine durante los días sábado y domingo.

El programa de hoy, preparado por Alfro Vega, incluye la presentación de dos buenos films: "Rififí" y "Fruto verde", y en el intermedio actuarán el fonomímico Hugo Goodman, de aplaudida labor; Jovino Rivera, en sus imitaciones de Cantinflas, y el conjunto "Los incógnitos", que sigue el estilo de "Los Platters".

## FUNCIONES DE HOY Y MAÑANA EN EL SATCH

**"EL MILAGRO DE LOURDES". — La Compañía Flor Hernández-José Perlá ofrecerá hoy dos nuevas representaciones de la obra de carácter religioso, "El milagro de Lourdes".**

—oOo—

CUENTOS INFANTILES.— Mañana, a las 15 horas, la Cía. de Teatro Infantil de Patricia Morgan presentará una adaptación teatral del conocido y hermoso cuento "La bella durmiente". Será puesto en escena con vistosos decorados y trajes.

—oOo—

**"CLUB DEL TIO ALEJANDRO".— Mañana domingo, a las 11 horas, se presentará la audición radial "El Club del Tío Alejandro", que dirige en Radio Presidente Balmaceda el animador de programas René Largo Farías.**

## ORQ. FILARMONICA DE CHILE OFRECIO COMIDA

Con motivo de la próxima temporada de conciertos que, bajo los auspicios de la I. Municipalidad de Santiago, iniciará la Orquesta Filarmónica de Chile el lunes 5 de mayo, los dirigentes de esta agrupación musical invitaron, ayer, a la prensa a una comida que fue servida en el Club de la Universidad de Chile, Santa Lucía 240.

El presidente de la Orquesta Filarmónica, señor Mario Valenzuela; el secretario, Enzo Figuetti, y los jefes de la sección publicitaria, R. Bignon y señorita María Angélica Aguilera, departieron cordialmente con los críticos y redactores musicales de los diarios de la capital, imponiéndolos detalladamente sobre la intensa labor artística que se proponen realizar este año.

## "MANSION DE LECHUZAS" ESTRENO AYER EL TALIA

Con sala llena, tanto en la función de la tarde como en la de la noche, se estrenó ayer en el Teatro Talía la comedia titulada "Mansión de Lechuzas", original del novel autor chileno Egon Wilf. El público aplaudió sin reservas la labor de los actores, mostrándose complacido de presenciar una pieza nacional de bien lograda factura y hermoso diálogo. En la interpretación de la obra destacaron Julia Pou, Raquel Parot, Hildemaro Mujica e Ignacio Otero, mostrándose, asimismo, posesionados de la naturaleza de sus personajes, Sergio Aguirre, Víctor Calderón y Juan Guzmán.

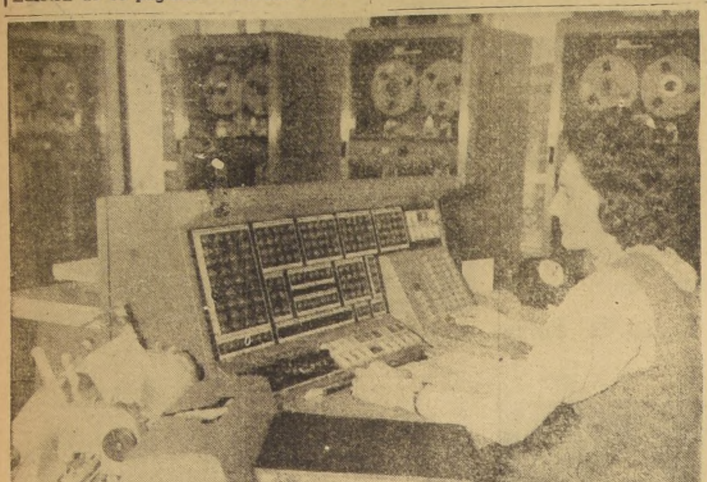
"Mansión de Lechuzas" vuelve a representarse hoy en tarde y noche en el simpático teatro ubicado en el subsuelo del Teatro SATCH.



**TRIUNFO DE UNA PIEZA CLASICA.—** Inusitado resulta, en realidad, el éxito que está obteniendo en Santiago una pieza del teatro clásico español. Nos referimos a la comedia de Juan Ruiz de Alarcón, "La verdad sospechosa", que con sala llena viene representando en vermouth en el Antonio Varas, desde el día primero del presente mes, el Teatro Experimental de la Universidad de Chile. Aunque muchas personas dudaban de que una obra del siglo XVII pudiera interesar al público de hoy, "La verdad sospechosa" ha resultado un espectáculo altamente interesante, pues permite ver las semillas del teatro moderno (como que con razón se ha dicho que Ruiz de Alarcón fue un anticipo de Moliére), y además constituye un deleite para los aficionados al teatro, merced a la inteligente manera con que la ha llevado a escena el director Pedro Orthous y a la novedosa escenografía creada por Guillermo Núñez. El grabado muestra una escena de la obra que nos ocupa, en la que aparecen, de izquierda a derecha: Kerry Keller, Marés González, Rubén Sotoconil y Roberto Parada

# LA NACION





INAUGURACION EN PARIS DEL "CEREBRO ELECTRONICO" MAS PODEROSO DE EUROPA.— Nuestra foto representa el robot-funcionario, la máquina electrónica de gestión administrativa más poderosa de Europa, y cuyo fin es la administración automática de compañías o de grupos de compañías.

El "ORDENADOR 705", se compone de 27 armarios metálicos, cada uno con su función propia: lectura de información, cálculo, decisión lógica o registro de resultados.

Esta máquina ha sido adquirida por un grupo de compañías de seguros. La cartera de este grupo —cinco compañías— está grabada en 100 bandas magnéticas (1.800.000 pólizas). Esto representa 570.000.000 de cartas o de cifras que el "Ordenador" lee a la cadencia de 15.000 caracteres por segundo. Efectúa también 8.400 sumas en el mismo lapso, y en el mismo tiempo puede tomar 29.400 decisiones lógicas.— (Foto SFI).

# El ginseng, prodigiosa fuente de vida, entrega los primeros secretos

**HAMBURGO (ANSA).— Ginseng, u hombre-raíz, o raíz de la vida, es una planta extraña que, según unos, debe el nombre a su maravillosa virtud de asegurar la longevidad y, para otros, a la forma que recuerda la del cuerpo humano. Nada impide aceptar a la vez ambas versiones, pues, como los caracteres chinos admiten interpretaciones simultáneas, las dos se ajustarían a la realidad.**

Pertenece, como la hiedra, a la familia de las araliáceas, género de las pánaces, y crece en el noreste de Asia, en las selvas heladas e inaccesibles conocidas por "taigas". Alcanza una altura de 40 centímetros, con hojas de color verde pálido y produce una sola flor anaranjada, parecida al clavel. Su raíz, empero, es la que encierra los principios medicinales que actualmente concentran el interés de los centros científicos de varios países.

En China, el ginseng era conocido varios siglos antes de Jesucristo. Sus cultivos eran monopolio del Estado, el cual mantenía guardias permanentes, en torno a los depósitos de la preciosa tuberosidad.

Fue un eclesiástico, el Padre Samedo, quien habló por primera vez en Europa de la raíz de la vida, al regresar de un viaje por Manchuria, a principios del siglo XVII. El Embajador de Siam regaló cierta cantidad de ella a Luis XIV, en 1680: fue el gran rey francés el primero, entre los occidentales, que empleó el ginseng en un asombroso tratamiento, el cual originó una picante comunicación a la Academia Francesa de Ciencias. Por su parte, Linneo, el eminente naturalista sueco, al siglo siguiente, la presentaba como "la verdadera panacea de todos los tiempos".

La amplitud terapéutica de la raíz china está lejos de haberse explorado en extensión, pero ya sirve para tratar cierto número de afecciones. Sakai, un clínico japonés de renombre, afirma que actúa como sedante del cerebro, mientras estimula las funciones de los centros vitales. Dos alemanes, los doctores Rudolf y Bishoff, la experimentaron con éxito en el tratamiento de desórdenes glandulares, como la amastia, para combatir la arteriosclerosis, el asma y la hipertensión.

Según otro clínico germano, el ginseng facilita el tratamiento ideal de la neurastenia y de ciertas insuficiencias endócrinas, sin observarse efecto tóxico alguno, a pesar de las altas dosis.

En Moscú se han plantado 50 mil pies de ginseng, para su distribución a los "koljoses", con vistas a realizar cultivos en escala nacional. A 22 kilómetros de la capital, el Instituto Soviético de Botánica Médica atiende esas plantaciones desde 1951, en que se inició la "batalla del ginseng".

Se sabía en la URSS que los habitantes de Siberia y del noroeste de China consumían grandes cantidades del referido tubérculo, en forma de tisanas, infusiones, ungüentos y píldoras, para combatir los trastornos circulatorios, cardíacos, del sistema nervioso, del hígado y, particularmente, para vencer los efectos de la fatiga y la vejez. Así, según quieren las consejas, los cazadores son capaces de perseguir sus presas durante seis días, con sus noches, sin comer ni dormir.

Los sabios rusos se entregaron a numerosas experiencias. Cien cobayos de la misma edad y de igual peso fueron sumergidos en recipientes con agua a 27 grados centígrados de temperatura. Cincuenta de ellos lucharon contra el anegamiento durante un promedio de tiempo, cuidadosamente controlado. La otra mitad, alimentada con extractos de ginseng, resistió tres veces más.

Quiere una leyenda china que hay una sola raíz de ginseng que otorga el poder de transformar a un hombre en árbol o animal. Por eso es sólo por milagro que se la encuentra. Cuando un viajero, en plena selva, ve desaparecer súbita y misteriosamente a los seres vivos que lo rodean, es que ha dado con la verdadera y preciosa raíz.

Hoy, la epopeya de la taiga, la aventura milenaria de la raíz de la vida, continúa en los laboratorios. En ellos, se inclinan sobre la legendaria planta, a la luz de los microscopios y de los más modernos descubrimientos de la ciencia. Y la misteriosa raíz china entrega ya los primeros secretos de su poder.



Beth Rogan aprovecha los momentos libres de filmación para disfrutar de las asoleadas playas de Cornwall. Luego de terminar la filmación de NORMAN EN LAS ALTURAS (Up in the world), comenzó a filmar "A night to remember".

# Efemérides de Hoy

26 DE ABRIL

1478.—Asesinato de Julián.
1506.—Llegan los padres de Carlos V.
1564.—El Cisne del Avón.
1676.—A la cárcel la envenenadora.
1699.—Muere Racine.
1731.—Defoe.
1798.—Delacroix.
1813.—Yerbas Buenas.
1828.—Por la espalda ataca el matón.
1829.—Se olvidó de él mismo.
1837.—"Muérete y verás".
1857.—Longchamps.

**ASESINATO DE JULIAN.**— Julián de Médicis perece asesinado en la Catedral de Florencia. Era tío de Catalina de Médicis y no pudieron salvarlo ni las rojas píldoras que ostenta el boticario escudo de su familia.

**LLEGAN LOS PADRES DE CARLOS V.**— Llegan a la Coruña, tras un accidentado viaje, los padres de Carlos V, Felipe el Hermoso y la simpática Juana la Loca. La población fue a recibirlos y les brindó un banquete en que el monarca gustó por primera vez en su vida una ración de percebes y tomó vino en porrón.

**EL CISNE DEL AVON.**— Esta es la fecha, por demás poco segura, del nacimiento de William Shakespeare, el "Cisne del Avón". Su primer oficio fue el de sastre de último orden y luego fue maestro de escuela.

**A LA CARCEL LA ENVENENADORA.**— La linda y malvada Marquesa de Brinvilliers es internada en La Conciergerie de París. Esta miserable usaba el arsénico para ir liquidando a quienes podían dejarle alguna herencia. Costó mucho descubrirla. Su marido se pasaba la vida tomando "orvietán" y "theriaca", que eran los contravenenos más conocidos, pues él sabía que estaba ocupando el número 1 en la lista de "liquidaciones".

**MUERE RACINE.**— Moría Juan Racine. Tenía 60 años apenas. Era buen muchacho y aunque le gustaba imitar a los griegos, no era tan pedante como su rival, Corneille. Escribió piezas admirables, pero también algunas tan condenables como "Ester" y "Atalía". Cierto es que estas piezas le fueron encargadas por esa Mme. Maintenon. Estas dos piezas están llenas de alusiones a las personas de la corte de que quería vengarse la viuda de Sacron, ex institutriz. Racine era un tipo humano y lleno de amor celoso, que se coló en casi toda su obra.

**DEFOE.**— Moría en Londres Daniel Defoe, a la edad de 71 años. Este buen hombre había escrito varios libros pésimos y bastante arbitrarios, pero el reportaje que le hizo al marinero Selkirk, presentado como "Robinson Crusoe", le valió gloria y fortuna. No tanto que el libro esté muy bien escrito, sino que reflejaba bien esa vuelta a la naturaleza tan de moda en su tiempo.

**DELACROIX.**— Nacía Eugene Delacroix, pintor francés discutido por unos y celebrado por otros, como siempre pasa, pues sólo los mediocres le gustan a todo el mundo. Fue el jefe de la escuela romántica francesa.

**YERBAS BUENAS.**— Esta fecha es discutida. Unos dicen que fue el 12 de abril y otros el 26 de abril. En todo caso, sea como sea, que tan pocos días poco importan. El caso fue que Pareja tuvo que retirarse a Chillán.

**POR LA ESPALDA ATACA EL MATON.** — Turquía se encontraba en grandes dificultades con los patriotas griegos, y Rusia se aprovechó de la circunstancia para acusarla de violar una cláusula del Tratado de Acjerman para quitarle un pedazo. Es el caso: "Primam partem tollo quoniam denominor Leo" (Tomo la primera parte porque me llamo león.)

**SE OLVIDO DE EL MISMO.**— Fernando VII decretaba que se hiciera un nuevo Código Penal. Se olvidó de fijar penas para los monarcas indignos, para los hijos que denigran de sus padres con versitos pornográficos y mal hechos, etc.

**"MUERETE Y VERAS".**— Se estrena "Muérete y verás", de ese viejito simpático y gracioso que se llamó don Manuel Bretón de los Herreros. El decía que esta pieza era la mejor de sus hijas.

**LONGCHAMPS.** — Se inaugura el Hipódromo de Longchamps, en el Bois de Boulogne, debido sobre todo a los esfuerzos del Duque de Morny, a quien le gustaba la política, los cuadros, las mujeres, los caballos, en fin, le gustaba todo.

# Risas y Sonrisas

Una señora va a ver al célebre psiquiatra y le explica:

—Doctor, soy muy desgraciada. Mi marido debe padecer alguna enfermedad del cerebro. Figúrese que a menudo le hablo horas enteras sobre un problema y al final resulta que no tiene la más pálida idea de cuanto le he dicho.

—Eso no es una enfermedad del cerebro —responde el médico distraído— sino un don del Señor.

—oOo—

—Ese perro es muy regalón. Exactamente como si fuera uno de la familia.

—¿Sí? ¿Cómo cuál de ellos?

—oOo—

—Lucho ¿cuándo por fin vamos a casarnos?

—No sé, Martita... ya sabes, mi familia se opone...

—Pero tú ya estás grande para decidir por tí mismo.

—Cierto; pero no te olvides de que yo también soy de la familia...

—oOo—

**UN abogado joven, fogoso e impertinente, faltó al respeto que a todo juez es debido, por lo que éste dijo ásperamente al abogado: .. .. ... ... ... ...**

**—Joven, por desacato al tribunal, le impongo una multa de mil pesos.**

**—Muy bien, señor juez —dijo el abogado— y muchas gracias. Precisamente, en el bolsillo izquierdo del chaleco tengo para usted ese billete de mil pesos.**

**—Perfectamente —agregó el juez—, y mientras escarba en su bolsillo izquierdo en busca del billete, vea si en el de la derecha tiene también 30 días de cárcel, que es la segunda parte de mi sentencia.**

# El Rostro del Día



Malenkov, el ex Primer Ministro soviético, sucesor de Stalin, sobre quien se ha rumoreado insistentemente en los últimos días, que habría muerto. Las agencias informativas soviéticas han restado importancia a la noticia, pero virtualmente tampoco la han desmentido.

# Verdad, aunque difícil de creer

**LA TIERRA PERFORADA.— Desde 1938 en California se había logrado hacer una perforación de 4.576 metros de profundidad en la búsqueda de petróleo. Seis años más tarde se batió este record en Texas llegando hasta los 4.683 metros de profundidad. En 1950, la Ohio Oil Co., en Palomafield, California, logró alcanzar la profundidad de 6.548 metros. Pero este record acaba de ser batido por una perforación de 6.615 metros en el delta del Mississippi, y se tiene la intención de seguir perforando hasta los 6.850 metros con la esperanza de batir también el record de la producción de petróleo cuya presencia se ha comprobado ya a 6.000 metros de profundidad.**



TIEMPOS QUE NO VOLVERAN.— El presente grabado muestra al Shah de Irán, Mohammed Riza Pahlevi, al descender del avión en la última visita que hizo a París, acompañado de la emperatriz Soraya. La real pareja, que aparentemente disfrutaba entonces de completa felicidad, ha debido divorciarse en obedecimiento de una poderosa razón de Estado: la de no haber dado Soraya un heredero al trono iranio. La ex Emperatriz, bella, culta y venerada por su pueblo, que hoy llora su ausencia, ha llegado en estos días a los Estados Unidos, en busca de reposo y conformidad.— (Foto: Intercontinentale).

# CRECE LA ALARMA POR LOS EFECTOS DEL ESTRONCIO 90

**LONDRES, (ANSA).— La radioactividad en la atmósfera es una insidia que adquiere cada vez un volumen más preocupante. No cabe la menor duda de que aumenta continuamente y va contaminando zonas y niveles antes libres. Los hombres de ciencia no saben todavía indicarnos cuál es el nivel de intensidad peligroso para nuestro organismo, y la incertidumbre acrecienta nuestro miedo y vuelve al fantasma del peligro cada vez más siniestro. Mientras los médicos estudian la cuestión, las grandes potencias continúan sus experimentos nucleares.**

Si la Unión Soviética ha anunciado la suspensión de los suyos, en un gesto de clamoroso efecto propagandístico, no ha renunciado a la serie de experimentos que acaba de concluirse y que han contaminado peligrosamente el aire del norte de Europa. La nube radioactiva se ha desplazado hacia Inglaterra y un portavoz de la Entidad Británica de Energía Atómica acaba de anunciar que se registró un aumento notable de radioactividad sobre Gran Bretaña, a partir de la segunda mitad de marzo.

Las emanaciones de las explosiones soviéticas, sin embargo, serían de pasajero efecto, aunque, como ya es desgraciadamente de dominio público, dejan tras de sí una cantidad residual de estroncio 90 que permanece a gran altura durante un largo tiempo para bajar luego a la tierra. Este elemento es tremendamente dañino para el ser humano y su dispersión es sumamente lenta: hasta 50 años tardaría en efecto para desaparecer totalmente.

Los observadores ingleses examinan la atmósfera en este período con suma atención. Aparatos de la Real Fuerza Aérea volaron a alturas de 15.000 metros para registrar el grado de radioactividad. Lo mismo se hace en los países escandinavos, y en Finlandia se ha observado una radioactividad muy alta.

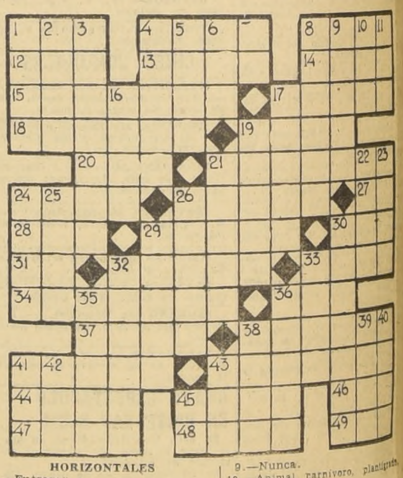
Las autoridades británicas mantienen una actitud bastante optimista al respecto. El 27 de marzo de 1957 el Primer Ministro declaró que las radiaciones nucleares no son dañosas para la humanidad ahora ni lo serán en los próximos 100 años. Pero fundaba su declaración en el informe publicado por el Centro de Investigaciones Médicas del año 1956 sobre los efectos del estroncio 90, informe que hoy, debido a nuevos estudios hechos, no es tan creíble como ayer.

El líder liberal Abel afirmó que es necesario volver a examinar la situación. En el año 1956 hubo solamente 4 explosiones de bombas de hidrógeno, ahora el número es de 50. El Centro de Investigaciones Médicas dijo que se deben hacer estudios nuevos cuando el estroncio 90 alcance el nivel de 10 unidades. Lo dijo en el año 1956. Ahora ese nivel fue sobrepasado. Abel sostiene que la cantidad de estroncio 90 aumentó 75 veces en los huesos de los niños y hay más cantidad de casos de cáncer y leucemia.

Los hombres políticos están alarmados. La población está también alarmada. Y lo están los hombres de ciencia. La opinión pública y las distintas tendencias utilizan este temor para orientar sus polémicas, pero lo cierto es que los sensacionales progresos en el campo de las armas atómicas han puesto a la Humanidad frente a fenómenos en parte misteriosos y tal vez muy temibles.

En tales circunstancias es necesario ser prudente. Habrá que hacer todo lo posible para que el grado de radioactividad en la atmósfera no siga aumentando con tanta rapidez.

# Palabras Cruzadas



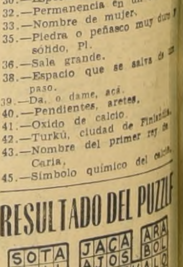
HORIZONTALES

1.—Entregar.
4.—Tela de hilo o seda muy clara y sutil.
8.—Planta liliácea de bulbos comestibles, Pl.
12.—Ciudad del Perú.
13.—De color de cielo sin nubes.
14.—Cesta que usan los pescadores.
15.—Azotar, dar una paliza.
17.—Aplícase en Madrid al coche de plaza.
18.—Sitio poblado de alisos.
19.—Celebridad, reputación.
20.—Entregan.
21.—Destruir, echar por tierra.
24.—Fluido imponderable y sutil que llena el espacio.
26.—Campo sin labrar.
27.—Consonante.
28.—Cara, rostro.
29.—Muy grueso.
30.—Patada.
31.— Pron. personal.
32.—Lugar de escala.
33.—Flor blanca.
34.—Parte interior de un puerto de mar.
36.—Hermana, religiosa.
37.—Distinto.
38.—Lugar o sitio donde se espera un vehículo.
41.—Arbol malváceo, original de México; con su fruto se fabrica el chocolate.
43.—Molusco cefalópodo.
44.—Superior de un monasterio.
45.—Acontecimiento, circunstancia.
46.—Repercusión del sonido.
47.—Piedra llana y de poco grueso.
48.—Aro, planta aroidea.
49.—Artículo.

VERTICALES

1.—Neol. Cantante afamada.
2.—(México). Canoa.
3.—Movimiento acelerado.
4.—Hombre bien parecido.
5.—Casualidad.
6.—Punto cardinal.
7.—Contracción.
8.—Ser orgánico que vive, siente y se mueve por propio impulso.
9.—Nunca.
10.—Animal carnívoro, plantígrado.
11.—Apócope de santo.
16.—Utilizar.
17.—Reunión nocturna en que se baila.
19.—Tela de lana que sirve para forros.
21.—Torta de maíz con manteca.
22.—Atolón.
23.—Ora.
24.—Vestidura usada por los sacerdotes israelitas.
25.—Medida, norma.
26.—Madera muy usada en ebanistería.
29.—Cerro aislado que domina un llano.
30.—Especie de sardina.
32.—Permanencia en un sitio.
33.—Nombre de mujer.
35.—Piedra o peñasco muy duro y sólido, Pl.
36.—Sala grande.
38.—Espacio que se salva de un paso.
39.—Da, o dame, acá.
40.—Pendientes, aretes.
41.—Oxido de calcio.
42.—Turkú, ciudad de Finlandia.
43.—Nombre del primer rey de Caria.
45.—Símbolo químico del calcio.

# RESULTADO DEL PUZZLE





## GUIA DE URGENCIA

**ASISTENCIA PUBLICA.— Central, San Francisco 85, fono número 69191; Posta N.o 2 (Maule-Chiloé), 50061; Posta N.o 3 (Compañía-Chacabuco), 91011; Posta N.o 4 (Irarrázaval - Villaseca), 13360; Posta Providencia (Manuel Montt 303), 45671; Posta San Miguel (Gran Avenida 3204), 51454; Posta La Cisterna (Esperanto 0115), fono 23, La Cisterna.**

**CARABINEROS.— Prefectura General, 60151; Radiopatrullas, 62261.**

**BOMBEROS.— Santiago, 61171; La Cisterna, 166; Ñuñoa, 40052; Quinta Normal, 90114; San Miguel, 53020.**

## BOLETIN DEL TIEMPO

(Redactado a las 20 horas del día 25 de abril de 1958)

Se registraron lluvias locales, con vientos del norte desde Valdivia al sur. Desde Cautín al norte hubo tiempo favorable, con cielos cubiertos en el sector Temuco-Curicó, y en el extremo norte.

**PRONOSTICO**

Es probable que las lluvias de la región sur se propaguen hasta Bío-Bío. Más al norte se experimentará un aumento de la nubosidad hasta el mediodía.

**INFORMACIONES DE SANTIAGO**

Temperatura del aire (día 25).— Máxima: 23 grados C, a las 16 horas 10 minutos.— Mínima: 9.2 grados C, a las 7 horas 50 minutos.

Humedad relativa del aire (día 25).— Máxima: 87 por ciento, a las 7 horas 50 minutos.— Mínima: 38 por ciento, a las 16 horas 10 minutos.

## TURNO DE BOTICAS

**De 19 a 26 de abril**

Oehrens, Avenida Independencia 3527; Hipódromo, Avenida Hipódromo 1398; Población Presidente Ríos, Soberanía 1019; Victoria, Pasaje Ross; Centenario, Avenida Recoleta 2298; Castillo, Loreto 162; Cruz Blanca, San Pablo 2699; Labrín, Rosas 2002; Bélgica, Mapocho 6101; Andraca, José Joaquín Pérez 4223; Quinta, Nueva Imperial 4478; Estefanía, Avenida Bernardo O'Higgins 2842; La Sanitaria, Bascuñán 698; Meléndez, Avenida Buzeta 470; Nataniel, Cóndor 1336; Santo Domingo, 21 de Mayo 586; Santiago, Arturo Prat 901; Matadero, Franklin 704; Jofré, Diez de Julio 199; Fergadiott, Vicuña Mackenna 3057; San Luis, Avenida Berlín 773; La Granja, Santa Rosa 6567; San Ramón, Alejandro Vial esquina de Ecuador; De la Cruz, Avenida Providencia 2012; Málaga, Vitacura 3328; Neptuno, Avenida Irarrázaval 2702; San Crescente, Avenida Italia 1501; Inglaterra, Avenida Zañartu 2227; Urgencia, San Francisco 75 (turno permanente).

**NOTA.— El artículo 61 del Reglamento de Farmacias establece que el turno nocturno es sólo para el despacho de recetas y el expendio de medicamentos de urgencia, y será atendido después de las 21 horas por la rejilla correspondiente.**

SOL (día 26).— Salida a las 7 horas 13 minutos.— Puesta a las 18 horas 9 minutos.

LUNA (día 26).— Salida a las 13 horas 25 minutos.— Puesta a la 0 hora 33 minutos del día 27.

FASE: Luna nueva el día 3 de mayo.

**TIEMPO PARA SANTIAGO**

Nubosidad parcial.

CICUTA — Por LINO PALACIO




RAMONA — Por JORGE PALACIO

